

Integrated Remote Commander

Manual de instrucciones _____ ES

Manual de instruções _____ PT

Bruksanvisning _____ SE

RM-VLZ620T



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Pb

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

La validez de la marca CE se limita sólo a los países en los que se aplique legalmente, principalmente en los países del Espacio Económico Europeo (EEE).

IMPORTANTE

Asegúrese de colocar el mando a distancia fuera del alcance de los niños o de animales domésticos, y utilice la función de bloqueo para bloquear los controles (página 26).

Los dispositivos como los aparatos de aire acondicionado, de calefacción, electrodomésticos y cortinas o persianas eléctricas que reciban señales de rayos infrarrojos pueden resultar peligrosos si se utilizan de modo incorrecto.

Funciones

El RM-VLZ620T proporciona el control centralizado de todos los dispositivos de audio y vídeo, lo que permite evitar los inconvenientes de utilizar los dispositivos de audio/vídeo con diferentes mandos a distancia.

A continuación se indican sus principales funciones.

Se puede centralizar el control de todos los dispositivos Sony (página 10).

El RM-VLZ620T está preajustado de fábrica para utilizar cualquier dispositivo Sony.

También se pueden controlar dispositivos de otros fabricantes (página 12).

El RM-VLZ620T se puede utilizar para controlar dispositivos de audio/vídeo de los principales fabricantes si se introduce el código de fabricante.

Asimismo, se pueden programar nuevas funciones en el RM-VLZ620T (página 18).

El RM-VLZ620T puede “aprender” señales infrarrojas de los dispositivos, como la iluminación y demás.

Se puede llevar a cabo un procedimiento consecutivo con pulsar simplemente un botón.

- El RM-VLZ620T puede asignar números de canal a los botones numéricos, lo que le permite seleccionar cualquier canal directamente con un botón (página 23).
- El RM-VLZ620T puede programar hasta 12 procedimientos consecutivos a los botones SYSTEM CONTROL o a los selectores de dispositivos (página 24).

Se pueden controlar hasta ocho dispositivos.

El RM-VLZ620T puede controlar los dispositivos asignados a cualquiera de los ocho botones selectores de dispositivos.

Se pueden asignar los dispositivos siguientes:

Televisor
Proyector
Descodificador de televisión
Receptor de televisión vía satélite/receptor de TDT*
IPTV (televisión por Internet)
DVR (videograbadora digital)
PVR (videograbadora personal)
Reproductor de DVD
Grabadora de DVD
Reproductor de Blu-ray Disc
Reproductor de HD-DVD
Videograbadora
Reproductor de CD
Pletina de casetes
DVD de cine en casa
Amplificador
Receptor
Accesorio de audio

* TDT (Televisión Digital Terrestre)

Diagrama de flujo para la configuración del RM-VLZ620T

Para un dispositivo Sony

Para un dispositivo de otro fabricante

Activación del dispositivo mediante el botón selector de dispositivo (página 10).

Televisor Sony



Ajuste el código de fabricante correctamente (página 12).

Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00556
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Ahtron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Si no se encuentra el código de fabricante

Búsqueda del código de fabricante (página 14).

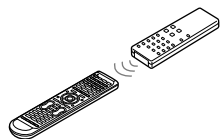


Utilice el dispositivo con la función preajustada (página 32).



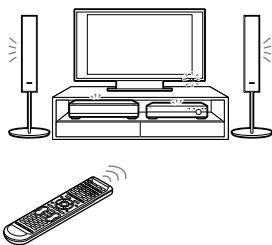
Funciones avanzadas

Programación de señales (página 18).



Si no se encuentra el
código de fabricante

Programación de un procedimiento consecutivo (página 24).



Para más funciones
prácticas

Funciones	3
Diagrama de flujo para la configuración del RM-VLZ620T	4

Procedimientos iniciales

Colocación de las pilas.....	8
Ubicación de los controles	9

Control de los dispositivos

Control de los dispositivos Sony con el RM-VLZ620T	10
Ajuste del código de fabricante de dispositivos de otros fabricantes.....	12
Ajuste del código de fabricante	12
Búsqueda del código de fabricante de dispositivos de otros fabricantes	14
Comprobación del código de fabricante establecido	15
Ajuste del volumen	16
Control del volumen a través de un amplificador	16
Programación de nuevas funciones en el RM-VLZ620T (Función de aprendizaje)	18
Programación de los botones selectores de dispositivos o SYSTEM CONTROL.....	21

Funciones adicionales

Asignación de un canal a cada botón numérico	23
Programación de los procedimientos consecutivos del RM-VLZ620T	24
Bloqueo de los controles (Función de bloqueo)	26
Restablecimiento de los ajustes de fábrica	27

Información complementaria

Precauciones.....	29
Mantenimiento	29
Especificaciones	29
Solución de problemas.....	30

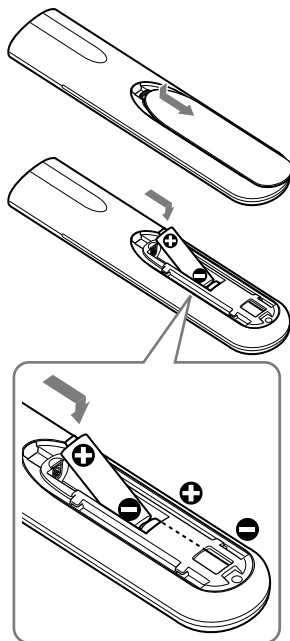
Tabla de funciones programadas

Botón TV	32
Televisor	32
Proyector	33
Botón DVD	33
Grabadora/reproductor de DVD	33
Botón BD	34
Reproductor de Blu-ray Disc/HD-DVD	34
Botón SAT (CBL)	35
Receptor de televisión vía satélite/receptor de TDT	35
Descodificador de televisión	35
Botón DVR (PVR)	36
Videgrabadora digital/videograbadora personal	36
Botón VCR	36
Videograbadora	36
Botón CD	37
Reproductor de CD	37
Pletina de casetes	37
Botón AMP	38
Amplificador/receptor	38
DVD de cine en casa	38
Índice	39
Guía de ajuste rápido	40

Colocación de las pilas

Deslice la tapa del compartimento de las pilas e inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas).

Inserte las pilas (el polo negativo en primer lugar) en el compartimento de las pilas tal como se muestra a continuación.



Nota

Aunque sustituya las pilas, no se perderán los ajustes del código de fabricante ni las señales remotas "aprendidas"/programadas.

Vida útil de las pilas

En condiciones normales, las pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) durarán hasta un año. Si el RM-VLZ620T no funciona correctamente, es posible que las pilas estén agotadas. En ese caso, sustituya las dos pilas por otras nuevas.

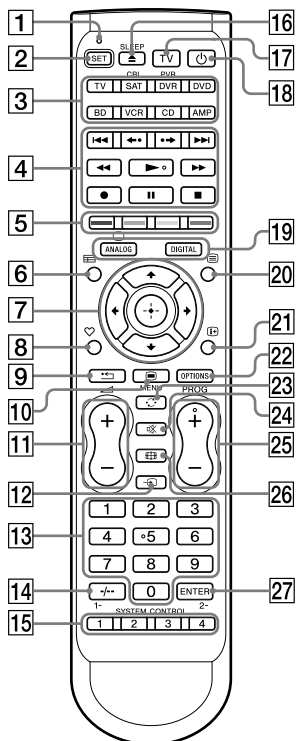
Notas sobre las pilas

- No mezcle pilas nuevas con otras usadas, ni mezcle pilas de tipos diferentes.
- Si se produce una fuga del electrolito de las pilas, limpie la parte contaminada del compartimento de las pilas con un paño y reemplace las pilas usadas por otras nuevas. Para evitar que se produzca una fuga del electrolito, extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el RM-VLZ620T durante mucho tiempo.

Ubicación de los controles

La función de los botones varía según los modos de ajuste o funcionamiento.

En la "Tabla de funciones programadas" (página 32) se indica cómo funciona el RM-VLZ620T normalmente con cada dispositivo en el modo preajustado de fábrica.



- 1 Indicador SET**
Se ilumina o parpadea durante el ajuste.
- 2 Botón SET**
- 3 Botones selectores de dispositivos**
Se iluminan cuando se pulsa el botón para indicar el modo de dispositivo actual.
- 4 Botones de control del reproductor**
- 5 Botones de colores (fastext)**
- 6 Botón de guía**
- 7 Botones de dirección y punto táctil**
- 8 Botón de favorito**
- 9 Botón de regreso**
- 10 Botón MENU**
- 11 Botones de volumen +/-**
- 12 Botón de selección de entrada**
- 13 Botones numéricos**
- 14 Botón de silencio -/-**
- 15 Botones de sistema de control**
- 16 Botón de abrir/cerrar/SLEEP**
- 17 Botón TV**
Apaga o enciende el televisor.
- 18 Botón de alimentación**
- 19 Botón ANALOG/DIGITAL (TV ON), botón DIGITAL**
- 20 Botón de teletexto**
- 21 Botón de visualización**
- 22 Botón de opciones**
- 23 Botón de recuperación**
- 24 Botón de silenciamiento**
- 25 Botones de programas +/-**
- 26 Botón de modo de pantalla**
- 27 Botón ENTER**

Acerca de los puntos táctiles

Los botones número 5, PROG + y ▶ disponen de un punto táctil para facilitar el uso.

Control de los dispositivos Sony con el RM-VLZ620T

El RM-VLZ620T está preajustado de fábrica para controlar dispositivos de audio/video de la marca Sony ajustados en cualquiera de los botones selectores de dispositivos (consulte la tabla que aparece a continuación).

Botón selector de dispositivo	Dispositivo preajustado	Ajuste de fábrica*
TV	Televisor Sony	02476
SAT (CBL)	Receptor de televisión vía satélite (de otros fabricantes)	40847
DVR (PVR)	Videograbadora digital Sony	22676
DVD	Reproductor de DVD Sony	11033
BD	Reproductor de Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Videograbadora Sony	60032
CD	Reproductor de CD Sony	70000
AMP	Receptor Sony	82586

* El código de cinco dígitos corresponde al código de fabricante preajustado.

Notas

- Para obtener información acerca de las funciones de los botones de cada dispositivo, consulte “Tabla de funciones programadas” (página 32).
- Las señales de mando a distancia pueden ser diferentes para algunos dispositivos o funciones. En ese caso, “enseñe” las señales adecuadas del mando a distancia al RM-VLZ620T (página 18).
- Para controlar otros dispositivos Sony que no estén preajustados de fábrica, ajuste el código de fabricante del dispositivo correspondiente (página 12).
- Algunos dispositivos que no son compatibles con las señales infrarrojas no funcionarán con el RM-VLZ620T.



Botones selectores de dispositivos

Ejemplo: control de un reproductor de DVD de Sony

1 Pulse el botón selector de dispositivo que desea.



El botón selector de dispositivo correspondiente se ilumina cuando lo pulsa y se apaga cuando lo suelta.



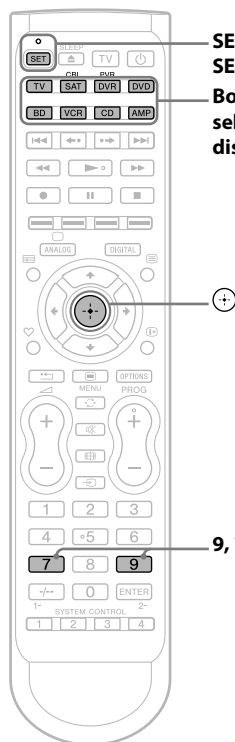
2 Pulse cualquier botón para controlar el dispositivo.

Consulte “Tabla de funciones programadas” (página 32) para obtener información acerca de las funciones de los botones de cada componente.

Nota

Si el dispositivo no se enciende automáticamente, pulse para encenderlo.

Para eliminar el control de encendido automático de un dispositivo Sony



Los botones selectores de dispositivo están predefinidos para encender automáticamente el dispositivo seleccionado al pulsarlos. Para eliminar el control de encendido automático, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

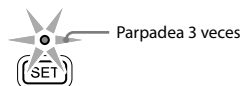
Mientras mantiene pulsado SET, pulse (+), a continuación, suelte ambos botones.



2 Introduzca 9 - 7 - 7.



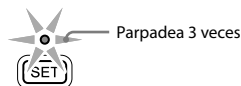
El indicador SET parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



3 Pulse el botón selector de dispositivo que desee cambiar.



El indicador SET parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Para cancelar el proceso

Pulse SET en cualquier momento.

Para comprobar que el botón selector de dispositivo está ajustado para un dispositivo Sony

Pulse en el paso 3 anterior.

Los botones selectores de dispositivos ajustados para dispositivos Sony parpadearán de forma secuencial.

Los botones selectores de dispositivos ajustados para dispositivos de otros fabricantes no parpadearán.

Para volver a ajustar el control de encendido automático

Lleve a cabo el mismo procedimiento que para eliminar el control de encendido automático.

Notas

- Si ajusta el código de fabricante de un dispositivo de otro fabricante en un botón selector de dispositivo, no podrá ajustar el control de encendido automático en el botón. Si cambia al código de un dispositivo de otro fabricante después de ajustar el control de encendido automático, se eliminará dicho control.
- Si intenta controlar el encendido automático de un dispositivo de otro fabricante, el indicador SET parpadeará una vez y se apagará (para indicar que no se puede ajustar dicho control).
- Si programa un procedimiento consecutivo o "enseña" una señal a un botón selector de dispositivo al que se le haya ajustado el control de encendido automático, el control no funcionará. Para activar el control, elimine la señal "aprendida" o el procedimiento consecutivo programado del botón selector de dispositivo.

Ajuste del código de fabricante de dispositivos de otros fabricantes

Se puede utilizar el RM-VLZ620T con dispositivos de audio/vídeo de las principales marcas. Para utilizarlo con dispositivos de audio/vídeo de otros fabricantes o con dispositivos Sony que no estén preajustados de fábrica (consulte los ajustes de fábrica en la tabla que aparece a continuación), es necesario ajustar el código de fabricante de cada dispositivo en cualquiera de los ocho botones selectores de dispositivos.

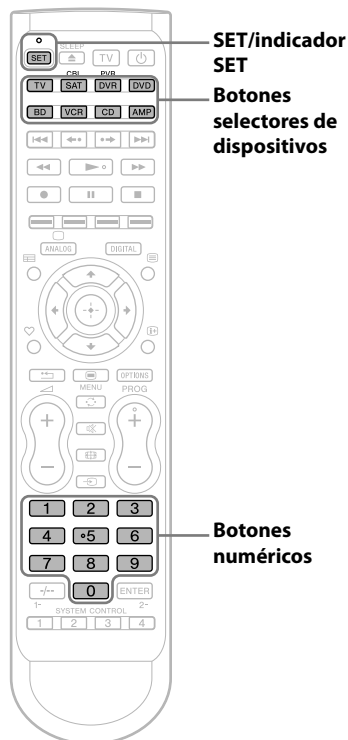
Botón selector de dispositivo	Dispositivo preajustado	Ajuste de fábrica*
TV	Televisor Sony	02476
SAT (CBL)	Receptor de televisión vía satélite (de otros fabricantes)	40847
DVR (PVR)	Videograbadora digital Sony	22676
DVD	Reproductor de DVD Sony	11033
BD	Reproductor de Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Videograbadora Sony	60032
CD	Reproductor de CD Sony	70000
AMP	Receptor Sony	82586

* El código de cinco dígitos corresponde al código de fabricante preajustado.

Notas

- Sólo se puede asignar un televisor o un proyector al botón selector de dispositivo **TV**. Se puede asignar cualquier dispositivo a los demás botones selectores de dispositivo. Para obtener información acerca de las funciones de los botones de cada dispositivo, consulte “Tabla de funciones programadas” (página 32).
- Si no se lleva a cabo ninguna operación transcurridos 10 segundos durante el ajuste, este se cancelará y deberá volver a empezar.
- Algunos dispositivos que no son compatibles con las señales infrarrojas no funcionarán con el RM-VLZ620T.

Ajuste del código de fabricante



Ejemplo: configuración de un televisor Philips (01454)

1 Consulte la “Lista de códigos de fabricantes” suministrada y busque el código de cinco dígitos del fabricante para el dispositivo deseado.

Si existe más de un código de fabricante en la lista, utilice el que aparece en primer lugar. Se recomienda tomar nota de los códigos de los dispositivos para consultarlos fácilmente en el futuro.

Dispositivo	Código de fabricante
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

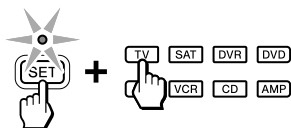
Nota

Si no encuentra el código de fabricante, utilice la función de búsqueda (página 14).

2 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

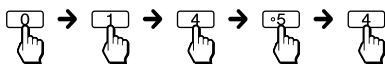


Mientras mantiene pulsado SET, pulse el botón selector de dispositivo que desee y, a continuación, suelte ambos botones.

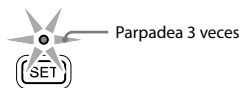


El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

3 Introduzca el código de fabricante (01454).



El indicador SET parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Para cancelar el proceso

Pulse SET en cualquier momento.

Nota

Si el ajuste está incompleto, el indicador SET parpadea una vez y se apagan los indicadores. Vuelva a comenzar desde el principio. Si se introduce un código de fabricante que no aparece en la "Lista de códigos de fabricantes" suministrada, se cancelará el ajuste.

Para activar el dispositivo

- 1 Pulse el botón selector de dispositivo correspondiente al dispositivo que desee utilizar. El botón selector de dispositivo parpadea.
- 2 Pulse para encender el dispositivo.
- 3 Pulse cualquier botón para controlar el dispositivo.
Consulte "Tabla de funciones programadas" (página 32) para obtener información acerca de las funciones de los botones de cada componente.

Si el RM-VLZ620T parece no funcionar

- En primer lugar, intente repetir el procedimiento de configuración mediante otro código de fabricante (si aparece en la lista para su dispositivo).
- Intente ajustar el número del código mediante la función de búsqueda (página 14).
- Las señales de mando a distancia pueden ser diferentes para algunos dispositivos o funciones. En ese caso, "enseñe" las señales adecuadas del mando a distancia al RM-VLZ620T (página 18).

Para eliminar un ajuste de código de fabricante

Se puede restablecer el código de cualquier botón selector de dispositivo a sus ajustes de fábrica.

- 1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.
El indicador SET se ilumina.
Mientras mantiene pulsado el botón SET, pulse .
- 2 Introduzca 9 - 0 - 2.
El indicador SET parpadea tres veces.
- 3 Pulse el botón selector de dispositivo que desee restablecer.
El indicador SET parpadea tres veces y se apagan los indicadores.

Para cancelar el proceso, pulse SET en cualquier momento.

Notas

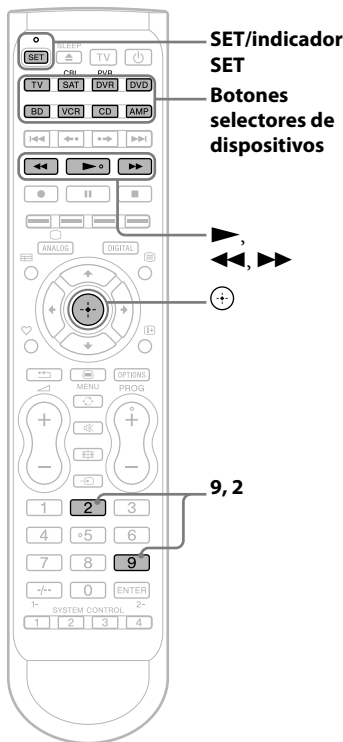
- Cuando restablezca un botón selector de dispositivo, la función "aprendida" o el procedimiento consecutivo programado también se eliminará del botón.
- Para eliminar todos los ajustes del RM-VLZ620T, consulte la página 27.

Búsqueda del código de fabricante de dispositivos de otros fabricantes

Si no encuentra el código de fabricante en la “Lista de códigos de fabricantes” suministrada, ajuste el código mediante la función de búsqueda.

Nota

Si no se lleva a cabo ninguna operación transcurridos 10 segundos durante el ajuste, este se cancelará y deberá volver a empezar.



Ejemplo: ajuste del código de fabricante de un televisor

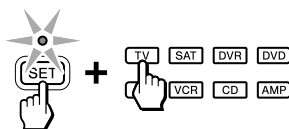
1 Encienda el dispositivo con el interruptor de alimentación.

2 Oriente el RM-VLZ620T hacia el dispositivo que desee ajustar.

3 Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos.



Mientras mantiene pulsado **SET**, pulse el botón selector de dispositivo que desee y, a continuación, suelte ambos botones.

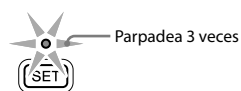


El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

4 Introduzca **9 - 2 - 2**.



El indicador **SET** parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



5 Mantenga pulsado **▶** para iniciar la búsqueda.



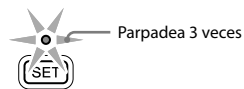
6 Cuando el dispositivo se apague, suelte el botón.

Si sobrepasa el código requerido, puede utilizar los botones **▶▶** o **◀◀** para buscar el código siguiente o el anterior.

7 Pulse **⊕**.



El indicador **SET** parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Para cancelar el proceso

Pulse **SET** en cualquier momento.

Notas

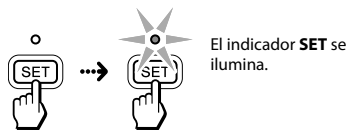
- Si se han comprobado todos los códigos en orden una vez, el indicador **SET** y el botón selector de dispositivo correspondiente parpadean una vez y se apagan.
- Si el ajuste está incompleto, el indicador **SET** parpadea una vez y se apagan los indicadores.
- Si aún no se puede utilizar el dispositivo, incluso después de haber introducido el código de fabricante mediante la función de búsqueda, es posible que exista otro código disponible. Repita los pasos anteriores para buscar otro código que se pueda utilizar en la mayoría de funciones del dispositivo.

Comprobación del código de fabricante establecido

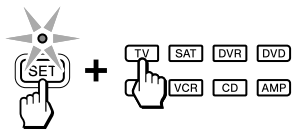
Se puede comprobar el código de fabricante establecido.

Ejemplo: comprobación del número del código (50831) establecido para el televisor

1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.



Mientras mantiene pulsado **SET**, pulse el botón selector de dispositivo que desee y, a continuación, suelte ambos botones.

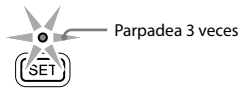


El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

2 Introduzca 9 - 3 - 3.



El indicador **SET** parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



3 Pulse ►.



4 El indicador SET y el botón selector de dispositivo parpadean de forma secuencial en función del código de fabricante ajustado. Cuente el número de parpadeos para determinar el número del código.



Dígito	SET	TV	Código
Primero	parpadea una vez	parpadea 5 veces	= 5
Segundo	parpadea dos veces	parpadea rápidamente*	= 0
Tercero	parpadea 3 veces	parpadea 8 veces	= 8
Cuarto	parpadea 4 veces	parpadea 3 veces	= 3
Quinto	parpadea 5 veces	parpadea una vez	= 1

* El parpadeo rápido indica "0".

Si desea comprobarlo otra vez, pulse ►.

5 Pulse SET para finalizar.

Los indicadores se apagan.

Ajuste del volumen

Pulse \triangleleft (volumen) +/- para ajustar el volumen.
 Pulse \times (silenciamiento) para silenciar el sonido.

Si se selecciona un dispositivo de vídeo, se controla el volumen del televisor. Si se selecciona un dispositivo de audio, se controla el volumen del amplificador.

Los dispositivos de vídeo son:

televisor, descodificador de televisión, receptor de televisión vía satélite, IPTV, DVR (videgrabadora digital)/PVR (videgrabadora personal), reproductor de DVD, grabadora de DVD, reproductor de Blu-ray Disc/HD-DVD, videgrabadora

Los dispositivos de audio son:

reproductor de CD, pletina de cassetes, amplificador, receptor, accesorio de audio

El ajuste de fábrica de todos los botones selectores de dispositivos es el que se indica a continuación.

Botón selector de dispositivo	Controla el volumen de dispositivo
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Televisor
CD, AMP	Amplificador

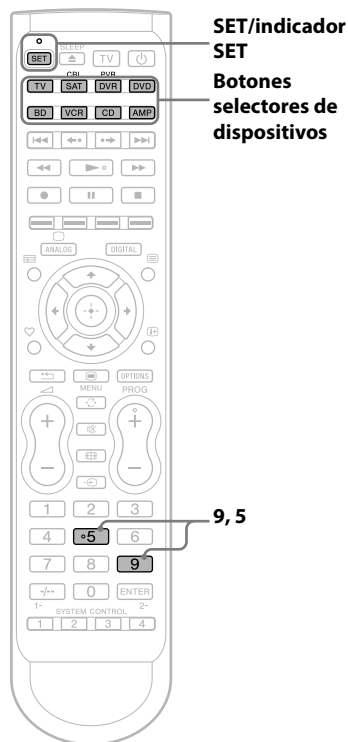
Notas

- Se recomienda que ajuste los códigos de fabricante del **TV** y **AMP** antes de programar los de otros dispositivos.
- Si se selecciona un proyector de DVD de cine en casa, se puede controlar el volumen de forma independiente.

Control del volumen a través de un amplificador

Si el televisor (u otro dispositivo de vídeo) está conectado a un amplificador o a un DVD de cine en casa, es posible que desee escuchar el sonido de los altavoces a través del amplificador. En ese caso, cambie el preajuste de fábrica, de modo que pueda controlar el volumen del dispositivo de audio sin tener que alternar entre el control del dispositivo de vídeo y el de audio cada vez.

Para cambiar el preajuste de fábrica del control de volumen

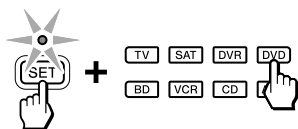


Ejemplo: ajuste del botón selector de dispositivo DVD para controlar el volumen a través del amplificador

- 1 Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos.



Mientras mantiene pulsado **SET**, pulse el botón selector de dispositivo correspondiente al dispositivo cuyo volumen desea controlar a través del amplificador y, a continuación, suelte ambos botones.

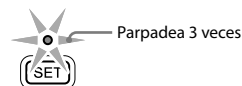


El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

- 2 Introduzca 9 - 5 - 5.



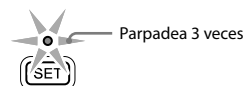
El indicador **SET** parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



- 3 Pulse el botón selector de dispositivo al que está asignado el amplificador conectado.



El indicador **SET** parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Para cancelar el proceso

Pulse **SET** en cualquier momento.

Para restablecer el control del volumen

- 1 Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos.

El indicador **SET** se ilumina.

Mientras mantiene pulsado **SET**, pulse el botón selector de dispositivo que desee restablecer.

- 2 Introduzca 9 - 5 - 5.

El indicador **SET** parpadea tres veces.

- 3 Pulse el mismo botón selector de dispositivo que pulsó en el paso 1.

El indicador **SET** parpadea tres veces y se apagan los indicadores.

Programación de nuevas funciones en el RM-VLZ620T (Función de aprendizaje)

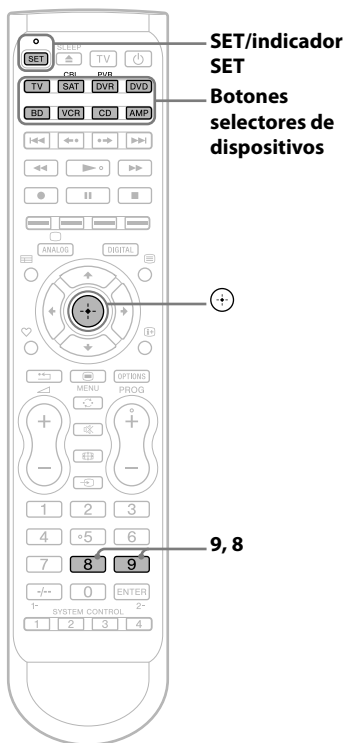
Si no se puede controlar un dispositivo, aunque se haya ajustado correctamente el código de fabricante, es posible “enseñar” nuevas funciones al RM-VLZ620T mediante el mando a distancia suministrado con el dispositivo.

Se puede “enseñar” una función a todos los botones (excepto **SET**) para cualquier modo de dispositivo. Para “enseñar” a los botones selectores de dispositivos o **SYSTEM CONTROL**, consulte la página 21.

Puede resultarle útil anotar las funciones que haya programado.

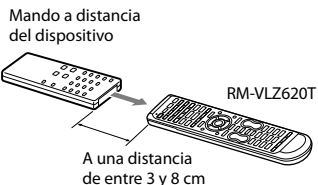
Notas

- Utilice pilas nuevas en ambos mandos a distancia.
- Es posible que algunas de las señales de mando a distancia específicas no puedan “aprenderse”.
- Si la función ya está programada, se sobrescribirá con la nueva.
- No se puede programar un botón numérico al que ya se le ha asignado un canal (página 23).
- También se pueden “enseñar” las señales de un mando a distancia de ordenador (incluido un tipo de sintonizador incorporado) para controlar la pantalla.
- Si no realiza los pasos de aprendizaje antes de que transcurran 10 segundos en cualquier punto del proceso, se cancelará el procedimiento.



Ejemplo: programación de una función en el botón ► (reproducción) en el modo DVD

1 Coloque el RM-VLZ620T cara a cara con el mando a distancia del dispositivo.



2 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

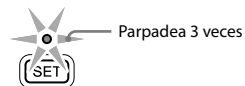
Mientras mantiene pulsado SET, pulse (+), a continuación, suelte ambos botones.



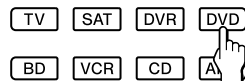
3 Introduzca 9 - 8 - 8.



El indicador SET parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



4 Pulse el botón selector de dispositivo del dispositivo que desee controlar.



El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.



5 Pulse el botón del RM-VLZ620T al que desee “enseñar”.



El indicador **SET** parpadea cuando se pulsa el botón. (Función de aprendizaje en espera).

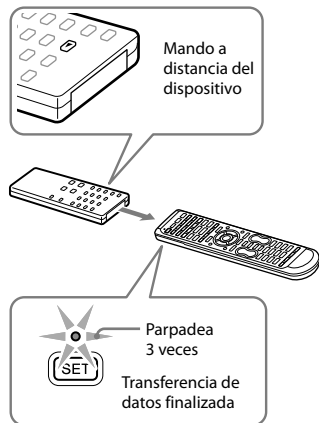


Nota

Realice el siguiente paso antes de que transcurran 30 segundos. De lo contrario, el indicador **SET** parpadea una vez y el procedimiento de aprendizaje regresa al paso 4.

6 Pulse el botón en el mando a distancia original para transmitir la señal al RM-VLZ620T.

Durante la transferencia de datos, solamente permanecerá iluminado el indicador **SET**, y el botón selector de dispositivo se apagará. Una vez finalizada la transferencia de señales, el indicador **SET** parpadeará tres veces, y el RM-VLZ620T regresará al estado del paso 4.



Nota

Si el indicador **SET** parpadea una sola vez, indica que el aprendizaje no se ha completado. Repita el proceso desde el paso 4.

7 Repita los pasos del 4 al 6 para “enseñar” otras funciones nuevas.

8 Pulse **SET** para finalizar la programación.

El indicador **SET** se apaga.

Para cancelar el proceso

Pulse **SET** en cualquier momento.

Notas

- Si “enseña” una señal a un botón, la función “aprendida” permanecerá aunque ajuste un código de fabricante.
- No es posible “enseñar” una operación simultánea de botones (por ejemplo ● + ►) a los dos botones del RM-VLZ620T al mismo tiempo.

En ese caso, “enseñe” la señal a un solo botón mientras mantiene pulsados los dos botones del mando a distancia original al mismo tiempo.

Para programar las funciones de un aparato de aire acondicionado

Si ajusta la configuración del aparato de aire acondicionado de acuerdo con la estación, restablezca los parámetros del mando a distancia de dicho aparato (temperatura, potencia y dirección del aire, etc.) y “enseñe” las nuevas señales remotas al RM-VLZ620T.

Si el botón de alimentación del mando a distancia del aparato de aire acondicionado u otro dispositivo, alterna entre el encendido y el apagado cada vez que se pulsa, es posible que la operación de encendido/apagado no se “aprenda” correctamente. En ese caso, programe las señales de encendido/apagado a dos botones independientes del RM-VLZ620T.

- 1 “Enseñe” la señal de encendido a un botón (pulse el botón de alimentación para transmitir la señal de encendido cuando el dispositivo esté apagado).
- 2 “Enseñe” la señal de apagado a otro botón (pulse el botón de alimentación para transmitir la señal de apagado cuando el dispositivo esté encendido).

De este modo, los dos botones programados del RM-VLZ620T controlan ahora las señales de encendido/apagado del dispositivo respectivamente.

Nota

Los dispositivos, tales como los aparatos de aire acondicionado y los calefactores, que reciben una señal infrarroja pueden ser peligrosos si no se utilizan correctamente. Asegúrese de colocar el RM-VLZ620T fuera del alcance de los niños o de animales domésticos, y utilice la función de bloqueo para bloquear los controles (página 26).

Sugerencias para una programación adecuada

- No mueva los mandos a distancia durante el procedimiento de aprendizaje.
- Utilice pilas nuevas en ambos mandos a distancia.
- Evite realizar la operación de aprendizaje en lugares expuestos a la luz solar directa o bajo iluminación fluorescente intensa. (Es posible que se produzcan interferencias de sonido durante el procedimiento de aprendizaje).
- El área de detección del mando a distancia puede variar en función de cada mando. Si el RM-VLZ620T no “aprende” las señales, intente cambiar las posiciones de los dos mandos a distancia.
- Cuando “enseña” al RM-VLZ620T las señales del mando a distancia de un sistema de intercambio de señal interactivo (suministrado con algunos amplificadores de Sony), la señal de respuesta de la unidad principal podría interferir con el aprendizaje del RM-VLZ620T. En ese caso, trasládese a un lugar en el que las señales no alcancen a la unidad principal (por ejemplo, a otra sala).

Para eliminar la función “aprendida” de un solo botón

Ejemplo: eliminación de la función “aprendida” del botón numérico 1 en el modo DVD

1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

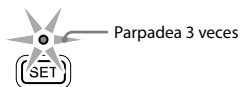
Mientras mantiene pulsado SET, pulse (+), a continuación, suelte ambos botones.



2 Introduzca 9 - 0 - 4.



El indicador SET parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



3 Pulse el botón selector de dispositivo que desee.

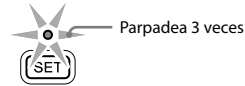


El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

4 Pulse el botón programado que desee restablecer.



Una vez eliminada la función “aprendida”, el indicador SET parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Nota

Para eliminar otra función, repita los pasos 3 y 4.

5 Pulse SET para finalizar el ajuste.

El indicador SET se apaga.

Para cancelar el proceso

Pulse SET en cualquier momento.

Para eliminar todas las funciones “aprendidas” en un modo de dispositivo concreto

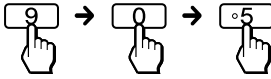
Ejemplo: eliminación de todas las funciones “aprendidas” en el modo DVD

1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

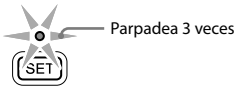
Mientras mantiene pulsado SET, pulse (+), a continuación, suelte ambos botones.



2 Introduzca 9 - 0 - 5.



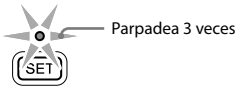
El indicador **SET** parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



3 Pulse el botón selector de dispositivo que desee.



Una vez eliminadas las funciones “aprendidas”, el indicador **SET** parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Para cancelar el proceso

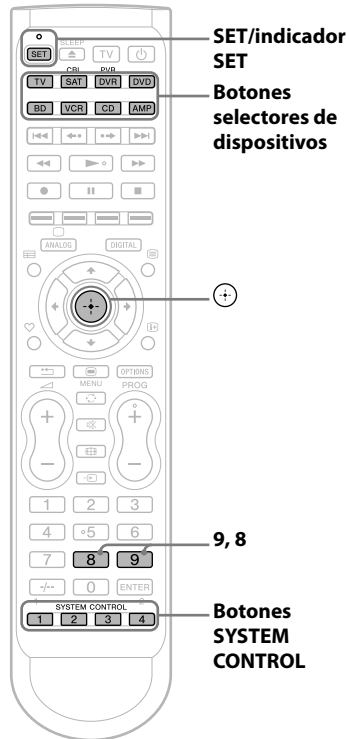
Pulse **SET** en cualquier momento.

Programación de los botones selectores de dispositivos o SYSTEM CONTROL

Por ejemplo, si desea cambiar el amplificador a la entrada de DVD, “enseñe” la señal de selección de entrada al botón selector de dispositivo **DVD**, de modo que el amplificador cambie de manera automática a DVD al pulsar simplemente el botón selector de dispositivo **DVD**. (Para realizar esta operación, es necesario que el amplificador esté encendido previamente).

Notas

- Utilice pilas nuevas en ambos mandos a distancia.
- Si se ha programado un procedimiento consecutivo en el botón (página 24), se cancelará el procedimiento de ajuste.



Ejemplo: programación de la señal de entrada de DVD del amplificador al botón selector de dispositivo DVD (siempre que la entrada DVD se pueda seleccionar con pulsar un botón)



1 Coloque el RM-VLZ620T cara a cara con el mando a distancia del dispositivo.

Mando a distancia del dispositivo



Nota

Si no realiza los pasos de aprendizaje antes de que transcurran 10 segundos en cualquier punto del proceso, se cancelará el modo de aprendizaje.

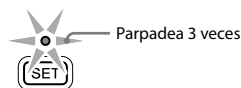
2 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos. Mientras mantiene pulsado SET, pulse (+), a continuación, suelte ambos botones.



3 Introduzca 9 - 8 - 8.



El indicador SET parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



4 Mantenga pulsado el botón selector de dispositivo que desee programar durante más de 3 segundos.



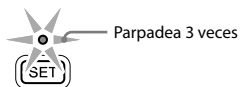
El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

Notas

- Para “enseñar” a un botón **SYSTEM CONTROL**, pulse brevemente. Tenga en cuenta que el botón seleccionado no se ilumina.
- Si no se lleva a cabo el siguiente paso antes de que transcurran 30 segundos, el indicador **SET** parpadea una vez. Repita el proceso desde el paso 4.

5 Seleccione la entrada DVD en el mando a distancia original.

Una vez finalizada la transferencia de datos, el indicador **SET** parpadeará tres veces, y el RM-VLZ620T regresará al estado del paso 4.



Nota

Si el indicador **SET** parpadea una sola vez, indica que el aprendizaje no se ha completado. Repita el proceso desde el paso 4.

6 Repita los pasos 4 y 5 para programar otras funciones.

7 Pulse SET para finalizar la programación.

El indicador **SET** se apaga.

Para cancelar el proceso

Pulse **SET** en cualquier momento.

Para eliminar la función “aprendida” del botón selector de dispositivo o del botón SYSTEM CONTROL

1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

El indicador **SET** se ilumina.

Mientras mantiene pulsado el botón **SET**, pulse (+).

2 Introduzca 9 - 0 - 4.



El indicador **SET** parpadea tres veces.

3 Mantenga pulsado el botón selector de dispositivo durante más de 3 segundos, o pulse el botón **SYSTEM CONTROL** que desee restablecer.

Una vez eliminada la función “aprendida”, el indicador **SET** parpadeará tres veces.

4 Pulse SET para finalizar el ajuste.

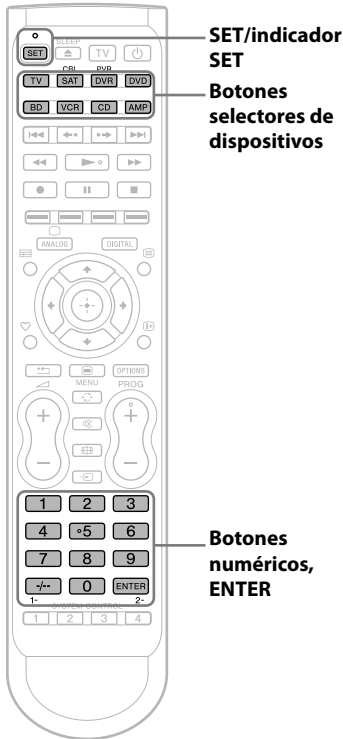
El indicador **SET** se apaga.

Asignación de un canal a cada botón numérico

Los procedimientos de selección de canales se pueden programar en los **botones numéricos (0 - 9)** para cada modo de dispositivo, lo que le permite seleccionar cualquier número de canal directamente con pulsar una vez el botón numérico correspondiente.

Notas

- Si ya se ha ajustado otro canal en un botón, se sobrescribirá con el nuevo.
- Si el botón ya ha "aprendido" una función, no se le puede asignar un canal.
- Una vez programado un botón numérico, no es posible utilizarlo como un botón numérico normal.

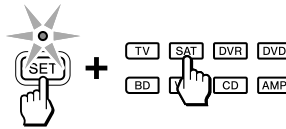


Ejemplo: asignación de un canal al botón numérico 9 en el modo SAT

1 Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos.



Mientras mantiene pulsado **SET**, pulse el botón selector de dispositivo que desee y, a continuación, suelte ambos botones.

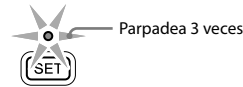


El botón selector de dispositivo seleccionado se ilumina.

2 Introduzca **9 - 7 - 1**.



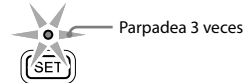
El indicador **SET** parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



3 Pulse el botón numérico al que desee asignar el canal.



El indicador **SET** parpadea tres veces.



4 Introduzca el número de canal que desee.

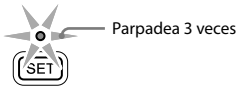


Notas

- Se pueden pulsar hasta cuatro botones entre los botones numéricos, **←**, y **ENTER**. Si se pulsa cualquier otro botón, el indicador **SET** parpadea una vez y se apaga, y se cancela el ajuste.
- Si se pulsan cuatro botones, el modo de ajuste finaliza y el canal quedará programado.

5 Pulse **SET** para finalizar la programación.

El indicador **SET** parpadea tres veces y se apagan los indicadores.



Ahora se puede pulsar sólo el botón el número 9 para seleccionar el canal.

Para cancelar el proceso

Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos. Los indicadores se apagan.

Para eliminar el programa

- 1 Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos. El indicador **SET** se ilumina. Mientras mantiene pulsado **SET**, pulse el botón selector de dispositivo que desee.
- 2 Introduzca **9 - 7 - 1**. El indicador **SET** parpadea tres veces.
- 3 Mantenga pulsado el botón numérico programado que desee restablecer durante más de 3 segundos. Una vez eliminado el programa, el indicador **SET** parpadea tres veces y se apaga.

Programación de los procedimientos consecutivos del RM-VLZ620T

Se puede programar un procedimiento consecutivo y llevarlo a cabo con tan solo pulsar un botón.

Se pueden programar hasta 16 pasos consecutivos para cada uno de los botones **SYSTEM CONTROL** (**1 - 4**) o los botones selectores de dispositivos.

Para llevar a cabo el procedimiento programado:

- Pulse el botón **SYSTEM CONTROL** programado.
- Mantenga pulsado el botón selector de dispositivo programado durante más de 2 segundos*.

* Si suelta el botón antes de que transcurran 2 segundos, el botón selector de dispositivo funcionará para seleccionar el modo de dispositivo.

Notas

- Si ya se ha ajustado otro procedimiento consecutivo en el botón, se sobrescribirá con el nuevo.
- Si el botón ya dispone de una función "aprendida", el procedimiento de ajuste se cancelará. Elimine la función "aprendida" (página 22).

Ejemplo: programación de un procedimiento consecutivo para ver un DVD en el botón **SYSTEM CONTROL 2:**

Conecte la alimentación del televisor.



Encienda el reproductor de DVD.



Conecte la alimentación del amplificador.



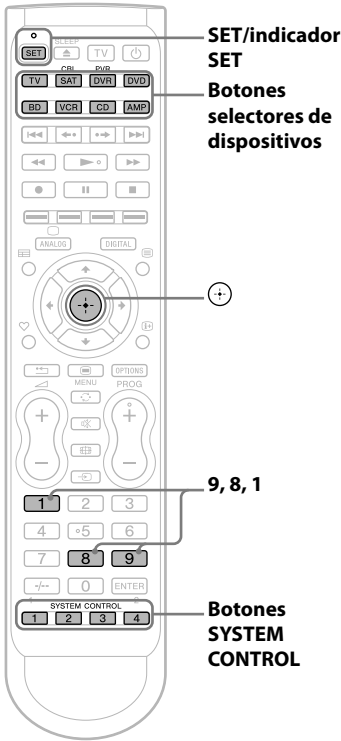
Ajuste el selector de entrada del amplificador en DVD.




Ajuste el modo de entrada del televisor en VIDEO 1.



Inicie la reproducción de DVD.



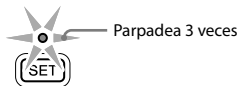
- 1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.**
Mientras mantiene pulsado SET, pulse , a continuación, suelte ambos botones.



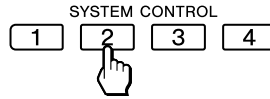
- 2 Introduzca 9 - 8 - 1.**



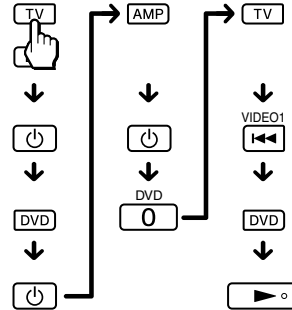
El indicador SET parpadea tres veces para indicar que el modo de ajuste se ha introducido.



- 3 Pulse el botón SYSTEM CONTROL o el botón selector de dispositivo que desee programar.**




- 4 Programe un procedimiento consecutivo.**
 En este ejemplo, pulse los botones de forma secuencial tal y como se indica a continuación*:



* Es posible que el procedimiento varíe en función del dispositivo. Programe el procedimiento correcto para el dispositivo.

Notas

- Se puede pulsar cualquier botón, excepto los botones SET o SYSTEM CONTROL.
- Se puede omitir el botón  para los dispositivos Sony, si se utiliza el control de encendido automático en su lugar.
- Si se ha programado una operación incorrecta por equivocación, se cancela el ajuste. Vuelve a comenzar desde el principio.
- Si se pulsa un botón selector de dispositivo en un procedimiento consecutivo, no se programará la función previamente "aprendida" por dicho botón.

- 5 Pulse SET para finalizar la programación.**
 El indicador SET parpadea tres veces y se apaga.



Para cancelar el proceso

Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos. El indicador SET se apaga.

Para eliminar un procedimiento programado

- 1 Mantenga pulsado **SET** durante más de 3 segundos.
El indicador **SET** se ilumina.
Mientras mantiene pulsado el botón **SET**, pulse **+**.
- 2 Introduzca **9 - 8 - 1**.
El indicador **SET** parpadea tres veces.
- 3 Mantenga pulsado el botón programado que desee restablecer durante más de 3 segundos.
Una vez eliminado el procedimiento programado, el indicador **SET** parpadea tres veces y se apaga.

Si el dispositivo no admite señales de mando a distancia consecutivas

Si el dispositivo no responde a la siguiente señal inmediatamente después de la señal de encendido, puede pulsar el mismo botón selector de dispositivo para insertar otras señales o un intervalo. Por ejemplo, si el encendido del televisor y el selector de entrada no funcionan correctamente:

- Inserte otra señal de dispositivo pulsando **TV** → **⏻** → **DVD** → **⏻** → **TV** → **⏻**
- Inserte un intervalo de 0,3 segundos entre cada señal pulsando **TV** → **⏻** → **TV** → **⏻**

(Las señales añadidas están subrayadas).

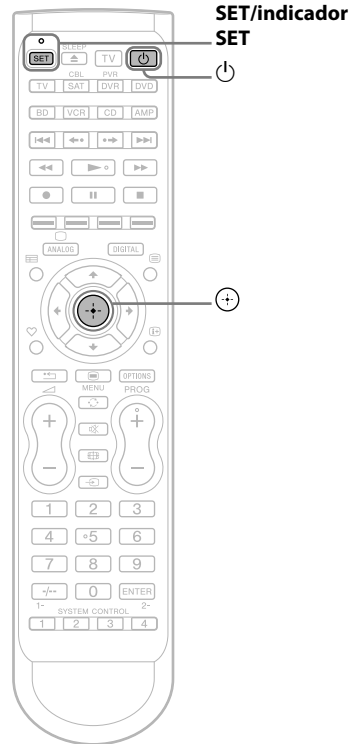
Notas

- Si se interrumpe el procedimiento en cualquier punto durante más de 10 segundos, finaliza el modo de ajuste. Vuelva a comenzar desde el principio.
- Si intenta programar más de 16 pasos, el modo de ajuste finalizará y se registrarán los 16 pasos que ha programado.
- Si cambia el código de fabricante o "enseña" una nueva señal a un botón que ya había programado para un procedimiento consecutivo, la nueva señal se transmitirá cuando pulse el botón selector de dispositivo correspondiente.

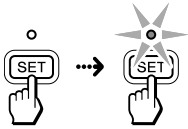
Bloqueo de los controles (Función de bloqueo)

Para evitar operaciones accidentales, es posible bloquear todos los botones mediante la función de bloqueo.

Se recomienda utilizar esta función para evitar que los niños manipulen los dispositivos, como los aparatos de aire acondicionado, de forma incorrecta.

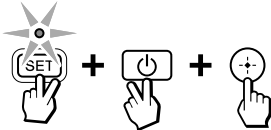


- 1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.**



El indicador **SET** se ilumina.

- 2 Mientras mantiene pulsado SET, pulse $\text{\textcircled{P}}$ y luego $\text{\textcircled{+}}$; a continuación, suelte los tres botones al mismo tiempo.**



El indicador **SET** parpadea tres veces y se apaga.



Parpadea 3 veces

La función de bloqueo está ajustada. Mientras todos los botones estén bloqueados, no se puede llevar a cabo ninguna operación. Si pulsa cualquier tecla excepto **SET**, el indicador **SET** parpadeará tres veces.

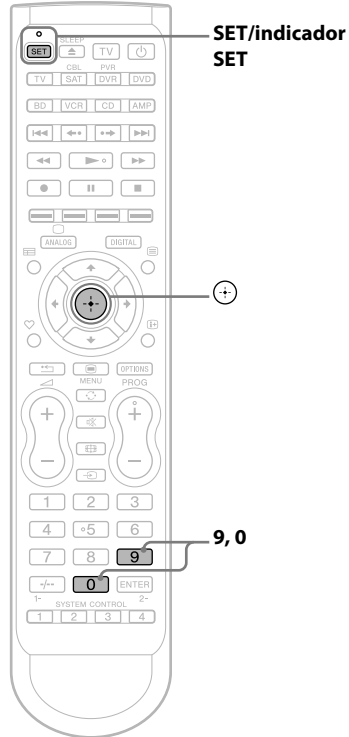
Para desbloquear los controles

- 1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.**
El indicador **SET** se ilumina.
- 2 Mientras mantiene pulsado SET, pulse $\text{\textcircled{P}}$ y luego $\text{\textcircled{9}}$; a continuación, suelte los tres botones al mismo tiempo.**
El indicador **SET** parpadea tres veces y se apaga. Todos los botones estarán desbloqueados.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

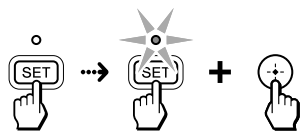
Se pueden eliminar todos los ajustes (códigos de fabricantes, funciones “aprendidas” y procedimientos consecutivos programados) y restablecer los ajustes de fábrica del RM-VLZ620T.

Si desea eliminar los ajustes de cualquier botón selector de dispositivo, consulte la página 13.



1 Mantenga pulsado SET durante más de 3 segundos.

Mientras mantiene pulsado SET, pulse (+), a continuación, suelte ambos botones.



El indicador SET se ilumina.

2 Introduzca 9 - 0 - 0.



Los botones selectores de dispositivo empiezan a parpadear de forma secuencial.

Si desea eliminar todos los ajustes, vaya al paso 3. Para cancelar la operación, pulse cualquier botón excepto (+). El indicador SET parpadea una vez y se apaga.

3 Pulse (+).



Cuando se han eliminado todos los ajustes, el indicador SET parpadea tres veces y se apaga.



Precauciones

- No deje caer ni golpee la unidad, ya que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo o arena excesivos, humedad, lluvia o golpes mecánicos.
- No introduzca objetos extraños en la unidad. Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, haga que la revise personal especializado antes de volver a utilizarla.
- No exponga los detectores de los mandos a distancia de los dispositivos a la luz solar directa o a otras fuentes de iluminación intensas. El exceso de luz podría interferir en las operaciones del mando a distancia.
- Coloque el mando a distancia fuera del alcance de los niños pequeños o de los animales domésticos. Los dispositivos como los aparatos de aire acondicionado, de calefacción, electrodomésticos y cortinas o persianas eléctricas que reciban señales de rayos infrarrojos pueden resultar peligrosos si se utilizan de modo incorrecto.

Mantenimiento

Limpie superficie con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente poco concentrada.

No use ningún tipo de disolvente como alcohol, bencina o diluyente, ya que pueden dañar el acabado de la superficie.

Especificaciones

Distancia de funcionamiento

Aprox. 11 m (varía en función de los dispositivos de los diferentes fabricantes)

Requisitos de alimentación

Dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas)

Vida útil de las pilas

Aprox. 1 año si se utilizan pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) (varía en función de la frecuencia con la que se utilizan los botones, aproximadamente 300 veces al día).

Dimensiones

Aprox. 52 × 236 × 26 mm (ancho × alto × profundidad)

Masa

Aprox. 158 g (pilas incluidas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

Si experimenta problemas al configurar o utilizar el RM-VLZ620T, compruebe primero las pilas (página 8) y, a continuación, compruebe los elementos que se indican a continuación.

Problema	Solución
No puede utilizar el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Acérquese al dispositivo. La distancia máxima de funcionamiento es de aproximadamente 11 m. • Oriente el RM-VLZ620T directamente hacia el dispositivo. • Retire cualquier obstáculo que impida la comunicación entre el RM-VLZ620T y el dispositivo. • Encienda los dispositivos en primer lugar, si fuera necesario. • Asegúrese de que ha pulsado el botón selector de dispositivo correcto. • Compruebe que el dispositivo tiene capacidad para el control remoto por infrarrojos. Por ejemplo, si el dispositivo no incluía un mando a distancia, es posible que no pueda controlarse mediante el RM-VLZ620T. • Ha asignado un dispositivo distinto al botón selector de dispositivo. Compruebe el dispositivo asignado a dicho botón y el código de fabricante.
No puede controlar el volumen.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que los dispositivos de video (p. ej., un reproductor de DVD) estén conectados a un sistema de audio. Cambie el preajuste de fábrica del control de volumen (página 16).
Los botones selectores de dispositivos parpadean a intervalos constantes cuando pulsa un botón.	<ul style="list-style-type: none"> • Las pilas no tienen suficiente energía. Sustitúyalas por unas nuevas.
El indicador SET parpadea una vez y se apaga durante el ajuste.	<ul style="list-style-type: none"> • No se puede ajustar al código de fabricante. Consulte la "Lista de códigos de fabricantes" suministrada y vuelva a ajustar el código de fabricante (página 12). • Si no se lleva a cabo ninguna operación transcurridos 10 segundos durante el ajuste, este se cancelará y deberá volver a empezar desde el principio.
El indicador SET parpadea una vez si pulsa cualquier botón.	<ul style="list-style-type: none"> • La función de bloqueo está activada. Desbloquee la función de bloqueo (página 26).
No se puede utilizar el dispositivo incluso después de ajustar el código de fabricante.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el código de fabricante correctamente. Si el primer código que aparece en la lista no funciona, ajuste los otros códigos según el orden de enumeración en la "Lista de códigos de fabricantes" suministrada. • Es posible que algunas funciones no estén preajustadas. Si no funciona correctamente algún botón o ninguno, aunque se haya ajustado el código de fabricante, "enseñe" nuevas funciones al RM-VLZ620T mediante el mando a distancia original suministrado con el dispositivo (página 18). • Es posible que el dispositivo funcione con un código de fabricante que no aparezca en la "Lista de códigos de fabricantes". Vuelva a ajustar un código de fabricante con la función de búsqueda (página 14).
Las señales del mando a distancia suministrado con el dispositivo no se pueden transmitir al RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando "enseña" al RM-VLZ620T las señales del mando a distancia de un sistema de intercambio de señal interactivo (suministrado con algunos amplificadores de Sony), la señal de respuesta de la unidad principal podría interferir con el aprendizaje del RM-VLZ620T. En ese caso, trasládese a un lugar en el que las señales no alcancen a la unidad principal (por ejemplo, a otra sala o similar).
El RM-VLZ620T no ha "aprendido" las señales del mando a distancia suministrado con el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Evite realizar la operación de aprendizaje en lugares expuestos a la luz solar directa o bajo iluminación fluorescente intensa. • Apague cualquier dispositivo de infrarrojos que se encuentre cerca, como un aparato de aire acondicionado o unos auriculares. • Evite realizar la operación de aprendizaje cerca de un televisor de plasma, o apague el televisor de plasma durante el proceso. • Para "enseñar" las señales, mantenga una distancia de entre 3 y 8 cm entre el RM-VLZ620T y el otro mando a distancia. • El RM-VLZ620T sólo es compatible con las señales de infrarrojos. No es compatible con las señales de radiofrecuencia ni señales de comunicación bidireccional. • Las pilas no tienen suficiente energía. Utilice pilas nuevas en ambos mandos a distancia.
No se puede controlar el dispositivo incluso después de "enseñar" las señales al RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de "enseñar" las señales correctas al RM-VLZ620T (página 18). • El volumen, el cursor y algunos otros botones siguen funcionando cuando se pulsan durante algunos segundos. Si "enseña" las señales de estos botones, es posible que el RM-VLZ620T no las "aprenda" correctamente. Mantenga pulsado el botón del mando a distancia del otro dispositivo para "enseñar" la señal. • El procedimiento consecutivo ya está programado en el botón. Elimine el programa (página 26). • No hay botones disponibles para realizar el "aprendizaje". Elimine las funciones "aprendidas" (página 20) que no utilice con frecuencia y vuelva a realizar el proceso de programación.

Problema	Solución
<p>Tras programar la señal de encendido del dispositivo, si se pulsa el botón selector de dispositivo, no funciona correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ya se ha ajustado una nueva función o procedimiento consecutivo en el botón selector de dispositivo. Elimine la función "aprendida" o el procedimiento programado. Esta función es solo para dispositivos Sony.
<p>Un procedimiento consecutivo no funciona correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Al programar un procedimiento consecutivo, asegúrese de seguir los pasos correctos (página 24). • Cambie la dirección hacia la que apunta el RM-VLZ620T. Si el problema continúa, coloque los dispositivos programados más cerca. • Retire cualquier obstáculo que impida la comunicación entre el RM-VLZ620T y los dispositivos. • Vuelva a colocar los dispositivos en la posición en la que se encontraban antes de ajustar un procedimiento consecutivo. • Es posible que algunos dispositivos no siempre se enciendan mediante un procedimiento consecutivo. Esto se debe a que los dispositivos se encienden y apagan alternativamente al recibir la señal de encendido/apagado. En ese caso, compruebe previamente el estado de encendido/apagado del dispositivo operativo. • Si cambia el código de fabricante o "enseña" una nueva señal a un botón que ya había programado para un procedimiento consecutivo, la nueva señal se transmitirá cuando pulse el botón selector de dispositivo correspondiente. • Es posible que algunos dispositivos no respondan a la siguiente señal inmediatamente después de la señal de encendido. <ul style="list-style-type: none"> En ese caso, puede insertar un intervalo de la siguiente manera: <ul style="list-style-type: none"> – Cambie el orden de los botones. – Vuelva a pulsar el mismo botón selector de dispositivo. Cada vez que pulsa el botón, puede insertar un intervalo (página 26). • El botón ya ha "aprendido" una función. Elimine la función "aprendida" (página 20). • Compruebe el estado del dispositivo y asegúrese de ajustarlo adecuadamente para recibir señales.



Para los clientes de Europa

Servicio de atención al cliente

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con el RM-VLZ620T que no aparezca en este manual, llame al servicio telefónico de asistencia remota al cliente. El número de teléfono se incluye en la tarjeta de garantía.

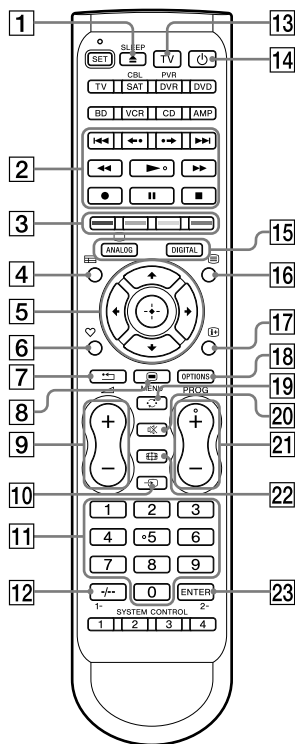
Tabla de funciones programadas

La función de los botones varía según los modos de ajuste o funcionamiento. En la siguiente tabla (páginas 32 a la 38) se indica cómo funciona el RM-VLZ620T normalmente con cada dispositivo en el modo preajustado.

Se puede asignar otro dispositivo a cualquiera de los botones selectores de dispositivos excepto a **TV**. Una vez ajustado un botón selector de dispositivo a otro tipo de dispositivo, el código de fabricante introducido se hace efectivo. En este caso, la función de los botones puede ser diferente de la indicada en la siguiente tabla.

Notas

- Los números de referencia corresponden a la VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS en la siguiente tabla.
- Es posible que haya dispositivos o funciones que no puedan utilizarse con el RM-VLZ620T.
- Para utilizar el dispositivo original ajustado, vuelva a introducir el código de fabricante (página 12).
- Si introduce un nuevo código de fabricante de otra marca sin borrar las funciones "aprendidas" anteriores del botón selector de dispositivo, dichas funciones continuarán en funcionamiento. Elimine las funciones que no utilice frecuentemente.
- Si se pulsa el botón ● (grabación), tenga cuidado de no borrar los contenidos grabados previamente por accidente.



Botón TV

Los botones funcionan tal como se indica a continuación en el modo preajustado de fábrica.

Televisor

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 SLEEP	Permite activar la función de suspensión (si está disponible).
2 ◀▶	Permite seleccionar la entrada VIDEO 1.
2 ◀●	Permite seleccionar la entrada VIDEO 2.
2 ●▶	Permite seleccionar la entrada HDMI.
2 ▶▶	Permite seleccionar la entrada RGB.
2 ◀◀	PIP INPUT Permite cambiar la entrada de la imagen de la "ventana".
2 ▶	PIP Permite activar o desactivar la imagen de la "ventana".
2 ▶▶	PIP MOVE Permite mover la ubicación de la imagen de la "ventana".
2	PIP STILL Permite congelar la imagen de la "ventana".
2 ■	PIP SWAP Permite alternar entre la imagen "principal" y la de la "ventana".
3 Rojo/Verde/Amarillo/Azul	Botones Fasttext
4 ≡	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5 ▲/▼/◀/▶	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 ⊕	Permite introducir el elemento seleccionado.
6 ♥	Permite activar la función de favoritos.
7 ◀◀	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8 ☰ MENU	Permite desplegar la pantalla de menú.
9 ▲/▼	Permiten subir o bajar el volumen.
10 ↵	Permite cambiar el modo de entrada.
11 23 1-9, 0, ENTER	Permite cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5 (o bien, pulse 5 y ENTER).
12 +/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14 ⏻	Permite encender y apagar.
15 ANALOG/ (TV ON)	Permite visualizar canales analógicos/alternar entre el teletexto y la televisión.
15 DIGITAL	Permite visualizar los canales digitales.
16 ≡	Permite mostrar el teletexto.
17 ⓘ	Permite visualizar la información de programación.
18 OPTIONS	Permite mostrar el menú de opciones.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
19	Permite seleccionar el canal seleccionado previamente.
20	Permite silenciar el volumen. Vuelva a pulsarlo para desconectar el silencio.
21 PROG +/-	Permite seleccionar el canal anterior o siguiente.
22	Permite cambiar el formato de pantalla.

Proyector

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 SLEEP	Permite activar la función de suspensión (si está disponible).
5	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5	Permite introducir el elemento seleccionado.
8	Permite desplegar la pantalla de menú.
9	Permiten subir o bajar el volumen.
10	Permite cambiar el modo de entrada.
11 1	Permite seleccionar la entrada VIDEO 1.
11 2	Permite seleccionar la entrada VIDEO 2.
11 3	Permite seleccionar la entrada VIDEO 3.
11 4	Permite seleccionar la entrada VIDEO 4.
11 5	Permite seleccionar la entrada S-VIDEO.
11 6	Permite seleccionar la entrada COMPONENT VIDEO.
11 7	Permite seleccionar la entrada HDMI.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14	Permite encender y apagar.
20	Permite silenciar el volumen. Vuelva a pulsarlo para desconectar el silencio.

Para utilizar Fastext

Se puede acceder a una página de Fastext con pulsar un botón. Cuando se reciben emisiones con Fastext, aparecerá un menú con código de color en la parte inferior de la pantalla. Los colores de este menú corresponden a los botones rojo, verde, amarillo y azul en el RM-VLZ620T. Pulse el botón que corresponda al menú con el código de color. La página se mostrará transcurridos unos segundos.

Botón DVD

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Grabadora/reproductor de DVD

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
2	Permite saltar directamente al capítulo o pista anterior.
2	Permite volver a reproducir brevemente la escena (Flash -).
2	Permite avanzar breve y rápidamente la escena (Flash +).
2	Permite saltar al capítulo o pista siguiente.
2	Permite rebobinar rápidamente.
2	Permite reproducir.
2	Permite avanzar rápidamente.
2	Permite grabar (para la grabadora de DVD).
2	Permite introducir un pausa.
2	Permite detener.
3 Rojo	SET UP Permite desplegar el menú del sistema o de configuración.
3 Verde	SUBTITLE Permite cambiar el subtítulo.
3 Amarillo	AUDIO Permite cambiar el sonido.
3 Azul	CLEAR Permite eliminar el ajuste.
4	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5	Permite introducir el elemento seleccionado.
6	TOP MENU Permite mostrar el menú principal.
7	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8	Permite visualizar el menú de DVD.
10	Permite cambiar el modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botones numéricos
12 +/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14	Permite encender y apagar.
15 ANALOG	HDD Permite seleccionar el HDD interno (unidad de disco duro).
15 DIGITAL	DVD Permite seleccionar la unidad de DVD.
16	Permite mostrar la lista de títulos.

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
17	DISPLAY Permite mostrar la información de reproducción.
18 OPTIONS	Permite mostrar el menú de opciones.
19	DRIVE SELECT Permite alternar entre HDD y DVD.
21 PROG +/-	Permite seleccionar el canal anterior o siguiente (para la grabadora de DVD).
22	Permite cambiar el formato de pantalla.
23 ENTER	Permite introducir el elemento seleccionado.

Botón BD

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Reproductor de Blu-ray Disc/HD-DVD

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
2	Permite saltar directamente al capítulo o pista anterior.
2	Permite volver a reproducir brevemente la escena (Flash -).
2	Permite avanzar breve y rápidamente la escena (Flash +).
2	Permite saltar al capítulo o pista siguiente.
2	Permite rebobinar rápidamente.
2	Permite reproducir.
2	Permite avanzar rápidamente.
2	Permite grabar (para la grabadora de BD).
2	Permite introducir una pausa.
2	Permite detener.
3 Rojo	SET UP Permite desplegar el menú del sistema.
3 Verde	SUBTITLE Permite cambiar el subtítulo.
3 Amarillo	AUDIO Permite cambiar el sonido.
3 Azul	CLEAR Permite eliminar el ajuste.
4	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5	Permite introducir el elemento seleccionado.
6	TOP MENU Permite mostrar el menú principal.
7	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8	Permite mostrar el Menú contextual/Menú del disco
10	Permite cambiar el modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botones numéricos
12 +/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14	Permite encender y apagar.
15 ANALOG	HDD Permite seleccionar el HDD interno (unidad de disco duro).
15 DIGITAL	BD Permite seleccionar la unidad de BD.
17	DISPLAY Permite mostrar la información de reproducción.
18 OPTIONS	Permite mostrar el menú de opciones.
22	Permite cambiar el formato de pantalla.
23 ENTER	Permite introducir el elemento seleccionado.

Botón SAT (CBL)

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Receptor de televisión vía satélite/ receptor de TDT

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 SLEEP	Permite activar la función de suspensión (si está disponible).
2 I◀◀	Permite avanzar a la ubicación anterior.
2 ◀•	Permite volver a reproducir brevemente la escena (Flash -).
2 •➔	Permite avanzar breve y rápidamente la escena (Flash +).
2 ▶▶	Permite avanzar a la siguiente ubicación.
2 ◀◀	Permite rebobinar rápidamente.
2 ▶	Permite reproducir.
2 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2 II	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
3 Rojo/Verde/ Amarillo/Azul	Botones Fastext (Para obtener más información sobre Fastext, consulte la página 33).
4 ≡	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5 ⬆/⬇/⬅➔	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 ⊕	Permite introducir el elemento seleccionado.
6 ♥	Permite activar la función de favoritos.
7 ◀◀	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8 ≡ MENU	Permite desplegar la pantalla de menú.
10 ⇐	TV/SAT Permite alternar entre las salidas SAT y TV (si está conectado un televisor).
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Permite cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5 (o bien, pulse 5 y ENTER).
12 -/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14 ⏻	Permite encender y apagar.
15 ANALOG	Permite avanzar la página
15 DIGITAL	Permite retroceder la página
16 ≡	Permite mostrar el título del programa grabado/ menú de la videgrabadora personal (PVR).
17 ⓘ	Permite visualizar la información de programación.
18 OPTIONS	Permite mostrar el menú de emisión vía satélite/índice de emisoras.
19 ↻	Permite sintonizar la última emisora sintonizada.
21 PROG +/-	Permite seleccionar el canal anterior o siguiente.

Descodificador de televisión

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 SLEEP	Permite activar la función de suspensión (si está disponible).
2 I◀◀	Permite avanzar a la ubicación anterior.
2 ◀•	Permite volver a reproducir brevemente la escena (Flash -).
2 •➔	Permite avanzar breve y rápidamente la escena (Flash +).
2 ▶▶	Permite avanzar a la siguiente ubicación.
2 ◀◀	Permite rebobinar rápidamente.
2 ▶	Permite reproducir.
2 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2 II	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
3 Rojo	Botón A
3 Verde	Botón B
3 Amarillo	Botón C
3 Azul	Live TV Permite mostrar la guía maestra.
4 ≡	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5 ⬆/⬇/⬅➔	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 ⊕	Permite introducir el elemento seleccionado.
6 ♥	Permite activar la función de favoritos.
7 ◀◀	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8 ≡ MENU	Permite desplegar la pantalla de menú.
10 ⇐	Permite cambiar el modo de entrada.
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Permite cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, pulse 0 y 5 (o bien, pulse 5 y ENTER).
12 -/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14 ⏻	Permite encender y apagar.
15 ANALOG	Permite avanzar la página
15 DIGITAL	Permite retroceder la página
16 ≡	Permite mostrar el título del programa grabado.
17 ⓘ	Permite visualizar la información de programación.
18 OPTIONS	Permite mostrar el menú de opciones.
19 ↻	Permite alternar entre el canal actual y el anterior.
21 PROG +/-	Permite seleccionar el canal anterior o siguiente.

Botón DVR (PVR)

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Videgrabadora digital/ videgrabadora personal

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 ▲	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
2 ◀◀	Permite avanzar a la ubicación anterior.
2 ◀●	Permite volver a reproducir brevemente la escena (Flash -).
2 ●▶	Permite avanzar breve y rápidamente la escena (Flash +).
2 ▶▶	Permite avanzar a la siguiente ubicación.
2 ◀◀	Permite rebobinar rápidamente.
2 ▶▶	Permite reproducir.
2 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
3 Rojo	REPLAY* Permite activar la función de redifusión para la videgrabadora/Replay TV.
3 Verde	Live TV* Permite mostrar la guía maestra.
4	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5 ▲/●/▼/▶	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 (+)	Permite introducir el elemento seleccionado.
7 ◀◀	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8 MENU	Permite desplegar la pantalla de menú.
10	Permite cambiar el modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botones numéricos
12 +/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14	Permite encender y apagar.
15 ANALOG	Avanzar la página/pulgar hacia abajo*
16 DIGITAL	Retroceder la página/pulgar hacia arriba*
16	Permite mostrar el título del programa grabado.
17	DISPLAY Permite mostrar la información de reproducción.
19	Permite seleccionar el canal seleccionado previamente.
21 PROG +/-	Permite seleccionar el canal anterior o siguiente.
23 ENTER	Permite introducir el elemento seleccionado.

* Estos botones corresponden al servicio TiVo o al servicio de redifusión. Consulte el manual de instrucciones para obtener más información.

Botón VCR

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Videgrabadora

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 ▲	Permite expulsar la cinta.
2 ◀◀	Permite rebobinar.
2 ▶▶	Permite reproducir.
2 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
5 ▲/●/▼/▶	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 (+)	Permite introducir el elemento seleccionado.
10	Permite cambiar el modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botones numéricos
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14	Permite encender y apagar.
17	DISPLAY Permite mostrar la información de reproducción.
18 OPTIONS	ANT/SW Permite cambiar la entrada de la antena.
19	DRIVE SELECT Permite seleccionar la pletina.
21 PROG +/-	Permite seleccionar el canal anterior o siguiente.
22	Permite cambiar el formato de pantalla.
23 ENTER	Permite introducir el elemento seleccionado.

Botón CD

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Reproductor de CD

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 ▲	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
2 ◀◀	Permite seleccionar la pista anterior.
2 ▶▶	Permite seleccionar la pista siguiente.
2 ◀◀	Permite rebobinar rápidamente.
2 ▶▶	Permite reproducir.
2 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
5 ▲/▼/◀/▶	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 (+)	Permite introducir el elemento seleccionado.
9 ▲ +/-	Permiten subir o bajar el volumen del amplificador.
10 ↻	DISC SKIP Permite seleccionar el disco siguiente.
11 1 - 9, 0	Permite seleccionar el número de la pista. 0 selecciona la pista 10.
12 +/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
14 ⏻	Permite encender y apagar.
17 [D]	DISPLAY Permite encender o apagar la pantalla.
20 ✖	Permite silenciar el volumen del amplificador. Vuelva a pulsarlo para desactivar el silencio.
23 ENTER	Permite introducir el ajuste seleccionado.

Pletina de casetes

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 SLEEP	Permite activar la función de suspensión (si está disponible).
2 ◀◀	Permite rebobinar.
2 ▶▶	Permite reproducir.
2 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
3 Rojo	▶ Permite realizar la reproducción inversa.
3 Azul	▶ Permite realizar la reproducción inversa*.
5 ▲	▶ Permite reproducir*.
5 ▼	 Permite introducir una pausa*.
5 ▶	▶▶ Permite avanzar rápidamente*.
5 ◀	◀◀ Permite rebobinar*.
6 ♥	● Permite grabar*.
9 ▲ +/-	Permiten subir o bajar el volumen del amplificador.
10 -⏻	DECK A/B Permite cambiar entre la pletina A y la B (solo en aparatos con doble pletina para casetes).
14 ⏻	Permite encender y apagar.
17 [D]	■ Permite detener*.
20 ✖	Permite silenciar el volumen del amplificador. Vuelva a pulsarlo para desactivar el silencio.

* Se activa cuando se utiliza un aparato con doble pletina para casetes (para la pletina A de un dispositivo Sony).

Botón AMP

Los botones funcionan tal como se indica a continuación el modo preajustado de fábrica.

Amplificador/receptor

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 SLEEP	Permite activar la función de suspensión (si está disponible).
2 ◀◀	Permite rebobinar rápidamente.
2 ▶▶	Permite reproducir.
2 ▶▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
9 ◀ +/-	Permiten subir o bajar el volumen.
10 ->	Permite cambiar el modo de entrada de manera cíclica.
11 1	Permite seleccionar la entrada VIDEO 1.
11 2	Permite seleccionar la entrada VIDEO 2.
11 3	Permite seleccionar la entrada AUX.
11 4	Permite seleccionar la entrada TUNER.
11 5	Permite seleccionar la entrada CD.
11 6	Permite seleccionar la entrada TAPE.
11 7	Permite seleccionar la entrada MD/DAT.
11 8	Permite seleccionar la entrada TV.
11 9	Permite seleccionar la entrada PHONO.
11 0	Permite seleccionar la entrada DVD.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14 ⏻	Permite encender y apagar.
19 BAND	Permite seleccionar FM/AM.
20 ✖	Permite silenciar el volumen. Vuelva a pulsarlo para desconectar el silencio.
21 PROG +/-	Permite programar o sintonizar una frecuencia inferior/superior.

DVD de cine en casa

VISUALIZACIÓN DE LAS TECLAS	FUNCIÓN
1 ▲	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
2 ◀◀	Permite saltar directamente al capítulo o pista anterior.
2 ◀ ●	Permite volver a reproducir brevemente la escena (Flash -).
2 ● ▶▶	Permite avanzar breve y rápidamente la escena (Flash +).
2 ▶▶▶	Permite saltar al capítulo o pista siguiente.
2 ◀◀	Permite rebobinar rápidamente.
2 ▶▶	Permite reproducir.
2 ▶▶▶	Permite avanzar rápidamente.
2 ●	Permite grabar.
2	Permite introducir una pausa.
2 ■	Permite detener.
3 Rojo	SET UP Permite desplegar el menú del sistema o de configuración.
3 Verde	SUBTITLE Permite cambiar el subtítulo.
3 Amarillo	AUDIO Permite cambiar el sonido.
3 Azul	CLEAR Permite eliminar el ajuste.
4 ≡	Permite mostrar la guía de programas (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Permiten desplazar el cursor para seleccionar un elemento de la pantalla.
5 (+)	Permite introducir el elemento seleccionado.
6 ♥	TOP MENU Permite mostrar el menú principal.
7 ◀◀	Permite regresar a la pantalla anterior o salir del menú.
8 MENU	Permite visualizar el menú de DVD.
9 ◀ +/-	Permiten subir o bajar el volumen.
10 ->	Permite cambiar el modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botones numéricos
12 +/-	+10 Permite seleccionar el número 10 y superiores.
13 TV	Permite apagar o encender el televisor.
14 ⏻	Permite encender y apagar.
16 ≡	Permite mostrar la lista de títulos.
17 (i)	DISPLAY Permite mostrar la información de reproducción.
18 OPTIONS	Permite visualizar el menú del amplificador.
19 BAND	BAND Permite seleccionar FM/AM.
20 ✖	Permite silenciar el volumen. Vuelva a pulsarlo para desconectar el silencio.
21 PROG +/-	Permite programar o sintonizar una frecuencia inferior/superior.
22 ≡	Permite cambiar el formato de pantalla.
23 ENTER	Permite introducir el elemento seleccionado.

Índice

A

- Ajuste de fábrica 10, 12, 27
- Ajuste del volumen
 - Volumen de amplificador para los dispositivos de vídeo 16

B

- Bloqueo de los controles 26
- Botón de silenciamiento 16
- Botones de volumen 16
- Botones numéricos 12, 23
- Botones selectores de dispositivos
 - Programación de una función nueva 21
 - Programación de un procedimiento consecutivo 24
- Botones SYSTEM CONTROL
 - Programación de una función nueva 21
 - Programación de un procedimiento consecutivo 24
- Búsquedas
 - Código de fabricante de dispositivos de otros fabricantes 14

C

- Código de fabricante preajustado 10, 12
- Colocación de las pilas 8
- Configuración
 - Código de fabricante 12
- Control
 - Dispositivos de otros fabricantes 12
 - Dispositivos Sony 10
- Control de encendido 10

D

- Dispositivo preajustado 10, 12

E

- Eliminación
 - Control de encendido 10
 - Procedimientos consecutivos 26
 - Señal "aprendida" 20, 22
- Especificaciones 29

F

- Función de aprendizaje 18, 21
- Función de bloqueo 26
- Funciones 3

M

- Mantenimiento 29

P

- Pilas 8
- Precauciones 29
- Procedimientos iniciales 8
- Programación
 - Asignación de un canal 23
 - Procedimientos consecutivos 24
- Programación de una función nueva 18

R

- Restablecimiento de los ajustes de fábrica 27

S

- Solución de problemas 30

T

- Tabla de funciones programadas 32

U

- Ubicación de los controles 9

V

- Volumen 16

Esta guía le muestra los procedimientos de ajuste del RM-VLZ620T para utilizar un dispositivo. Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte la página de referencia.

Convención de símbolos

- + : Pulse los botones al mismo tiempo.
- : Pulse los botones en orden.

Ajuste del código de fabricante (página 12)

- 1 +

Pulse SET durante más de 3 segundos. (p. ej., TV)
- 2 → → → →

(p. ej., 01454)

Búsqueda del código de fabricante (página 14)

- 1 Encienda el dispositivo.
- 2 Oriente el RM-VLZ620T hacia el dispositivo.
- 3 +

Pulse SET durante más de 3 segundos. (p. ej., TV)
- 4 → →
- 5

Manténgalo pulsado para iniciar la búsqueda.
- 6 Cuando el dispositivo se apague, suelte el botón.
- 7

Control de encendido automático (página 10) (solo para dispositivos Sony)

[Para eliminarlo]

- 1 +
- 2 → →
- 3

(p. ej., TV)

[Para ajustarlo]

Lleve a cabo el mismo procedimiento.

Cambio del ajuste de control del volumen (página 16)

[Para ajustar todos los controles de volumen en AMP]

- 1 +

Pulse SET durante más de 3 segundos. (p. ej., DVD)
- 2 → →
- 3

Programación de nuevas funciones (página 18)

- 1

Coloque el RM-VLZ620T cara a cara con el mando a distancia del dispositivo.
- 2 +

Pulse SET durante más de 3 segundos.
- 3 → →
- 4

Pulse el botón selector de dispositivo del dispositivo que desee controlar (p. ej., DVD).
- 5

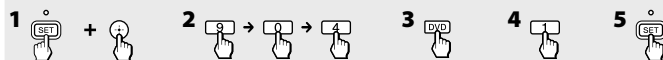
Pulse el botón del RM-VLZ620T al que desee "enseñar" (p. ej., ►).
- 6 Pulse el botón del otro mando a distancia.
- 7 Repita los pasos del 4 al 6 para "enseñar" otras funciones.
- 8

[Para "enseñar" a un botón SYSTEM CONTROL o un botón selector de dispositivo] (página 21)

En el paso 4 anterior, pulse el botón SYSTEM CONTROL o el botón selector de dispositivo durante más de 3 segundos y, a continuación, omite el paso 5.

Eliminación de la función "aprendida" (página 20)

[de un solo botón] (p. ej., elimine la función "aprendida" del botón numérico 1 en el modo DVD)

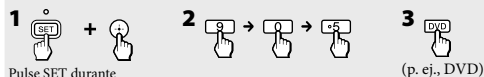


Pulse SET durante más de 3 segundos.

[de un botón SYSTEM CONTROL o un botón de selector de dispositivo] (página 22)

En el paso 3 anterior, pulse el botón SYSTEM CONTROL o el botón selector de dispositivo durante más de 3 segundos y, a continuación, omita el paso 4.

[todas las funciones "aprendidas" en un modo de dispositivo concreto]



Pulse SET durante más de 3 segundos.

Asignación de un canal a cada botón numérico (página 23)

[p. ej., asigne al botón numérico 9 en modo TV]



Pulse SET durante más de 3 segundos.

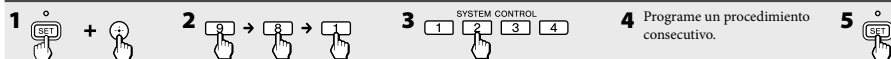
(p. ej., TV)

Introduzca un número de canal.

[Para eliminarlo]

Lleve a cabo los pasos 1 y 2 y, a continuación, pulse el botón numérico programado durante más de 3 segundos.

Programación de los procedimientos consecutivos (página 24)



Pulse SET durante más de 3 segundos.

(p. ej., SYSTEM CONTROL 2)

[Para eliminarlo]

Lleve a cabo los pasos 1 y 2 y, a continuación, pulse el botón programado durante más de 3 segundos.

Bloqueo de los controles (página 26)

[Para bloquear]



Pulse SET durante más de 3 segundos.

[Para desbloquear]




Pulse SET durante más de 3 segundos.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica (página 27)



Pulse SET durante más de 3 segundos.

(Para cancelar la operación, pulse cualquier botón excepto  antes del paso 3).



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

A validade da marcação CE está limitada apenas àqueles países onde esteja legalmente em vigor, sobretudo nos países do EEE (Espaço Económico Europeu).

IMPORTANTE

Certifique-se de não deixa o telecomando ao alcance de crianças pequenas ou animais de estimação e que bloqueia os controlos através da função Bloquear (página 26).

Dispositivos como aparelhos de ar condicionado, aquecedores, aparelhos eléctricos, cortinas ou estores eléctricos que recebem um sinal de infravermelhos podem ser perigosos, se não forem utilizados correctamente.

Funções

O RM-VLZ620T oferece controlo centralizado de todos os seus dispositivos de Áudio e Vídeo, dispensando a utilização de outros dispositivos de A/V com vários telecomandos.

De seguida, são indicadas as suas principais características.

Pode centralizar o controlo de todos os seus dispositivos Sony (página 10).

O RM-VLZ620T está predefinido de fábrica para funcionar com qualquer dispositivo Sony.

Pode também controlar dispositivos que não são da marca Sony (página 12).

O RM-VLZ620T pode ser utilizado para operar dispositivos de A/V das principais marcas, através da introdução dos códigos dos fabricantes.

Pode ensinar novas funções no RM-VLZ620T (página 18).

O RM-VLZ620T pode aprender sinais de infravermelhos de dispositivos de iluminação, por etc.

Pode realizar um procedimento consecutivo com a pressão de um botão.

- O RM-VLZ620T permite atribuir números de canal aos botões numéricos, possibilitando a selecção de qualquer canal directamente com um botão (página 23).
- O RM-VLZ620T permite programar até 12 procedimentos consecutivos para os botões de SYSTEM CONTROL ou de Selecção de Dispositivo (página 24).

Pode controlar até oito dispositivos.

O RM-VLZ620T permite controlar dispositivos atribuídos a qualquer um dos oito botões de Selecção de Dispositivo.

Pode atribuir os seguintes dispositivos:

Televisor
Projector
Set top box por cabo
Receptor de satélite/Receptor DVB-T*
IPTV
DVR (gravador de vídeo digital)
PVR (gravador de vídeo pessoal)
Leitor de DVD
Gravador de DVD
Leitor de Blu-ray Disc
Leitor HD-DVD
Videogravador
Leitor de CD
Deck de cassetes
DVD Home Theatre
Amplificador
Receptor
Acessório áudio

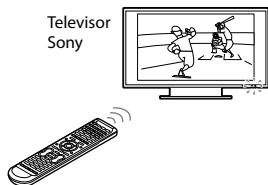
* DVB-T (Transmissão de Vídeo Digital – Terrestre)

Fluxograma para Configuração do seu RM-VLZ620T

Para um dispositivo Sony

Ligue o seu dispositivo através do botão de Selecção de Dispositivo (página 10).

Televisor
Sony



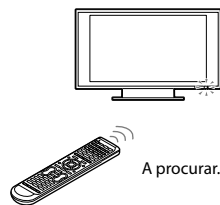
Para um dispositivo de outra marca Não-Sony

Introduza o código do fabricante (página 12).

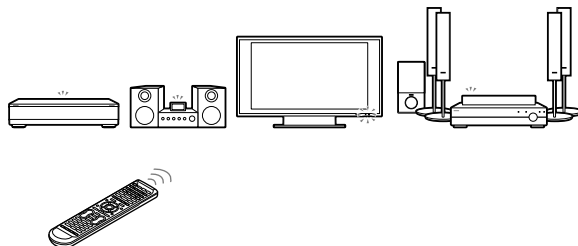
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00556
Accent	00037
Acer	01139
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Afltron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Se não conseguir localizar o código do fabricante

Procure o código do fabricante (página 14).

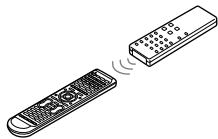


Utilize o seu dispositivo com a função predefinida (página 32).



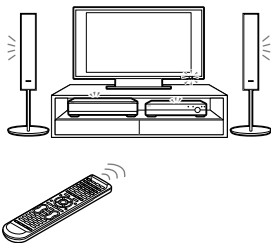
Funções Avançadas

Ensinar sinais (página 18).



Se não conseguir
localizar o código do
fabricante

**Programar um procedimento
consecutivo (página 24).**



Para mais
funcionalidades
práticas

Funções	3
Fluxograma para Configuração do seu RM-VLZ620T	4

Preparativos

Instalação das pilhas	8
Localizar os controlos	9

Controlar Dispositivos

Controlar Dispositivos Sony com o RM-VLZ620T	10
Definir o Código do Fabricante para Dispositivos Não-Sony	12
Definir o código do fabricante	12
Procurar o Código do Fabricante para Dispositivos Não-Sony	14
Verificar o código do fabricante que definiu	15
Regular o volume	16
Controlar o volume através de um amplificador	16
Ensinar Novas Funções para o RM-VLZ620T (Função de Aprendizagem)	18
Ensinar s botões de Selecção de Dispositivo ou os botões de SYSTEM CONTROL	21

Funções adicionais

Atribuir um canal a cada botão numérico	23
Programar os Procedimentos Consecutivos do RM-VLZ620T	24
Bloquear os Controlos (Função Bloquear)	26
Restaurar as programações de fábrica	27

Outras informações

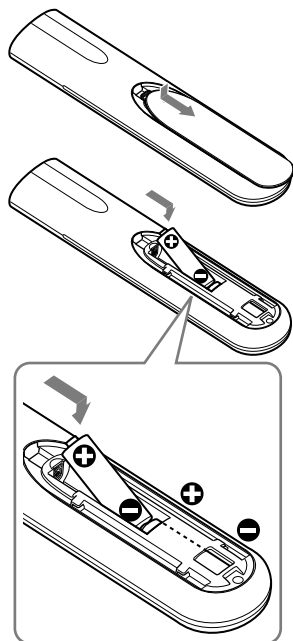
Precauções	29
Manutenção	29
Características técnicas	29
Solução de problemas	30

Tabela de Funções Predefinidas

Botão TV	32
Telesor	32
Projector.....	33
Botão DVD	33
Leitor/gravador de DVD.....	33
Botão BD	34
Leitor de Blu-ray Disc/HD-DVD	34
Botão SAT (CBL)	35
Receptor de satélite/receptor DVB-T	35
Set top box por cabo.....	35
Botão DVR (PVR)	36
Gravador de vídeo digital/gravador de vídeo pessoal.....	36
Botão VCR	36
Videogravador.....	36
Botão CD	37
Leitor de CD	37
Deck de cassetes.....	37
Botão AMP	38
Amplificador/receptor	38
DVD Home Theatre	38
Índice remissivo	39
Guia de configuração rápida	40

Instalação das pilhas

Abra o compartimento das pilhas e introduza duas pilhas secas R6 (tamanho AA) (não fornecido). Introduza as pilhas (pólo negativo primeiro) no compartimento das pilhas conforme indicado em baixo.



Nota

Mesmo que substitua as pilhas, as definições do código do fabricante ou sinais remotos aprendidos/ensinados permanecem guardados.

Vida útil da pilha

Em condições normais, as pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA) duram até um ano. Se o RM-VLZ620T não funcionar correctamente, as pilhas podem estar secas. Se isso acontecer, substitua ambas as pilhas por pilhas novas.

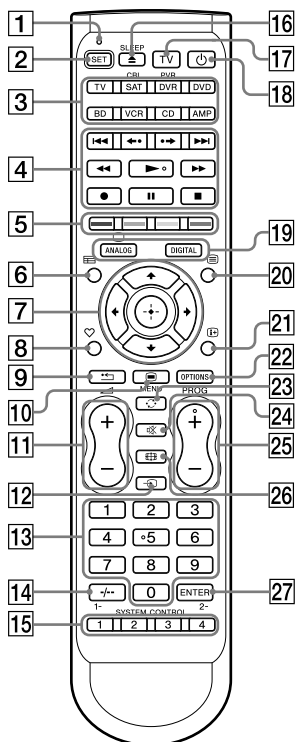
Notas sobre as pilhas

- Não use tipos de pilhas diferentes, nem misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Se ocorrer uma fuga do electrólito do interior da pilha, limpe a área contaminada do compartimento da pilha com um pano e substitua as pilhas usadas pelas pilhas novas. Para evitar uma fuga das pilhas, retire-as, se não pretender utilizar o RM-VLZ620T durante um longo período de tempo.

Localizar os controlos

A função dos botões varia consoante as definições/ modos de operação.

A “Tabela de Funções Predefinidas” (página 32) mostra o modo como o RM-VLZ620T funciona, em geral, com cada dispositivo no modo de predefinição de fábrica.



- 1 Indicador SET**
Acende-se ou pisca durante as definições.
- 2 Botão SET**
- 3 Botões de Seleção de Dispositivo**
Acendem-se com a pressão do botão para indicar o modo de dispositivo atual.
- 4 Botão de Controlo do Leitor**
- 5 Botões Coloridos (Fastext)**
- 6 Botão (guia)**
- 7 Botões ////**
- 8 Botão (favorito)**
- 9 Botão (voltar)**
- 10 Botão MENU**
- 11 Botões (volume) +/-**
- 12 Botão (selecção de entrada)**
- 13 Botões numéricos**
- 14 Botão +/-**
- 15 Botões de SYSTEM CONTROL**
- 16 Botão (abrir/fechar)/SLEEP**
- 17 Botão TV**
Liga ou desliga o televisor.
- 18 Botão (alimentação)**
- 19 Botão ANALOG/ (TV ON), botão DIGITAL**
- 20 Botão (teletexto)**
- 21 Botão (visualização)**
- 22 Botão OPTIONS**
- 23 Botão (aceder novamente)**
- 24 Botão (cortar o som)**
- 25 Botões PROG (programa) +/-**
- 26 Botão (modo de ecrã)**
- 27 Botão ENTER**

Sobre os pontos em relevo

O botão do número 5, PROG + e possuem um ponto em relevo para facilidade de utilização.

Controlar Dispositivos Sony com o RM-VLZ620T

O RM-VLZ620T está predefinido de fábrica para operar dispositivos A/V Sony definidos para qualquer um dos botões de Selecção de Dispositivo (consulte a tabela de baixo).

Botões de Selecção de Dispositivo	Dispositivo predefinido	Programação de fábrica*
TV	Televisor Sony	02476
SAT (CBL)	Receptor de satélite (não Sony)	40847
DVR (PVR)	Gravador de vídeo digital Sony	22676
DVD	Leitor de DVD Sony	11033
BD	Leitor de Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Videogravador Sony	60032
CD	Leitor de CD Sony	70000
AMP	Receptor Sony	82586

* O código de cinco dígitos é o código do fabricante predefinido.

Notas

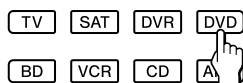
- Sobre as funções de botão para cada dispositivo, consulte a "Tabela de Funções Predefinidas" (página 32).
- Os sinais de telecomando podem ser diferentes no caso de alguns dispositivos ou funções. Nesse caso, ensine os sinais apropriados do telecomando para o RM-VLZ620T (página 18).
- Para controlar outros dispositivos Sony que não são predefinidos de fábrica, defina o código do fabricante relativo ao dispositivo (página 12).
- Alguns dispositivos que não suportam sinais de infravermelhos não funcionam com o RM-VLZ620T.



Botões de Selecção de Dispositivo

Exemplo: Para operar um leitor de DVD Sony

1 Prima o botão de Selecção de Dispositivo desejado.



O botão de Selecção de Dispositivo acende-se quando o prime, e desliga-se quando o solta.



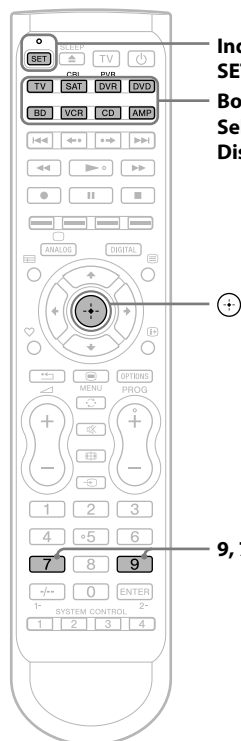
2 Prima qualquer botão para controlar o dispositivo.

Consulte a "Tabela de Funções Predefinidas" (página 32) para informações sobre as funções dos botões de cada dispositivo.

Nota

Se o dispositivo não se ligar automaticamente, prima para ligá-lo.

Para desactivar o controlo de ligação automática para um dispositivo Sony



Os botões de Selecção de Dispositivos são predefinidos para ligarem automaticamente o dispositivo seleccionado quando premidos. Para eliminar o controlo de arranque automático, efectue o procedimento seguinte.

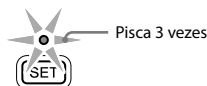
- 1** Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.
Enquanto mantém **SET** premido, prima (+), e solte, de seguida, ambos os botões.



- 2** Introduza 9 - 7 - 7.



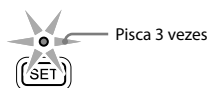
O indicador **SET** pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



- 3** Prima o botão de Selecção de Dispositivo que deseja alterar.



O indicador **SET** pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Para cancelar o processo

Prima **SET** em qualquer momento.

Para verificar que botão de Selecção de Dispositivo está definido para um dispositivo Sony

Prima no Passo 3 acima.

Os botões de Selecção de Dispositivo definidos para dispositivos Sony irão piscar em sequência.

O botões de Selecção de Dispositivo definidos para dispositivos não-Sony não piscam.

Para definir novamente o controlo de ligação automática

Execute o mesmo procedimento que realizou para desactivar o controlo de ligação automática.

Notas

- Se definir o código do fabricante de um dispositivo não-Sony num botão de Selecção de Dispositivo, não é possível definir o controlo de ligação automática no botão. Se alterar o código de um dispositivo não-Sony após definir o controlo de ligação automática, o controlo será desactivado.
- Se tentar obter um controlo de ligação automática para um dispositivo não-Sony, o indicador **SET** pisca uma vez e desliga-se (para indicar que não é possível definir este controlo).
- Se atribuir um sinal ou programar um procedimento consecutivo para um botão de Selecção de Dispositivos para o qual o controlo de arranque automático está definido, o controlo não funcionará. Para activar o controlo, elimine o sinal atribuído ou o procedimento consecutivo programado do botão de Selecção de Dispositivos.

Definir o Código do Fabricante para Dispositivos Não-Sony

Podemos utilizar o RM-VLZ620T para dispositivos A/V das principais marcas. Para utilizar com dispositivos A/V não-Sony, ou dispositivos Sony que não são predefinidos de fábrica (consulte tabela de baixo para saber predefinições), necessita de definir o código do fabricante de cada dispositivo para qualquer um dos oito botões de Seleção de Dispositivo.

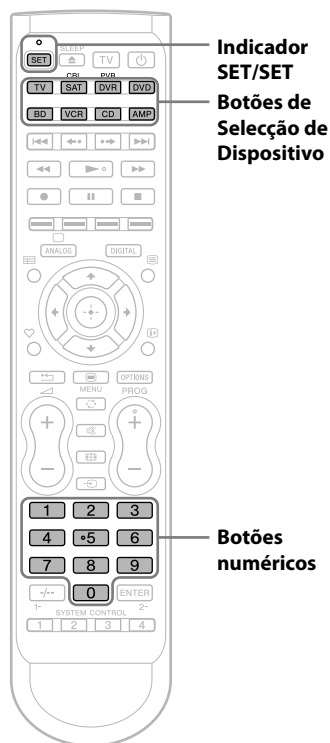
Botão de Seleção de Dispositivo	Dispositivo predefinido	Programação de fábrica*
TV	Televisor Sony	02476
SAT (CBL)	Receptor de satélite (não Sony)	40847
DVR (PVR)	Gravador de vídeo digital Sony	22676
DVD	Leitor de DVD Sony	11033
BD	Leitor de Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Videogravador Sony	60032
CD	Leitor de CD Sony	70000
AMP	Receptor Sony	82586

* O código de cinco dígitos é o código do fabricante predefinido.

Notas

- Apenas é possível atribuir um televisor ou projector ao botão de Seleção de Dispositivo **TV**. Pode atribuir qualquer dispositivo aos outros botões de Seleção de Dispositivo. Sobre as funções de botão para cada dispositivo, consulte a “Tabela de Funções Predefinidas” (página 32).
- Se não for realizada qualquer operação durante 10 segundos durante a definição, esta será cancelada e terá de ser reiniciada.
- Alguns dispositivos que não suportam sinais de infravermelhos não funcionam com o RM-VLZ620T.

Definir o código do fabricante



Exemplo: Para configurar um televisor Philips (01454)

1 Consulte a “Lista de Códigos de Fabricante” fornecida e localize o código do fabricante de cinco dígitos para o dispositivo desejado.

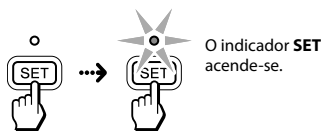
Se for indicado mais do que um código do fabricante, utilize o código indicado em primeiro lugar. Recomenda-se que mantenha uma nota dos códigos para os seus dispositivos, para facilitar uma consulta posterior.

Dispositivo	Código do Fabricante
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

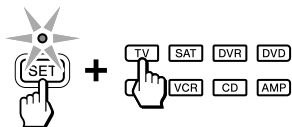
Nota

Se não conseguir localizar o código do fabricante, utilize a função de Procura (página 14).

2 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.



Enquanto mantém SET pressionado, prima o botão de Selecção de Dispositivo desejado e, em seguida, solte ambos os botões.

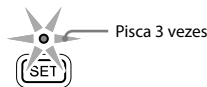


O botão de Selecção de Dispositivo seleccionado acende-se.

3 Introduza o código do fabricante (01454).



O indicador SET pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Para cancelar o processo

Prima SET em qualquer momento.

Nota

Se a definição estiver incompleta, o indicador SET pisca uma vez e os indicadores desligam-se. Recomece do início.

Se introduzir um código do fabricante não listado na "Lista de Códigos de Fabricante" fornecida, a definição será cancelada.

Para operar o dispositivo

- 1 Prima o botão de Selecção de Dispositivo do dispositivo que deseja operar.
O botão de Selecção de Dispositivo pisca.
- 2 Prima \odot para ligar o dispositivo.
- 3 Prima qualquer botão para controlar o dispositivo.
Consulte a "Tabela de Funções Predefinidas" (página 32) para informações sobre as funções dos botões de cada dispositivo.

Se o RM-VLZ620T não parecer estar a funcionar

- Primeiro, experimente repetir o procedimento de configuração utilizando outro código do fabricante (se listado para o seu dispositivo).
- Experimente definir o número de código utilizando a função de Procura (página 14).
- Os sinais de telecomando podem ser diferentes no caso de alguns dispositivos ou funções. Nesse caso, ensine os sinais apropriados do telecomando para o RM-VLZ620T (página 18).

Apagar uma definição de código do fabricante

Pode repor o código de qualquer botão de Selecção de Dispositivo para a programação de fábrica.

- 1 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.
O indicador SET acende-se.
Enquanto mantém SET pressionado, prima o botão \oplus .
- 2 Introduza 9 - 0 - 2.
O indicador SET pisca três vezes.
- 3 Prima o botão de Selecção de Dispositivo que deseja repor.
O indicador SET pisca três vezes e os indicadores desligam-se.

Para cancelar o processo, prima SET em qualquer momento.

Notas

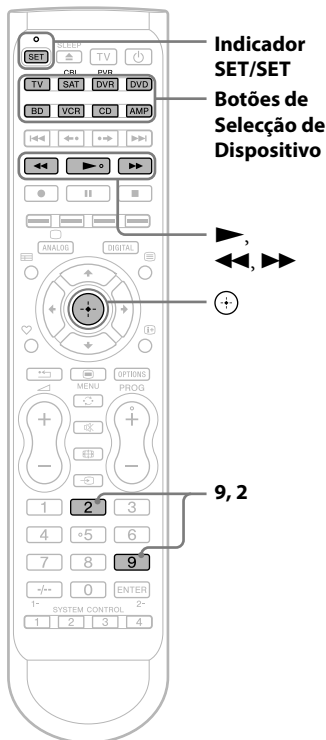
- Quando repõe um botão de Selecção de Dispositivos, a função atribuída ou o procedimento consecutivo programado será também eliminado do botão.
- Para apagar todas as definições do RM-VLZ620T, consulte a página 27.

Procurar o Código do Fabricante para Dispositivos Não-Sony

Se não conseguir localizar o código do fabricante na “Lista de Códigos de Fabricante”, defina o código utilizando a função de Procura.

Nota

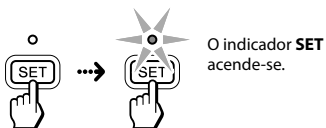
Se não for realizada qualquer operação durante 10 segundos durante a definição, esta será cancelada e terá de ser reiniciada.



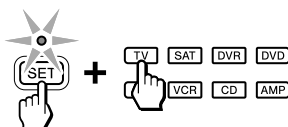
Exemplo: Para definir o código do fabricante para o seu televisor

- 1 Ligue o dispositivo no botão de alimentação.
- 2 Aponte o RM-VLZ620T para o dispositivo que pretende definir.

- 3 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.



Enquanto mantém SET pressionado, prima o botão de Seleção de Dispositivo desejado e, em seguida, solte ambos os botões.

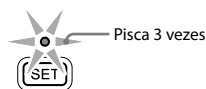


O botão de Seleção de Dispositivo seleccionado acende-se.

- 4 Introduza 9 - 2 - 2.



O indicador SET pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



- 5 Prima e mantenha premido ► para iniciar a procura.



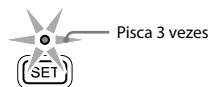
- 6 Quando o dispositivo se desligar, solte o botão.

Se passar o código necessário à frente, pode procurar o código seguinte ou anterior utilizando os botões ►► ou ◀◀.

- 7 Prima ⊕.



O indicador SET pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Para cancelar o processo

Prima **SET** em qualquer momento.

Notas

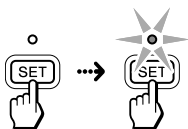
- Se todos os códigos tiverem sido percorridos uma vez, o indicador **SET** e o botão de Selecção de Dispositivo seleccionado piscam uma vez e desligam-se.
- Se a definição estiver incompleta, o indicador **SET** pisca uma vez e os indicadores desligam-se.
- Se ainda não conseguir operar o dispositivo, mesmo após definir o código do fabricante através da função de pesquisa, poderá estar disponível outro código. Repita os passos acima para pesquisar outro código que funcione para a maioria das funções do seu dispositivo.

Verificar o código do fabricante que definiu

Pode verificar o número do código do fabricante que definiu.

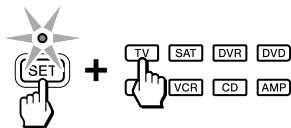
Exemplo: Para verificar o número do código (50831) que definiu para o televisor

1 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.



O indicador **SET** acende-se.

Enquanto mantém **SET** pressionado, prima o botão de Selecção de Dispositivo desejado e, em seguida, solte ambos os botões.

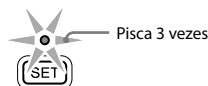


O botão de Selecção de Dispositivo seleccionado acende-se.

2 Introduza 9 - 3 - 3.



O indicador **SET** pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



3 Prima ►.



4 O indicador SET e o botão de Selecção de Dispositivo seleccionado piscam em sequência, de acordo com o código do fabricante que definiu. Conte o número de vezes que piscam para determinar o número do código.



Dígito	SET	TV	Código
Primeiro	pisca uma vez	pisca 5 vezes	= 5
Segundo	pisca duas vezes	pisca rapidamente*	= 0
Terceiro	pisca 3 vezes	pisca 8 vezes	= 8
Quarto	pisca 4 vezes	pisca 3 vezes	= 3
Quinto	pisca 5 vezes	pisca uma vez	= 1

* Piscar rápido indica "0".

Se deseja verificar uma vez mais, prima ►.

5 Prima SET para terminar.

Os indicadores apagam-se.

Regular o volume

Prima \triangleleft (volume) +/- para controlar o volume.
Prima \otimes (cortar o som) para cortar o som.

Quando é seleccionado um dispositivo de vídeo, o volume do televisor é controlado. Quando é seleccionado um dispositivo de áudio, é controlado o volume do amplificador.

Os dispositivos de vídeo são:

Televisor, set top box por cabo, receptor de satélite, IPTV, DVR (gravador de vídeo digital)/PVR (gravador de vídeo pessoal), leitor de DVD, gravador de DVD, leitor de Blu-ray Disc/HD-DVD, videogravador

Os dispositivos de áudio são:

Leitor de CD, deck de cassetes, amplificador, receptor, acessório áudio

A programação de fábrica para cada botão de Selecção de Dispositivo é a seguinte.

Botão de Selecção de Dispositivo	Controla o volume de
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Televisor
CD, AMP	Amplificador

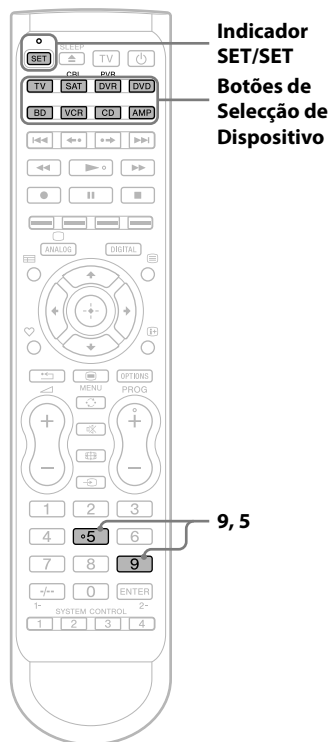
Notas

- Recomenda-se que defina primeiro o código do fabricante do **TV** e **AMP** antes de configurar quaisquer outros dispositivos.
- Quando um projector ou DVD Home Theatre é seleccionado, o seu volume pode ser controlado independentemente.

Controlar o volume através de um amplificador

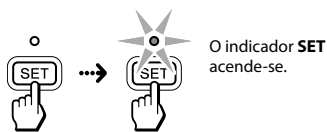
Se o seu televisor (ou outro dispositivo de vídeo) for ligado a um amplificador ou a um DVD Home Theatre, pode desejar ouvir o som dos altifalantes através do seu amplificador. Nesse caso, altere a predefinição de fábrica de modo a poder controlar o volume do seu dispositivo áudio sem ter de comutar o dispositivo de controlo de vídeo para áudio de cada vez.

Para alterar a predefinição de fábrica do controlo de volume

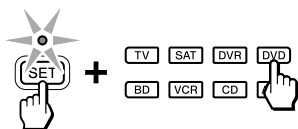


Exemplo: para definir a opção do botão de Selecção de Dispositivo DVD controlar o volume através do amplificador

1 Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.



Enquanto mantém **SET** pressionado, prima o botão de Selecção de Dispositivo do dispositivo cujo volume deseja controlar através do amplificador e, em seguida, solte ambos os botões.

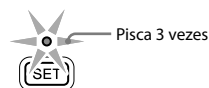


O botão de Selecção de Dispositivo seleccionado acende-se.

2 Introduza 9 - 5 - 5.



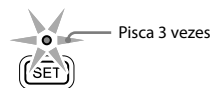
O indicador **SET** pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



3 Prima o botão de Selecção de Dispositivo ao qual está atribuído o amplificador ligado.



O indicador **SET** pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Para repor o controlo do volume

1 Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.

O indicador **SET** acende-se.

Enquanto mantém **SET** pressionado, prima o botão de Selecção de Dispositivo que pretende repor.

2 Introduza 9 - 5 - 5.

O indicador **SET** pisca três vezes.

3 Prima o mesmo botão de Selecção de Dispositivo que premiu no Passo 1.

O indicador **SET** pisca três vezes e os indicadores desligam-se.

Para cancelar o processo

Prima **SET** em qualquer momento.

Ensinar Novas Funções para o RM-VLZ620T (Função de Aprendizagem)

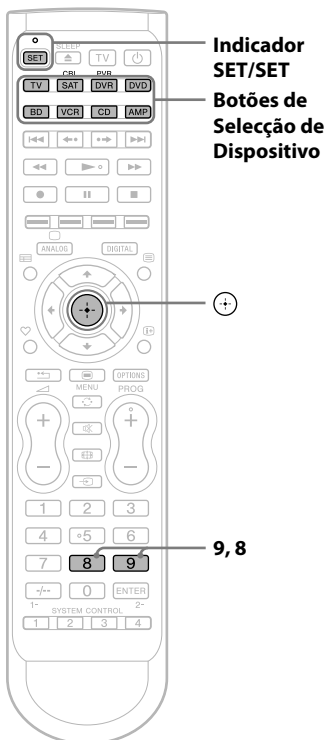
Se não conseguir controlar um dispositivo, mesmo após definir correctamente o código do fabricante, pode ensinar novas funções para o RM-VLZ620T utilizando o telecomando original fornecido com o dispositivo.

Pode ensinar uma função para todos os botões (excepto **SET**) para qualquer modo de dispositivo. Para ensinar os botões de Selecção de Dispositivo ou os botões de **SYSTEM CONTROL**, consulte a página 21.

Pode ser útil anotar as funções que tiver ensinado.

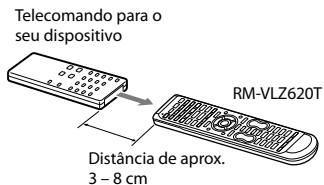
Notas

- Utilize pilhas novas em ambas as unidades de telecomando.
- Certos sinais de telecomando não podem ser aprendidos.
- Se a função tiver sido aprendida, será substituída pela nova.
- Não é possível ensinar um botão numérico ao qual já tenha atribuído um canal (página 23).
- Pode também ensinar os sinais do telecomando de um computador (incluindo um tipo de sintonizador incorporado) para controlar o monitor.
- Se não realizar os passos de aprendizagem dentro de um período de 10 segundos em qualquer ponto durante o processo, o procedimento de aprendizagem é cancelado.



Exemplo: Para ensinar uma função para o botão ► (reproduzir) no modo DVD

1 Coloque o RM-VLZ620T cabeça à cabeça com o telecomando do seu dispositivo.



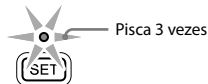
2 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos. Enquanto mantém SET premido, prima +, e solte, de seguida, ambos os botões.



3 Introduza 9 - 8 - 8.



O indicador SET pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



4 Prima o botão de Selecção de Dispositivo do dispositivo que deseja controlar.



O botão de Selecção de Dispositivo seleccionado acende-se.



5 Prima o botão no RM-VLZ620T que deseja ensinar.



O indicador **SET** pisca com uma pressão de botão. (Função de aprendizagem em espera.)

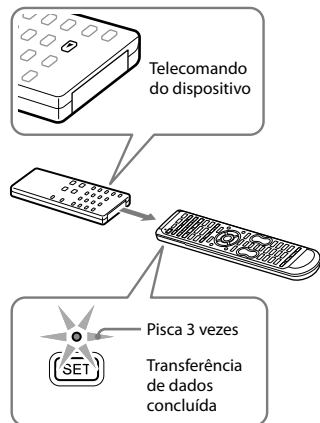


Nota

Realize o passo seguinte dentro de um período de 30 segundos. Caso contrário, o indicador **SET** pisca uma vez e o procedimento de aprendizagem regressa ao Passo 4.

6 Prima o botão no telecomando original para transmitir o sinal ao RM-VLZ620T.

Durante a transferência do sinal, apenas o indicador **SET** permanece aceso, e o botão de Seleção de Dispositivo desliga-se. Após a transferência de sinal ser concluída, o indicador **SET** pisca três vezes e o RM-VLZ620T regressa ao estado do Passo 4.



Nota

Se o indicador **SET** piscar apenas uma vez, indica que a aprendizagem está incompleta. Repita novamente a partir do Passo 4.

7 Repita os Passos 4 a 6 para ensinar outras funções novas.

8 Prima SET para terminar o ensino.

O indicador **SET** apaga-se.

Para cancelar o processo

Prima **SET** em qualquer momento.

Notas

- Se ensinar um sinal para um botão, a função aprendida será mantida mesmo após definir um código do fabricante.
- Não é possível ensinar uma operação de botão simultânea (por exemplo ● + ►) para os dois botões no RM-VLZ620T de uma vez.

Nesse caso, ensine o sinal para um só botão enquanto prime dois botões no telecomando original ao mesmo tempo.

Para ensinar as funções de um ar condicionado

Se ajustar a definição do ar condicionado de acordo com a estação, reponha os parâmetros do telecomando do ar condicionado (temperatura, força e direcção do ar, etc.), e ensine os novos sinais do telecomando para o RM-VLZ620T.

Quando o botão de alimentação do telecomando para ar condicionado, etc., alterna entre ligar e desligar com cada pressão, a operação de ligar/desligar pode não ser aprendida correctamente. Nesse caso, ensine os sinais de ligar/desligar para dois botões separados no RM-VLZ620T.

- 1 Ensine o sinal de ligar para um botão (transmita o sinal de ligar premindo o botão de alimentação quando o dispositivo é desligado).
- 2 Ensine o sinal de desligar para outro botão (transmita o sinal de desligar premindo o botão de alimentação quando o dispositivo é ligado).

Os dois botões aprendidos do RM-VLZ620T controlam agora os sinais de ligar/desligar do dispositivo respectivamente.

Nota


Dispositivos como aparelhos de ar condicionado e aquecedores que recebam um sinal de infravermelhos podem ser perigosos se não forem operados correctamente. Certifique-se de que coloca o RM-VLZ620T fora do alcance de crianças pequenas ou de animais de estimação, e bloqueie os controlos utilizando a função Bloquear (página 26).

Sugestões para ensinar com precisão

- Não mova as unidades de telecomando durante o procedimento de aprendizagem.
- Utilize pilhas novas em ambas as unidades de telecomando.
- Evite realizar o procedimento de aprendizagem em locais sujeitos a luz solar directa ou luz fluorescente forte. (O ruído pode interferir com o procedimento de aprendizagem.)
- A área de detecção do telecomando pode diferir consoante a unidade de telecomando. Se o RM-VLZ620T não aprender sinais, experimente alterar as posições das duas unidades de telecomando.
- Quando ensina os sinais de uma unidade de telecomando de sistema de troca interactiva de sinais (fornecido com determinados amplificadores Sony) para o RM-VLZ620T, o sinal de resposta da unidade principal pode interferir com a aprendizagem do RM-VLZ620T. Nesse caso, desloque-se para um local onde os sinais não cheguem à unidade principal (por ex., outra divisão).

Para apagar a função aprendida de um único botão

Exemplo: Para apagar a função aprendida do botão numérico 1 no modo DVD

- 1** Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos. Enquanto mantém SET premido, prima , e solte, de seguida, ambos os botões.



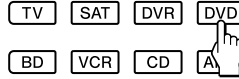
2 Introduza 9 - 0 - 4.



O indicador SET pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



3 Prima o botão de Seleção de Dispositivo desejado.

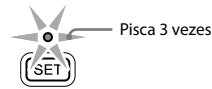


O botão de Seleção de Dispositivo seleccionado acende-se.

4 Prima o botão aprendido que deseja repor.



Quando a função aprendida é apagada, o indicador SET pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Nota

Para apagar outra função, repita os Passos 3 e 4.

5 Prima SET para terminar a definição.

O indicador SET apaga-se.


Para cancelar o processo

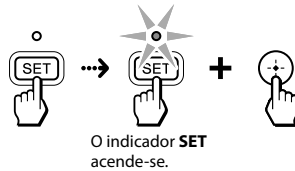
Prima SET em qualquer momento.

Para apagar todas as funções aprendidas num modo de dispositivo específico

Exemplo: Para apagar todas as funções aprendidas no modo de DVD

- 1** Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.

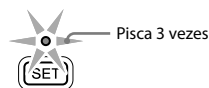
Enquanto mantém SET premido, prima , e solte, de seguida, ambos os botões.



2 Introduza 9 - 0 - 5.



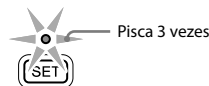
O indicador **SET** pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



3 Prima o botão de Seleção de Dispositivo desejado.



Quando a função aprendida é apagada, o indicador **SET** pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Para cancelar o processo

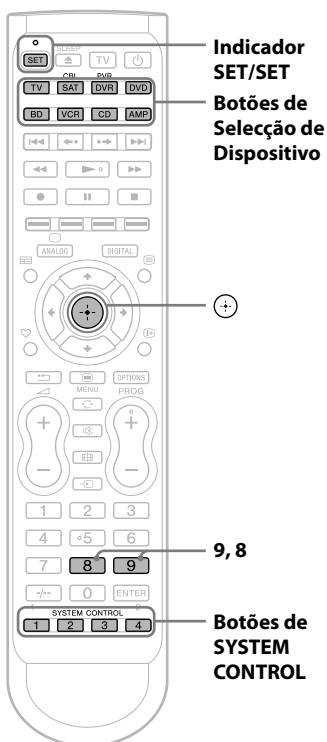
Prima **SET** em qualquer momento.

Ensinar s botões de Seleção de Dispositivo ou os botões de SYSTEM CONTROL

Por exemplo, se desejar comutar o seu amplificador para entrada DVD, ensine um sinal de selecção de entrada para o botão de Seleção de Dispositivo **DVD** de modo a que o amplificador seja automaticamente comutado para DVD com uma simples pressão do botão de Seleção de Dispositivo **DVD**. (Para esta operação, o amplificador deve ser ligado primeiro.)

Notas

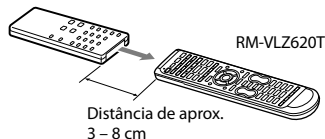
- Utilize pilhas novas em ambas as unidades de telecomando.
- Se um procedimento consecutivo tiver sido programado para o botão (página 24), o procedimento de definição será cancelado.



Exemplo: Para ensinar o sinal de entrada DVD do seu amplificador para o botão de Selecção de Dispositivo DVD (quando a entrada DVD puder ser seleccionada com a pressão de um botão)

1 Coloque o RM-VLZ620T cabeça à cabeça com o telecomando do seu dispositivo.

Telecomando para o seu dispositivo



Nota

Se não realizar os passos de aprendizagem dentro de um período de 10 segundos em qualquer ponto durante o processo, o modo de aprendizagem é cancelado.

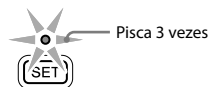
2 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos. Enquanto mantém SET premido, prima (+), e solte, de seguida, ambos os botões.



3 Introduza 9 - 8 - 8.



O indicador SET pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



4 Prima sem soltar o botão de Selecção de Dispositivo que deseja ensinar durante mais de 3 segundos.



O botão de Selecção de Dispositivo seleccionado acende-se.

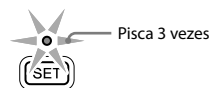


Notas

- Quando ensinar um botão de **SYSTEM CONTROL**, utilize uma breve pressão. Note que o botão seleccionado não se acende.
- Se não realizar o passo seguinte dentro de um período de 30 segundos, o indicador **SET** pisca uma vez. Repita novamente a partir do Passo 4.

5 Selecciona a entrada DVD no telecomando original.

Após a transferência de dados ser concluída, o indicador **SET** pisca três vezes e o RM-VLZ620T regressa ao estado do Passo 4.



Nota

Se o indicador **SET** piscar apenas uma vez, indica que a aprendizagem está incompleta. Repita novamente a partir do Passo 4.

6 Repita os Passos 4 e 5 para ensinar outras funções.

7 Prima SET para terminar o ensino.

O indicador SET apaga-se.

Para cancelar o processo

Prima SET em qualquer momento.

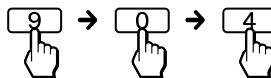
Para apagar a função aprendida do botão de Selecção de Dispositivo ou do botão de SYSTEM CONTROL

1 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.

O indicador SET acende-se.

Enquanto mantém SET pressionado, prima o botão (+).

2 Introduza 9 - 0 - 4.



O indicador SET pisca três vezes.

3 Prima sem soltar o botão de Selecção de Dispositivo durante mais de 3 segundos ou prima o botão de SYSTEM CONTROL que deseja repor. Quando a função aprendida é apagada, o indicador SET pisca três vezes.

4 Prima SET para terminar a definição.

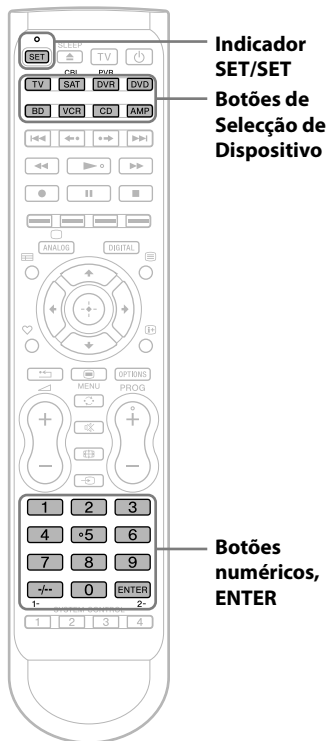
O indicador SET apaga-se.

Atribuir um canal a cada botão numérico

Os procedimentos de selecção de canal podem ser programados para os **botões numéricos (0 – 9)** para cada modo de dispositivo, o que lhe permite seleccionar qualquer número de canal directamente com uma simples pressão de um botão numérico.

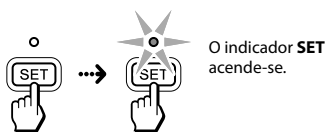
Notas

- Se outro canal já tiver sido definido num botão, será substituído pelo novo.
- Se o botão já tiver aprendido uma função, não é possível atribuir um canal.
- Depois de ter sido programado, um botão numérico não pode funcionar como botão numérico normal.

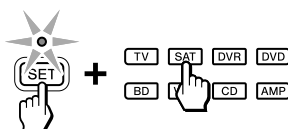


Exemplo: Atribuir um canal ao botão numérico 9 no modo SAT

1 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos.



Enquanto mantém SET pressionado, prima o botão de Selecção de Dispositivo desejado e, em seguida, solte ambos os botões.

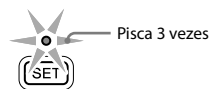


O botão de Selecção de Dispositivo seleccionado acende-se.

2 Introduza 9 - 7 - 1.



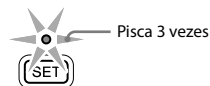
O indicador SET pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.



3 Prima o botão numérico ao qual deseja atribuir o canal.



O indicador SET pisca três vezes.



4 Introduza o número do canal pretendido.



Notas

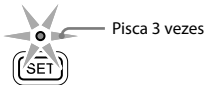
- Pode premir até quatro botões dos botões numéricos, **-/-** e **ENTER**.

Se premir qualquer outro botão, o indicador **SET** pisca uma vez e desliga-se, e a definição é cancelada.

- Após premir quatro botões, o modo de definição é concluído e o canal é programado.

5 Prima SET para terminar a programação.

O indicador **SET** pisca três vezes e os indicadores desligam-se.



Pode agora seleccionar o canal premindo apenas o botão numérico 9.

Para cancelar o processo

Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos. Os indicadores apagam-se.

Para apagar o programa

- 1 Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.
O indicador **SET** acende-se.
Enquanto mantém **SET** pressionado, prima o botão de Selecção de Dispositivo desejado.
- 2 Introduza **9 - 7 - 1**.
O indicador **SET** pisca três vezes.
- 3 Prima sem soltar o botão numérico programado que deseja repor durante mais de 3 segundos.
Após o programa ser apagado, o indicador **SET** pisca três vezes e desliga-se.

Programar os Procedimentos Consecutivos do RM-VLZ620T

Pode programar um procedimento consecutivo e executá-lo premindo apenas um botão.

Pode programar até 16 passos consecutivos para cada um dos botões de **SYSTEM CONTROL (1 - 4)** ou para os botões de Selecção de Dispositivo.

Para executar o procedimento programado:

- Prima o botão de **SYSTEM CONTROL** programado.
- Prima sem soltar o botão de Selecção de Dispositivo programado durante mais de 2 segundos*.

* Se soltar o botão dentro de um período de 2 segundos, o botão de Selecção de Dispositivo actuará para seleccionar o modo de dispositivo.

Notas

- Se outro procedimento consecutivo já tiver sido definido no botão, será substituído pelo novo.
- Se o botão já tiver aprendido uma função, o procedimento de definição será cancelado. Apague a função aprendida (página 22).

Exemplo: Para programar um procedimento consecutivo para ver um DVD para o botão SYSTEM CONTROL 2:

Ligue o televisor.



Ligue o leitor de DVD.



Ligue o amplificador.



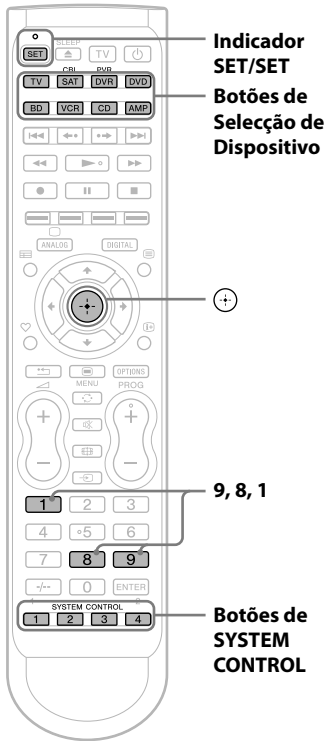
Defina o selector de entrada do amplificador para entrada DVD.



Defina o modo de entrada do televisor para VIDEO 1.



Inicie a reprodução de DVD.



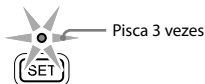
1 Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos. Enquanto mantém SET premido, prima \oplus , e solte, de seguida, ambos os botões.



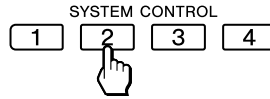
2 Introduza 9 - 8 - 1.



O indicador SET pisca três vezes para indicar que o modo de definição foi introduzido.

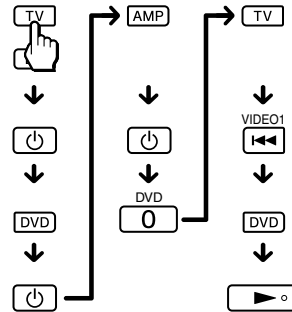


3 Prima um botão de SYSTEM CONTROL ou botão de Seleção de Dispositivo que deseja programar.



4 Programe um procedimento consecutivo.

Através deste exemplo, prima os botões na sequência abaixo indicada*:



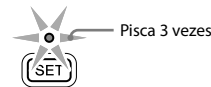
* O procedimento pode variar consoante o seu dispositivo. Programe o procedimento correcto para o seu dispositivo.

Notas

- Pode pressionar qualquer botão que não os botões SET ou de SYSTEM CONTROL.
- Pode passar à frente o botão \odot para dispositivos Sony utilizando o controlo de ligação automática.
- Se tiver programado uma operação incorrecta sem querer, a definição é cancelada. Recomece do início.
- Se premir um botão de Seleção de Dispositivo num procedimento consecutivo, a função já aprendida no botão não será programada.

5 Prima SET para terminar a programação.

O indicador SET pisca três vezes e desliga-se.



Para cancelar o processo

Prima sem soltar SET durante mais de 3 segundos. O indicador SET apaga-se.

Para apagar um procedimento programado

- 1 Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.
O indicador **SET** acende-se.
Enquanto mantém **SET** pressionado, prima o botão (+).
- 2 Introduza **9 - 8 - 1**.
O indicador **SET** pisca três vezes.
- 3 Prima sem soltar o botão programado que deseja repor durante mais de 3 segundos.
Após o procedimento programado ser apagado, o indicador **SET** pisca três vezes e desliga-se.

Se o seu dispositivo não aceitar sinais de telecomando consecutivos

Se o dispositivo não responder ao sinal seguinte imediatamente após o sinal de ligação, pode introduzir outros sinais ou um intervalo premindo o mesmo botão de Selecção de Dispositivo. Por exemplo, se a ligação do televisor e a selecção de entrada não funcionarem correctamente:

- Introduza outro sinal de dispositivo premindo **TV** → **TV** → **DVD** → **TV** → **TV** → **TV**
- Introduza um intervalo de 0,3 segundos entre cada sinal premindo **TV** → **TV** → **TV** → **TV**

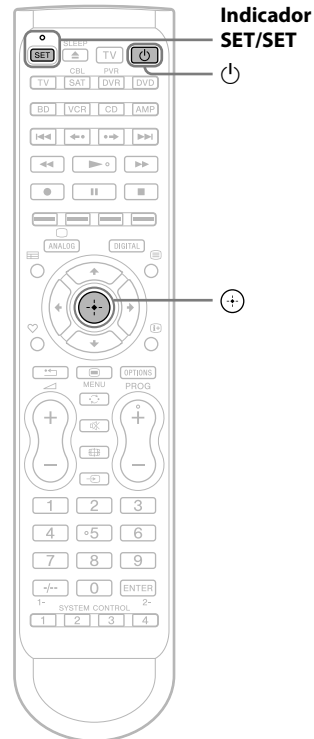
(Os sinais adicionados são sublinhados.)

Notas

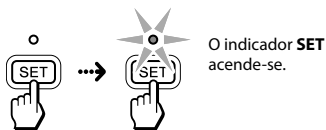
- Se interromper o procedimento em qualquer ponto durante mais de 10 segundos, o modo de definição termina. Recomeça do início.
- Se tentar programar mais de 16 passos, o modo de definição termina, e os 16 passos que tiver programado são registados.
- Se alterar o código do fabricante ou ensinar um novo sinal num botão que tiver sido programado para um procedimento consecutivo, o novo sinal será transmitido quando premir o botão de Selecção de Dispositivo correspondente.

Bloquear os Controlos (Função Bloquear)

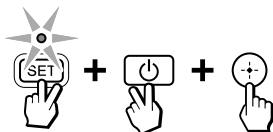
Para evitar uma operação accidental, pode bloquear todos os botões com a função Bloquear. Recomenda-se que utilize esta função para evitar que crianças utilizem dispositivos, como aparelhos de ar condicionado, de modo incorrecto.



- 1** Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.



- 2** Enquanto mantém **SET** premido, prima , em seguida , e solte os três botões ao mesmo tempo.



O indicador **SET** pisca três vezes e desliga-se.



A função bloquear é definida.

Enquanto todos os botões estão bloqueados, não é possível utilizar qualquer função.

Se premir qualquer botão excepto **SET**, o indicador **SET** piscará três vezes.

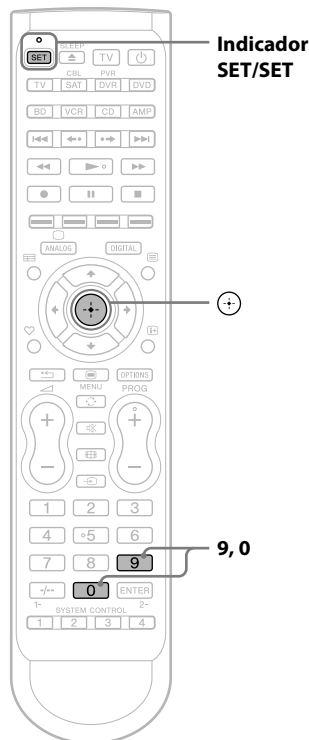
Para desbloquear os controlos

- 1** Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.
O indicador **SET** acende-se.
- 2** Enquanto mantém **SET** premido, prima , em seguida , e solte os três botões ao mesmo tempo.
O indicador **SET** pisca três vezes e desliga-se.
Todos os botões serão desbloqueados.

Restaurar as programações de fábrica

Podem apagar todas as definições (código do fabricante, funções aprendidas e procedimentos consecutivos programados), e repor o RM-VLZ620T para as programações de fábrica.

Se desejar apagar as definições para qualquer botão de Selecção de Dispositivo, consulte a página 13.



-
- 1** Prima sem soltar **SET** durante mais de 3 segundos.
Enquanto mantém **SET** premido, prima **(+)**, e solte, de seguida, ambos os botões.



-
- 2** Introduza 9 - 0 - 0.



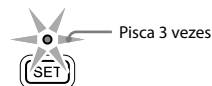
Os botões de Selecção de Dispositivos começam a piscar em sequência.

Se desejar apagar todas as definições, avance para o Passo 3.
Para cancelar, prima qualquer botão excepto **(+)**. O indicador **SET** pisca uma vez e apaga-se.

-
- 3** Prima **(+)**.



Quando todas as definições tiverem sido eliminadas, o indicador **SET** pisca três vezes e apaga-se.



Precauções

- Não deixe cair a unidade nem a submeta a choques, pois pode provocar o seu mau funcionamento.
- Não deixe a unidade perto de fontes de calor nem em locais expostos à luz solar directa, com demasiado pó, areia, humidade, chuva ou choques mecânicos.
- Não deixe cair objectos estranhos para dentro da unidade. Se deixar cair um objecto sólido ou um líquido dentro da unidade mande-a verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-la.
- Não exponha os sensores do telecomando dos dispositivos à luz solar directa ou a uma iluminação forte. Demasiada luz pode interferir nas operações do telecomando.
- Coloque o telecomando longe do alcance das crianças ou animais. Dispositivos como aparelhos de ar condicionado, aquecedores, aparelhos eléctricos bem como cortinas ou estores eléctricos que recebam um sinal de infravermelhos, podem ser perigosos se forem utilizados incorrectamente.

Manutenção

Limpe a superfície com um pano macio humedecido em água ou numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de solvente, como diluente, álcool ou benzina, pois pode danificar o acabamento da superfície.

Características técnicas

Distância de funcionamento

Aprox. 11 m (varia em função dos dispositivos dos diversos fabricantes)

Requisitos de alimentação

Duas pilhas secas R6 (tamanho AA) (não fornecido)

Vida útil da pilha

Aprox. 1 ano se utilizar pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA) (varia com a frequência da utilização dos botões - até cerca de 300 vezes por dia.)

Dimensões

Aprox. 52 × 236 × 26 mm (l × a × p)

Peso

Aprox. 158 g (incluindo as pilhas)

A concepção e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Solução de problemas

Se tiver problemas nas configuração ou utilização do RM-VLZ620T, verifique primeiro as pilhas (página 8) e, em seguida, verifique os itens seguintes.

Sintoma	Solução
Não consegue operar o dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">• Aproxime-se do dispositivo. A distância de funcionamento máxima é de aproximadamente 11 m.• Aponte o RM-VLZ620T directamente para o dispositivo.• Retire quaisquer obstáculos entre o RM-VLZ620T e o dispositivo.• Ligue primeiro os dispositivos, se necessário.• Certifique-se de que premiu o botão de Seleção de Dispositivo correcto.• Verifique se o dispositivo tem a funcionalidade remota de infravermelhos. Por exemplo, se o seu dispositivo não for fornecido com telecomando, pode não poder ser controlado pelo RM-VLZ620T.• Atribuiu um dispositivo diferente ao botão de Seleção de Dispositivo. Verifique o dispositivo atribuído a esse botão e o código do fabricante.
Não é possível controlar o volume.	<ul style="list-style-type: none">• Os seus dispositivos de vídeo (por ex., leitor de DVD) podem estar ligados a um sistema áudio. Altere a predefinição de fábrica do controlo de volume (página 16).
Os botões de Seleção de Dispositivo piscam com um intervalo constante quando prime um botão.	<ul style="list-style-type: none">• As pilhas estão fracas. Substitua-as por pilhas novas.
O indicador SET pisca uma vez e desliga-se durante a definição.	<ul style="list-style-type: none">• O código do fabricante não pode ser definido. Consulte a “Lista de Códigos de Fabricante” fornecida e defina novamente o código do fabricante (página 12).• Se não for realizada qualquer operação durante 10 segundos durante a definição, esta será cancelada e terá de ser reiniciada.
O indicador SET fica intermitente quando carrega em qualquer botão.	<ul style="list-style-type: none">• A função Bloquear está activada. Desactive a função Bloquear (página 26).
Não consegue operar o dispositivo mesmo após definir o código do fabricante.	<ul style="list-style-type: none">• Defina o código do fabricante correctamente. Se o primeiro código listado não funcionar, defina os outros códigos na ordem em que aparecem listados na “Lista de Códigos de Fabricante” fornecida.• Algumas funções podem não estar predefinidas. Se um ou nenhum dos botões funcionar correctamente mesmo depois de definir o código do fabricante, ensine as novas funções do RM-VLZ620T utilizando o telecomando original fornecido com o dispositivo (página 18).• O dispositivo pode ser operado com um código do fabricante não presente na “Lista de Códigos de Fabricante”. Defina novamente um código do fabricante através da função de procura (página 14).
Os sinais do telecomando fornecido com o dispositivo não podem ser transmitidos para o RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none">• Quando ensina os sinais de uma unidade de telecomando de sistema de troca interactiva de sinais (fornecido com determinados amplificadores Sony) para o RM-VLZ620T, o sinal de resposta da unidade principal pode interferir com a aprendizagem do RM-VLZ620T. Nesse caso, desloque-se para um local onde os sinais não cheguem à unidade principal (por ex., outra divisão).
O RM-VLZ620T falhou a aprendizagem dos sinais do telecomando fornecido com o dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">• Evite realizar a aprendizagem em locais expostos à luz solar directa ou luz fluorescente forte.• Desligue quaisquer dispositivos de infravermelhos que se encontrem na proximidade, como aparelhos de ar condicionado ou auscultadores.• Evite realizar a aprendizagem próximo de um televisor plasma, ou desligue o televisor plasma durante a aprendizagem.• Quando ensinar os sinais, mantenha distância entre o RM-VLZ620T e outros telecomandos em cerca de 3 – 8 cm.• O RM-VLZ620T suporta apenas sinais de infravermelhos. Os sinais RF ou sinais de comunicação bidireccionais não são suportados.• As pilhas estão fracas. Utilize pilhas novas em ambas as unidades de telecomando.
Não consegue operar o dispositivo mesmo após ensinar o RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que ensina os sinais correctos no RM-VLZ620T (página 18).• O volume, cursor e outros botões continuam a funcionar quando mantidos premidos durante alguns segundos. Se ensinar os sinais desses botões, o RM-VLZ620T pode não aprender os sinais com precisão. Ensine o sinal mantendo premido o botão no telecomando do outro dispositivo.• O procedimento consecutivo já foi programado no botão. Apague o programa (página 26).• Não existem botões disponíveis para ensino. Apague as funções aprendidas utilizadas pouco frequentemente (página 20), e ensine novamente os sinais.
Após programar o sinal de ligação do dispositivo, o botão de Seleção de Dispositivo não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Já definiu uma nova função ou procedimento consecutivo no botão de Seleção de Dispositivos. Elimine a função atribuída ou o procedimento programado. Esta função destina-se apenas a dispositivos Sony.

Sintoma	Solução
Um procedimento consecutivo não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Quando programar um procedimento consecutivo, certifique-se de que segue os passos correctos (página 24).• Altere a direcção em que está a apontar o RM-VLZ620T. Se o problema persistir, aproxime os dispositivos programados uns dos outros.• Retire quaisquer obstáculos no caminho entre o RM-VLZ620T e os dispositivos.• Posicione os dispositivos de novo na posição que ocupavam antes de definir um procedimento consecutivo.• Alguns dispositivos podem não ser sempre ligados através de um procedimento consecutivo. Isto deve-se ao facto da alimentação do dispositivo se ligar e desligar alternadamente quando recebe o sinal de ligar/desligar. Nesse caso, verifique previamente o estado de ligar/desligar do dispositivo em funcionamento.• Se alterar o código do fabricante ou ensinar um novo sinal num botão que tiver sido programado para um procedimento consecutivo, o novo sinal será transmitido quando premir o botão de Selecção de Dispositivo correspondente.• Alguns dispositivos podem não responder ao sinal seguinte imediatamente após o sinal de ligação. Nesse caso, pode introduzir um intervalo através dos seguintes passos.<ul style="list-style-type: none">– Altere a ordem do botão.– Prima o mesmo botão de Selecção de Dispositivo novamente. Cada vez que prime o botão, pode introduzir um intervalo (página 26).• O botão já aprendeu uma função. Apague a função aprendida (página 20).• Verifique o estado do dispositivo e certifique-se de que definiu o dispositivo correctamente para receber sinais.



Para os clientes na Europa

Assistência ao Cliente

Se tiver alguma questão ou problema relativamente ao RM-VLZ620T, que não seja abordado neste manual, telefone para a linha de apoio remoto ao cliente. O número é indicado no certificado de garantia.

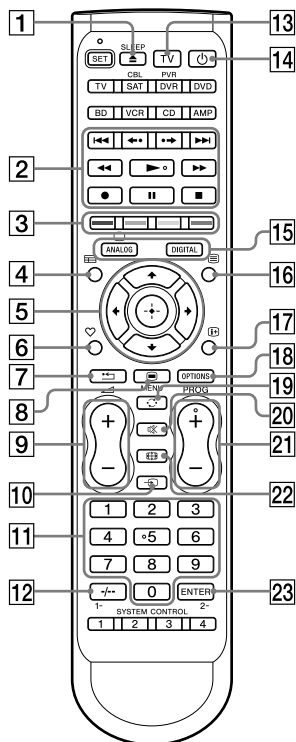
Tabela de Funções Predefinidas

A função dos botões varia consoante as definições/modos de operação. A seguinte tabela (página 32 a 38) mostra como o RM-VLZ620T funciona, em geral, para cada dispositivo no modo predefinido.

Pode atribuir outro dispositivo a qualquer um dos botões de Selecção de Dispositivo excepto **TV**. Após definir um botão de Selecção de Dispositivo para um tipo de dispositivo diferente, o código do fabricante introduzido torna-se efectivo. Nesse caso, a função dos botões pode ser diferente da função apresentada na tabela seguinte.

Notas

- Os números de referência correspondem à VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO da tabela seguinte.
- Podem existir alguns dispositivos ou funções que não podem ser operados com o RM-VLZ620T.
- Para utilizar a definição de dispositivo original, defina novamente o código do fabricante (página 12).
- Se introduzir um código do fabricante de uma marca nova sem apagar as funções aprendidas anteriormente nesse botão de Selecção de Dispositivo, as funções aprendidas anteriormente permanecem efectivas. Apague as funções que não utiliza frequentemente.
- Quando premir o botão ● (gravar), proceda com cuidado para não apagar acidentalmente os conteúdos gravados anteriormente.



Botão TV

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Televisor

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 SLEEP	Activa a função Sleep (quando disponível).
2 ◀◀	Selecciona a entrada VIDEO 1.
2 ◀●	Selecciona a entrada VIDEO 2.
2 ●▶	Selecciona a entrada HDMI.
2 ▶▶	Selecciona a entrada RGB.
2 ◀◀	PIP INPUT Altera a entrada da imagem "janela".
2 ▶	PIP Liga e desliga a imagem "janela".
2 ▶▶	PIP MOVE Move o local da imagem "janela".
2	PIP STILL Imobiliza a imagem "janela".
2 ■	PIP SWAP Alterna entre imagem "principal" e "janela".
3 Vermelho/ Verde/Amarelo/ Azul	Botões Fastext
4 ☰	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ↕/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 ⊕	Introduz a opção seleccionada.
6 ♥	Activa a função Favorito.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8 ☰ MENU	Accede ao ecrã do menu.
9 ↗ +/-	Aumenta/reduz o volume.
10 ↶	Muda o modo de entrada.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Altera o canal. Por exemplo, para mudar para o canal 5, prima 0 e 5 (ou prima 5 e ENTER).
12 +/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Exibe canais analógicos/muda de Teletexto para TV.
15 DIGITAL	Exibe canais digitais.
16 ☰	Muda para o Teletexto.
17 ⓘ	Exibe informação do programa.
18 OPTIONS	Apresenta o menu de opções.
19 ↶	Selecciona o canal seleccionado anteriormente.
20 ✖	Corta o som. Prima novamente para desactivar o corte de som.
21 PROG +/-	Avança ou recua o canal.
22 ☰	Altera o formato do ecrã.

Projector

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 SLEEP	Activa a função Sleep (quando disponível).
5 ↕/↔/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
8 MENU	Acede ao ecrã do menu.
9 +/-	Aumenta/reduz o volume.
10 ↻	Muda o modo de entrada.
11 1	Selecciona a entrada VIDEO 1.
11 2	Selecciona a entrada VIDEO 2.
11 3	Selecciona a entrada VIDEO 3.
11 4	Selecciona a entrada VIDEO 4.
11 5	Selecciona a entrada S-VIDEO.
11 6	Selecciona a entrada COMPONENT VIDEO.
11 7	Selecciona a entrada HDMI.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
20 ✖	Corta o som. Prima novamente para desactivar o corte de som.

Para utilizar Fastext

Pode aceder à página de Fastext com uma pressão de botão. Quando uma página Fastext é transmitida, um menu com codificação de cores aparece na parte inferior do ecrã. As cores deste menu correspondem aos botões vermelho, verde, amarelo e azul do RM-VLZ620T. Prima o botão que corresponde ao menu com codificação de cores. A página será apresentada após alguns segundos.

Botão DVD

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Leitor/gravador de DVD

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 ▲	Abre/fecha o tabuleiro do disco.
2 ⏮	Avança para o capítulo/faixa anterior.
2 ◀●	Repete a cena durante breves instantes (Flash -).
2 ●▶	Faz um avanço rápido breve da cena (Flash +).
2 ▶▶	Avança para o capítulo/faixa seguinte.
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶	Reproduz.
2 ▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava (para gravador de DVD).
2	Efectua uma pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho	SET UP Accede ao menu de sistema/configuração.
3 Verde	SUBTITLE Activa as legendas.
3 Amarelo	AUDIO Altera o som.
3 Azul	CLEAR Apaga a definição.
4 ☰	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
6 ♥	TOP MENU Apresenta o Menu Superior.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8 MENU	Apresenta o menu do DVD.
10 ↻	Muda o modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botões numéricos
12 -/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
15 ANALOG	HDD Selecciona o HDD interno (unidade de disco rígido).
15 DIGITAL	DVD Selecciona a unidade DVD.
16 ☰	Apresenta a Lista de Títulos.
17 ⓘ	DISPLAY Apresenta informações de reprodução.
18 OPTIONS	Apresenta o menu de opções.
19 ↻	DRIVE SELECT Alterna entre HDD e DVD.

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
21 PROG +/-	Avança/recua o canal (para gravador de DVD).
22 ##	Altera o formato do ecrã.
23 ENTER	Introduz a opção seleccionada.

Botão BD

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Leitor de Blu-ray Disc/HD-DVD

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 ▲	Abre/fecha o tabuleiro do disco.
2 ◀◀	Avança para o capítulo/faixa anterior.
2 ◀•	Repete a cena durante breves instantes (Flash -).
2 •▶	Faz um avanço rápido breve da cena (Flash +).
2 ▶▶	Avança para o capítulo/faixa seguinte.
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava (para gravador de BD).
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho	SET UP Acede ao menu de sistema.
3 Verde	SUBTITLE Activa as legendas.
3 Amarelo	AUDIO Altera o som.
3 Azul	CLEAR Apaga a definição.
4 ☰	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
6 ♥	TOP MENU Apresenta o Menu Superior.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8 ◻ MENU	Apresenta o Menu Emergente/Menu do Disco.
10 ↵	Muda o modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botões numéricos
12 +/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
15 ANALOG	HDD Selecciona o HDD interno (unidade de disco rígido).
15 DIGITAL	BD Selecciona a unidade BD.
17 ⓘ	DISPLAY Apresenta informações de reprodução.
18 OPTIONS	Apresenta o menu de opções.
22 ##	Altera o formato do ecrã.
23 ENTER	Introduz a opção seleccionada.

Botão SAT (CBL)

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Receptor de satélite/receptor DVB-T

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 SLEEP	Activa a função Sleep (quando disponível).
2 ◀◀	Move-se para a pasta anterior.
2 ◀●	Repete a cena durante breves instantes (Flash -).
2 ●▶	Faz um avanço rápido breve da cena (Flash +).
2 ▶▶	Move-se para o local seguinte.
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶	Reproduz.
2 ▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho/ Verde/ Amarelo/Azul	Botões Fastext (Para mais informações sobre Fastext, consulte a página 33.)
4 ☰	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
6 ♥	Activa a função Favorito.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8 ☑ MENU	Acede ao ecrã do menu.
10 ⇄	TV/SAT Alterna a saída entre SAT e TV (quando ligado a um televisor).
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Altera o canal. Por exemplo, para mudar para o canal 5, prima 0 e 5 (ou prima 5 e ENTER).
12 -/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
15 ANALOG	Descer página
15 DIGITAL	Subir página
16 ☰	Apresenta o título do programa gravado/ menu PVR.
17 ☰	Exibe informação do programa.
18 OPTIONS	Apresenta o menu de antena de satélite/Índice de Estação.
19 ↻	Sintoniza a última estação sintonizada.
21 PROG +/-	Avança/recua o canal.

Set top box por cabo

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 SLEEP	Activa a função Sleep (quando disponível).
2 ◀◀	Move-se para a pasta anterior.
2 ◀●	Repete a cena durante breves instantes (Flash -).
2 ●▶	Faz um avanço rápido breve da cena (Flash +).
2 ▶▶	Move-se para o local seguinte.
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶	Reproduz.
2 ▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho	Botão A
3 Verde	Botão B
3 Amarelo	Botão C
3 Azul	Live TV Apresenta o Guia Principal.
4 ☰	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
6 ♥	Activa a função Favorito.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8 ☑ MENU	Acede ao ecrã do menu.
10 ⇄	Muda o modo de entrada.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Altera o canal. Por exemplo, para mudar para o canal 5, prima 0 e 5 (ou prima 5 e ENTER).
12 -/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
15 ANALOG	Descer página
15 DIGITAL	Subir página
16 ☰	Apresenta o título do programa gravado.
17 ☰	Exibe informação do programa.
18 OPTIONS	Apresenta o menu de opções.
19 ↻	Alterna entre o canal actual e anterior.
21 PROG +/-	Avança/recua o canal.

Botão DVR (PVR)

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Gravador de vídeo digital/gravador de vídeo pessoal

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 ▲	Abre/fecha o tabuleiro do disco.
2 ◀◀	Move-se para a pasta anterior.
2 ◀●	Repete a cena durante breves instantes (Flash -).
2 ●▶	Faz um avanço rápido breve da cena (Flash +).
2 ▶▶	Move-se para o local seguinte.
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho	REPLAY* Activa a função Repetição para DVR/Replay TV.
3 Verde	Live TV* Apresenta o Guia Principal.
4	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ▲/▼/◀/▶	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8	Acede ao ecrã do menu.
10 ->	Muda o modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botões numéricos
12 +/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
15 ANALOG	Descer página/Thumbs* down
15 DIGITAL	Subir página/Thumbs* up
16	Apresenta o título do programa gravado.
17	DISPLAY Apresenta informações de reprodução.
19	Selecciona o canal seleccionado anteriormente.
21 PROG +/-	Avança/recua o canal.
23 ENTER	Introduz a opção seleccionada.

* Estes botões correspondem ao serviço TiVo ou ao serviço Replay. Consulte o respectivo manual de instruções para mais informações.

Botão VCR

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Videogravador

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 ▲	Ejecta uma cassete.
2 ◀◀	Recua.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
5 ▲/▼/◀/▶	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
10 ->	Muda o modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botões numéricos
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
17	DISPLAY Apresenta informações de reprodução.
18 OPTIONS	ANT/SW Liga a saída da antena.
19	DRIVE SELECT Selecciona o deck.
21 PROG +/-	Avança/recua o canal.
22	Altera o formato do ecrã.
23 ENTER	Introduz a opção seleccionada.

Botão CD

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Leitor de CD

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 ▲	Abre/fecha o tabuleiro do disco.
2 ◀◀	Faixa anterior.
2 ▶▶	Selecciona a faixa seguinte.
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
5 ↕/↔/↔/↔	Move o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
9 ↖ +/-	Aumenta/reduz o volume do amplificador.
10 ↻	DISC SKIP Selecciona o disco seguinte.
11 1 - 9, 0	Selecciona o número da faixa. 0 selecciona a faixa 10.
12 +/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
17 (i)	DISPLAY Liga e desliga o ecrã.
20 ✖	Corta o som do amplificador. Prima novamente para desactivar o corte de som.
23 ENTER	Introduz a definição.

Deck de cassetes

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 SLEEP	Activa a função Sleep (quando disponível).
2 ◀◀	Recua.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho	◀ Recua.
3 Azul	◀ Recua*.
5 ▲	▶ Reproduz*.
5 ▼	 Faz pausa*.
5 ▶	▶▶ Avança rapidamente*.
5 ◀	◀◀ Recua*.
6 ♡	● Grava*.
9 ↖ +/-	Aumenta/reduz o volume do amplificador.
10 ↻	DECK A/B Alterna entre o deck A e deck B (apenas em caso de deck duplo de cassetes).
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
17 (i)	■ Pára*.
20 ✖	Corta o som do amplificador. Prima novamente para desactivar o corte de som.

* Activado quando utiliza um deck duplo de cassetes (para o deck A de um dispositivo Sony).

Botão AMP

Os botões funcionam, como indicado em baixo, no modo de predefinição de fábrica.

Amplificador/receptor

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 SLEEP	Activa a função Sleep (quando disponível).
2 ◀◀	Recua rapidamente.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
9 ◀ +/-	Aumenta/reduz o volume.
10 ↻	Muda o modo de entrada ciclicamente.
11 1	Selecciona a entrada VIDEO 1.
11 2	Selecciona a entrada VIDEO 2.
11 3	Selecciona a entrada AUX.
11 4	Selecciona a entrada TUNER.
11 5	Selecciona a entrada CD.
11 6	Selecciona a entrada TAPE.
11 7	Selecciona a entrada MD/DAT.
11 8	Selecciona a entrada TV.
11 9	Selecciona a entrada PHONO.
11 0	Selecciona a entrada DVD.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
19 ↻	BAND Selecciona FM/AM.
20 ⏸	Corta o som. Prima novamente para desactivar o corte de som.
21 PROG +/-	Predefine ou avança/recua a frequência.

DVD Home Theatre

VISUALIZAÇÃO DE BOTÃO	FUNÇÃO
1 ▲	Abre/fecha o tabuleiro do disco.
2 ◀◀	Avança para o capítulo/faixa anterior.
2 ◀●	Repete a cena durante breves instantes (Flash -).
2 ●▶	Faz um avanço rápido breve da cena (Flash +).
2 ▶▶	Avança para o capítulo/faixa seguinte.
2 ▶▶▶	Recua rapidamente.
2 ▶▶	Reproduz.
2 ▶▶▶▶	Avança rapidamente.
2 ●	Grava.
2	Faz pausa.
2 ■	Pára.
3 Vermelho	SET UP Acede ao menu de sistema/configuração.
3 Verde	SUBTITLE Activa as legendas.
3 Amarelo	AUDIO Altera o som.
3 Azul	CLEAR Apaga a definição.
4 ☰	Apresenta o guia de programas (EPG).
5 ▶/◀/▶/▶	Movê o cursor para seleccionar uma opção do menu.
5 (+)	Introduz a opção seleccionada.
6 ♥	TOP MENU Apresenta o Menu Superior.
7 ◀◀	Regressa ao ecrã anterior/sai do menu.
8 ☑ MENU	Apresenta o menu do DVD.
9 ◀ +/-	Aumenta/reduz o volume.
10 ↻	Muda o modo de entrada.
11 1 - 9, 0	Botões numéricos
12 +/-	+10 Selecciona o número 10 e superiores.
13 TV	Liga e desliga o televisor.
14 ⏻	Liga e desliga a alimentação.
16 ☰	Apresenta a Lista de Títulos.
17 ⓘ	DISPLAY Apresenta informações de reprodução.
18 OPTIONS	Apresenta o menu do amplificador.
19 ↻	BAND Selecciona FM/AM.
20 ⏸	Corta o som. Prima novamente para desactivar o corte de som.
21 PROG +/-	Predefine ou avança/recua a frequência.
22 ☰	Altera o formato do ecrã.
23 ENTER	Introduz a opção seleccionada.

Índice remissivo

A

Apagar

- Controlo de ligação 10
- Procedimentos consecutivos 26
- Sinal aprendido 20, 22

B

- Bloquear os controlos 26
- Botão de corte de som 16
- Botões de Seleção de Dispositivo
 - Ensinar uma nova função 21
 - Programar um procedimento consecutivo 24
- Botões de SYSTEM CONTROL
 - Ensinar uma nova função 21
 - Programar um procedimento consecutivo 24
- Botões de volume 16
- Botões numéricos 12, 23

C

- Características técnicas 29
- Código do fabricante predefinido 10, 12
- Controlar
 - Dispositivos não-Sony 12
 - Dispositivos Sony 10
- Controlo de ligação 10

D

- Definição
 - Código do Fabricante 12
- Dispositivos predefinidos 10, 12

E

- Ensinar uma nova função 18

F

- Função Bloquear 26
- Função de Aprendizagem 18, 21
- Funções 3

I

- Instalação das pilhas 8

L

- Localizar os controlos 9

M

- Manutenção 29

P

- Pilhas 8
- Precauções 29
- Preparativos 8
- Procurar
 - Código do Fabricante para Dispositivos Não-Sony 14
- Programação de fábrica 10, 12, 27
- Programar
 - Atribuir um canal 23
 - Procedimentos consecutivos 24

R

- Regular o volume 16
 - Volume do amplificador para dispositivos de vídeo 16
- Restaurar as predefinições de fábrica 27

S

- Solução de problemas 30

T

- Tabela de funções predefinidas 32

V

- Volume 16

Guia de configuração rápida

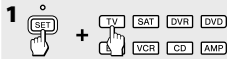
Este guia explica-lhe como configurar o seu RM-VLZ620T para operar o seu dispositivo. Para mais informações sobre as definições, consulte a página de referência.

Convenção de símbolos

+ : Prima os botões simultaneamente.

→ : Prima um botão de cada vez.

Definir o código do fabricante (página 12)



1 Prima SET durante mais de 3 segundos.
(por ex., TV)

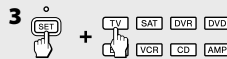


2 (por ex., 01454)

Procurar o código do fabricante (página 14)

1 Ligue o dispositivo.

2 Aponte o RM-VLZ620T para o dispositivo.



3 (por ex., TV)
Prima SET durante mais de 3 segundos.



5 Prima e mantenha premido para iniciar a procura.

6 Quando o dispositivo se desligar, solte o botão.

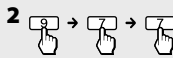


Controlo de ligação automática (página 10) (apenas dispositivos Sony)

[Para apagar]



1 Prima SET durante mais de 3 segundos.



3 (por ex., TV)

[Para definir]

Execute o mesmo procedimento.

Alterar a definição de controlo de volume (página 16)

[Para definir os controlos de volume para AMP]



1 Prima SET durante mais de 3 segundos.
(por ex., DVD)



Ensinar novas funções (página 18)



1 Coloque o RM-VLZ620T cabeça à cabeça com o telecommando do seu dispositivo.



2 Prima SET durante mais de 3 segundos.



4 Prima o botão de Seleção de Dispositivo do dispositivo que deseja controlar (por ex., DVD)



5 Prima o botão no RM-VLZ620T que deseja ensinar (por ex., ►).

6 Prima o botão no outro telecommando.

7 Repita os Passos 4 a 6 para ensinar outras funções.

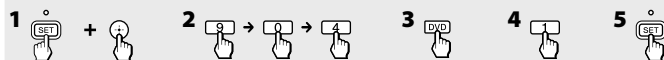


[Para ensinar um botão de SYSTEM CONTROL ou de Seleção de Dispositivo] (página 21)

No Passo 4 de cima, prima o botão de SYSTEM CONTROL ou prima o botão de Seleção de Dispositivo durante mais de 3 segundos, e avance para o Passo 5.

Apagar a função aprendida (página 20)

[a partir de um só botão] (por ex., apagar a função aprendida a partir do botão numérico 1 no modo DVD)



Prima SET durante mais de 3 segundos.

[a partir de um botão de SYSTEM CONTROL ou de Seleção de Dispositivo] (página 22)

No Passo 3 de cima, prima o botão de SYSTEM CONTROL, ou prima um botão de Seleção de Dispositivo durante mais de 3 segundos, e avance para o Passo 4.

[todas as funções aprendidas num modo de dispositivo específico]



Prima SET durante mais de 3 segundos.

Atribuir um canal a cada botão numérico (página 23)

[por ex., atribuir o botão numérico 9 no modo TV]

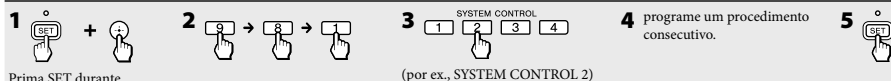


Prima SET durante mais de 3 segundos.

[Para apagar]

Realize os Passos 1 e 2 e, em seguida, prima o botão numérico programado durante mais de 3 segundos.

Programar procedimentos consecutivos (página 24)



Prima SET durante mais de 3 segundos.

[Para apagar]

Realize os Passos 1 e 2 e, em seguida, prima o botão programado durante mais de 3 segundos.

Bloquear os controlos (página 26)

[Para bloquear]



Prima SET durante mais de 3 segundos.

[Para desbloquear]



Prima SET durante mais de 3 segundos.

Restaurar as programações de fábrica (página 27)



Prima SET durante mais de 3 segundos.

(Para cancelar, prima qualquer botão excepto antes do Passo 3.)



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter.

Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



Pb
Avfallsinstruktion rörande förbrukade batterier (gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingsssystem)

Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall.

På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för kvicksilver (Hg) eller bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,0005% kvicksilver eller 0,004% bly.

Med att sörja för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser.

När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker.

För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshantering av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunkontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.

Meddelande till kunder: Följande information gäller endast för utrustning som sålts i länder där EU-direktiv gäller.

Tillverkare av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

CE-märkningens giltighet är begränsad till de länder där den har laga kraft, framför allt i länderna inom det europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EEA).

VIKTIGT

Se till att förvara fjärrkontrollen utom räckhåll för små barn eller husdjur och lås knapparna med Hold-funktionen (sidan 26).

Enheter som till exempel luftkonditioneringar, värmare, elektriska apparater och elektriskt styrda jalousier eller draperier som tar emot infraröda signaler kan vara farliga om de används på fel sätt.

Funktioner

Med RM-VLZ620T styr du centralt alla dina AV-enheter och du behöver inte använda andra fjärrkontroller för att styra olika ljud- eller videoenheter.

Här följer fjärrkontrollens huvudfunktioner.

Du kan centralisera styrningen av alla dina Sony-enheter (sidan 10).

RM-VLZ620T är förinställd på fabriken för att styra Sony-enheter.

Du kan även styra enheter från andra tillverkare utöver Sony (sidan 12).

RM-VLZ620T kan användas till att styra AV-enheter från de flesta större tillverkare genom att du anger tillverkarkoden.

Du kan "lära" RM-VLZ620T nya funktioner (sidan 18).

RM-VLZ620T kan "lära in" infraröda signaler från enheter som till exempel belysning m.m.

Du kan utföra en kommandoserie med en knapptryckning.

- Med RM-VLZ620T kan du tilldela kanalnummer till sifferknapparna, vilket gör att du kan välja en kanal direkt med en knapptryckning (sidan 23).
- Du kan programmera upp till 12 kommandoserier till SYSTEM CONTROL-knapparna eller komponentvalknapparna på RM-VLZ620T (sidan 24).

Du kan styra upp till åtta enheter.

Med RM-VLZ620T kan du styra enheter som tilldelats till en av de åtta komponentvalknapparna.

Du kan tilldela följande enheter:

TV
Projektor
Set-top-box för kabel-TV
Satellitmottagare/DVB-T*-mottagare
IPTV
DVR (digital videospelare)
PVR (personlig videospelare)
DVD-spelare
DVD-inspelare
Blu-ray Disc-spelare
HD-DVD-spelare
Videobandspelare
CD-spelare
Kassettdäck
DVD-hemmabiosystem
Förstärkare
Mottagare
Ljudtillbehör

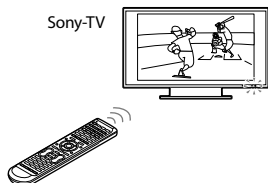
* DVB-T (Digital videosändning – markbunden)

Flödesschema för hur du ställer in din RM-VLZ620T

För en enhet från Sony

Slå på enheten med komponentvalsknappen (sidan 10).

Sony-TV



För en enhet som inte är Sony

Ställ in tillverkarkoden på rätt sätt (sidan 12).

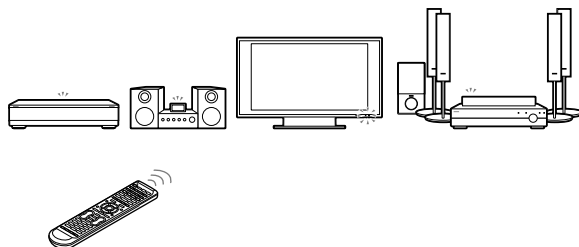
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00556
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aiftron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Om du inte hittar tillverkarkoden

Sök efter tillverkarkoden (sidan 14).

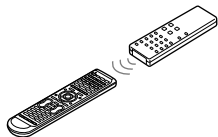


Styr enheten med den förinställda funktionen (sidan 32).



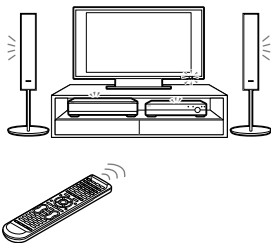
Avancerade funktioner

"Lär in" signaler (sidan 18).



Om du inte hittar
tillverkarkoden

Programmera en kommandoserie
(sidan 24).



För flera praktiska
funktioner

Innehållsförteckning

Funktioner	3
Flödesschema för hur du ställer in din RM-VLZ620T	4

Komma igång

Sätta i batterierna	8
Knapparnas placering	9

Styra komponenter

Styra Sony-komponenter med RM-VLZ620T	10
Ställa in tillverkarkoden för komponenter som inte är från Sony	12
Ställa in tillverkarkoden	12
Söka efter tillverkarkoden för komponenter som inte är från Sony	14
Kontrollera tillverkarkoden som du har ställt in	15
Justera volymen	16
Styra volymen via en förstärkare	16
”Inläring” av nya funktioner på RM-VLZ620T (Inlärningsfunktion)	18
”Inläring” av komponentvalsknapparna eller SYSTEM CONTROL-knapparna	21

Övriga funktioner

Tilldela en kanal till varje sifferknapp	23
Programmera RM-VLZ620T med en kommandoserie	24
Låsa knapparna (Hold-funktion)	26
Återställa fabriksinställningarna	27

Övrig information

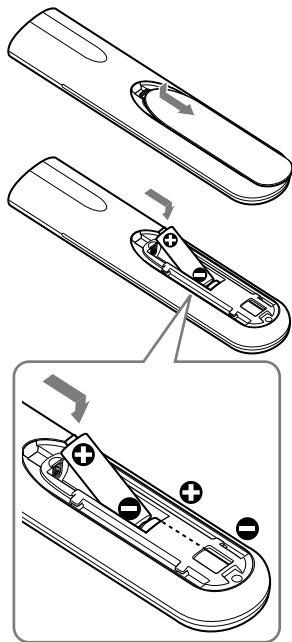
Försiktighetsåtgärder	29
Underhåll	29
Tekniska data	29
Felsökning	30

Tabell över förinställda funktioner

TV-knapp	32
TV	32
Projektor.....	33
DVD-knapp	33
DVD-spelare/inspelare.....	33
BD-knapp	34
Blu-ray Disc/HD-DVD-spelare	34
SAT (CBL)-knapp	35
Satellitmottagare/DVB-T-mottagare	35
Set-top-box för kabel-TV	35
DVR (PVR)-knapp	36
Digital videoinspelare/personlig videoinspelare	36
VCR-knapp	36
Videobandspelare	36
CD-knapp	37
CD-spelare	37
Kassettdäck	37
AMP-knapp	38
Förstärkare/mottagare.....	38
DVD-hemmabiosystem	38
Register	39
Snabbinställningsguide	40

Sätta i batterierna

Skjut upp batterifackets lock och sätt i två R6-batterier (storlek AA) (medföljer ej). Sätt i batterierna (negativa änden först) i batterifacket på det sätt som visas nedan.



Observera!

Även om du byter ut batterierna, finns tillverkarkoden eller "inlärda"/programmerade fjärrsignaler kvar.

Batteriernas livslängd

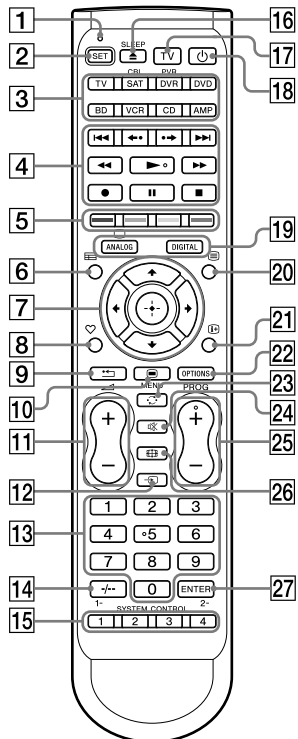
Under normala förhållanden håller alkaliska LR6-batterier (serie AA) i upp till ett år. Om RM-VLZ620T inte fungerar på rätt sätt kan batterierna vara urladdade. Om så är fallet byter du ut båda de gamla batterierna mot nya.

Om batterier

- Blanda inte ett gammalt batteri med ett nytt och blanda inte olika typer av batterier.
- Om batterisyra har läckt ut torkar du ur batterifacket med en trasa och byter ut de gamla batterierna mot nya. För att förhindra batteriläckage tar du ur batterierna om du vet att du inte ska använda RM-VLZ620T under en längre tid.

Knapparnas placering

Knapparnas funktioner varierar beroende på inställningar eller driftslägen.
 ”Tabell över förinställda funktioner” (sidan 32) visar hur RM-VLZ620T vanligtvis fungerar för varje komponent i det förinställda läget.



- 1 SET-indikator**
Lyser eller blinkar medan inställningar görs.
- 2 SET-knapp**
- 3 Komponentvalsknappar**
Lyser eller blinkar för att visa aktuellt enhetsläge.
- 4 Kontrollknappar för uppspelning**
- 5 Färgade knappar (Fastext)**
- 6 (guide)-knapp**
- 7 ▲/▼/◀/▶/⊕/⊖-knappar**
- 8 ♥ (favoriter)-knapp**
- 9 ◀ (gå tillbaka)-knapp**
- 10 (MENU)-knapp**
- 11 ▲/▼ (volym) +/--knappar**
- 12 ↻ (ingångsval)-knapp**
- 13 Sifferknappar**
- 14 -/--knapp**
- 15 SYSTEM CONTROL-knappar**
- 16 ▲ (öppna/stäng)/SLEEP-knapp**
- 17 TV-knapp**
Slår på eller av TV:n.
- 18 ⏻ (ström)-knapp**
- 19 ANALOG/□ (TV ON)-knapp, DIGITAL-knapp**
- 20 (text-TV)-knapp**
- 21 (visning)-knapp**
- 22 OPTIONS-knapp**
- 23 ↻ (återta)-knapp**
- 24 ✖ (stänga av ljud)-knapp**
- 25 PROG (program) +/- knappar**
- 26 (skärmläge)-knapp**
- 27 ENTER-knapp**

Om punkter som kan kännas med fingret

Sifferknapp 5, knappen PROG + och ► har en punkt som kan kännas med fingret, och som gör det lättare att hitta rätt bland knapparna.

Styra Sony-komponenter med RM-VLZ620T

RM-VLZ620T är förinställd på fabriken för att styra A/V-komponenter från Sony som ställts in på en av komponentvalsknapparna (se tabellen nedan).

Komponentvals-knapp	Förinställd komponent	Fabriksinställning*
TV	Sony-TV	02476
SAT (CBL)	Satellitmottagare (annat märke än Sony)	40847
DVR (PVR)	Digital videospelare från Sony	22676
DVD	DVD-spelare från Sony	11033
BD	Sony Blu-ray Disc-spelare	11516
VCR	Videobandspelare från Sony	60032
CD	CD-spelare från Sony	70000
AMP	Mottagare från Sony	82586

* Den femsiffriga koden är den förinställda tillverkarkoden.

Obs!

- Se ”Tabell över förinställda funktioner” (sidan 32) för information om knappfunktionerna för varje komponent.
- Fjärrkontrollsignalerna kan variera för en del komponenter eller funktioner. I så fall, ”lär du” RM-VLZ620T de rätta fjärrkontrollsignalerna (sidan 18).
- För att styra andra komponenter från Sony som inte har förinställt på fabriken ställer du in tillverkarkoden för komponenten (sidan 12).
- En del komponenter som inte har stöd för infraröda signaler fungerar inte med RM-VLZ620T.



Komponentvals-knappar

Exempel: För att styra en DVD-spelare från Sony

1 Tryck på önskad komponentvalsknapp.



Den valda komponentvalsknappen tänds när du trycker på den och släcks när du släpper den.



2 Tryck på en knapp för att styra komponenten.

Information om knappfunktionerna för varje komponent finns i ”Tabell över förinställda funktioner” (sidan 32).

Observera!

Om komponenten inte automatiskt slås på trycker du på för att slå på den.

Ta bort automatisk strömpåslag för en Sony-komponent



SET/SET-indikator

Komponentvals-knappar

+/-

9, 7

Komponentvalsknapparna är förinställda för att automatiskt slå på den valda enheten när de trycks. Om du vill nollställa den automatiska påslagsstyrningen utför du proceduren som beskrivs nedan.

- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.**
Tryck på **+** medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



- 2 Mata in 9 - 7 - 7.**



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



- 3 Tryck på komponentvalsknappen som du vill ändra.**



SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorerna släcks.



Ställa in automatiskt strömpåslag igen

Gör på samma sätt som när du tog bort automatisk strömpåslag.

Obs!

- Om du ställer in tillverkarkoden för en komponent som inte är från Sony på en komponentvals knapp, kan du inte ställa in automatiskt strömpåslag på knappen. Om du ändrar till en kod för en komponent som inte är från Sony efter att du ställt in automatiskt strömpåslag, tas automatiskt strömpåslag bort.
- Om du försöker använda automatiskt strömpåslag för en komponent som inte är från Sony blinkar SET-indikatorn en gång och släcks (för att indikera att du inte kan ställa in detta).
- Om du lär en signal eller programmerar en stegvis procedur till en komponentvals knapp för vilken den automatiska påslagsstyrningen är aktiverad, fungerar inte styrningen. Om du vill aktivera styrningen ska du ta bort den inlärda signalen eller den programmerade, stegvisa proceduren från komponentvals knappen.

Avbryta processen

Tryck när som helst på SET.

Kontrollera vilken av komponentvals knapparna som är inställd för en komponent från Sony

Tryck på **⏻** i steg 3 ovan.

Komponentvals knapparna som är inställda för Sony-komponenter blinkar i sekvens.

Komponentvals knappar som ställts in för andra komponenter än Sonys blinkar inte.

Ställa in tillverkarkoden för komponenter som inte är från Sony

Det går att använda RM-VLZ620T för AV-komponenter från större märken. För att använda med AV-komponenter som inte är från Sony, eller Sony-komponenter som inte är förinställda från fabriken (se tabellen nedan för fabriksinställningar) måste du ställa in tillverkarkoden för komponenterna på en av de åtta komponentvalsknapparna.

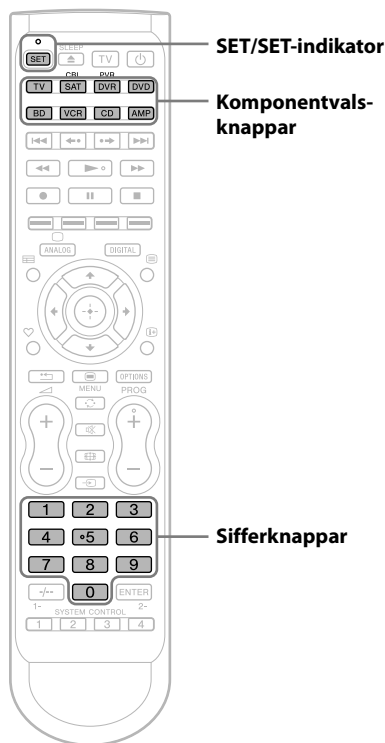
Komponentvals-knapp	Förinställd komponent	Fabriksinställning*
TV	Sony-TV	02476
SAT (CBL)	Satellitmottagare (annat märke än Sony)	40847
DVR (PVR)	Digital videospelare från Sony	22676
DVD	DVD-spelare från Sony	11033
BD	Sony Blu-ray Disc-spelare	11516
VCR	Videobandspelare från Sony	60032
CD	CD-spelare från Sony	70000
AMP	Mottagare från Sony	82586

* Den femsiffriga koden är den förinställda tillverkarkoden.

Obs!

- Endast en TV eller projektor kan tilldelas till komponentvalsknappen för **TV**. Du kan tilldela valfri komponent till de övriga komponentvalsknapparna. Se ”Tabell över förinställda funktioner” (sidan 32) för information om knappfunktionerna för varje komponent.
- Om ingen åtgärd utförs under 10 sekunder under inställningen, avbryts inställningen och du måste börja om.
- En del komponenter som inte har stöd för infraröda signaler fungerar inte med RM-VLZ620T.

Ställa in tillverkarkoden



Exempel: För att ställa in en Philips-TV (01454)

1 Se den medföljande ”Lista med tillverkarkoder” och leta fram den femsiffriga tillverkarkoden för den önskade komponenten.

Om mer än en tillverkarkod finns med använder du den som anges först.

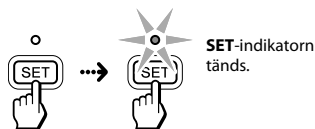
Du rekommenderas att, för framtida bruk, anteckna koderna för dina komponenter.

Komponent	Tillverkarkod
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

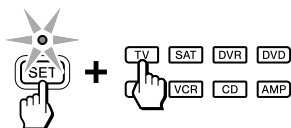
Observera!

Om du inte kan hitta tillverkarkoden använder du sökfunktionen (sidan 14).

2 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.



Tryck på önskad komponentvals knapp medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.

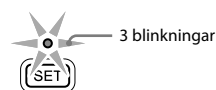


Den valda komponentvals knappen tänds.

3 Ange tillverkarkoden (01454).



SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorerna släcks.



Avbryta processen

Tryck när som helst på SET.

Observera!

Om inställningen är ofullständig blinkar SET-indikatorn en gång och därefter släcks den. Börja om igen från början.

Om du anger en tillverkarkod som inte finns med i den medföljande "Lista med tillverkarkoder", avbryts inställningen.

Styra komponenten

- 1 Tryck på komponentvals knappen för den komponent du vill använda. Komponentvals knappen blinkar.
- 2 Tryck på \odot för att slå på komponenten.
- 3 Tryck på en knapp för att styra komponenten. Information om knappfunktionerna för varje komponent finns i "Tabell över förinställda funktioner" (sidan 32).

Om RM-VLZ620T inte verkar fungera

- Försök först att upprepa inställningsproceduren med en annan tillverkarkod (om en sådan finns för komponenten).
- Försök att ställa in koden med hjälp av sökfunktionen (sidan 14).
- Fjärrkontrollsignalerna kan variera för en del komponenter eller funktioner. I så fall, "lär du" RM-VLZ620T de rätta fjärrkontrollsignalerna (sidan 18).

Ta bort inställningen för tillverkarkod

Du kan återställa koden för en komponentvals knapp till fabriksinställningen.

- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. SET-indikatorn tänds. Medan du håller ned SET trycker du på \oplus .
- 2 Mata in 9 - 0 - 2. SET-indikatorn blinkar tre gånger.
- 3 Tryck på komponentvals knappen som du vill återställa. SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorn stängs av.

Tryck när som helst på SET för att avbryta processen.

Obs!

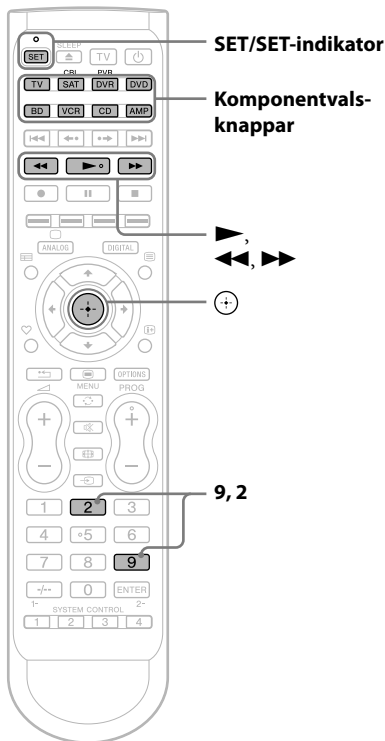
- Om du återställer en komponentvals knapp tas den inlärd funktionen eller den programmerade, stegvisa proceduren också bort från knappen.
- Information om hur du tar bort alla inställningar för RM-VLZ620T finns på sidan 27.

Söka efter tillverkarkoden för komponenter som inte är från Sony

Om du inte kan hitta tillverkarkoden i den medföljande "Lista med tillverkarkoder" ställer du in koden med hjälp av sökfunktionen.

Observera!

Om ingen åtgärd utförs under 10 sekunder under inställningen, avbryts inställningen och du måste börja om.



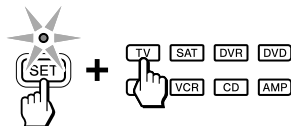
Exempel: För att ställa in tillverkarkoden för din TV

- 1** Slå på komponenten med dess strömbrytare.
- 2** Rikta RM-VLZ620T mot komponenten som du vill ställa in.

- 3** Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.



Tryck på önskad komponentvals-knapp medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.

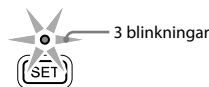


Den valda komponentvals-knappen tänds.

- 4** Mata in 9 - 2 - 2.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



- 5** Tryck och håll **▶** för att starta sökningen.



- 6** När komponenten stängs av släpper du knappen.

Om du går förbi den önskade koden kan du söka efter nästa eller föregående kod med hjälp av knapparna **▶▶** och **◀◀**.

- 7** Tryck på **⊕**.



SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorerna släcks.



Avbryta processen

Tryck när som helst på **SET**.

Obs!

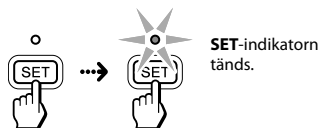
- Om alla koder har gått igenom en gång blinkar **SET**-indikatorn och den valda komponentvalsknappen en gång och släcks.
- Om inställningen är ofullständig blinkar **SET**-indikatorn en gång och därefter släcks den.
- Om du inte kan styra enheten trots att du har ställt in tillverkarens kod med hjälp av sökfunktionen, kanske en annan kod finns tillgänglig. Upprepa ovanstående steg för att söka efter en annan kod som fungerar för de flesta funktionerna på din enhet.

Kontrollera tillverkarkoden som du har ställt in

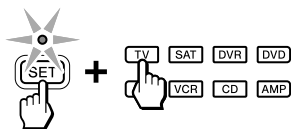
Du kan kontrollera tillverkarkoden som du har ställt in.

Exempel: För att kontrollera koden (50831) som du har ställt in för TV:n

1 Tryck och håll **SET** i mer än 3 sekunder.



Tryck på önskad komponentvalsknapp medan du håller ned **SET** och släpp därefter båda knapparna.

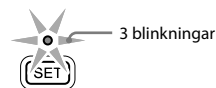


Den valda komponentvalsknappen tänds.

2 Mata in 9 - 3 - 3.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



3 Tryck på ►.



4 **SET**-indikatorn och den valda komponentvalsknappen blinkar i sekvens i enlighet med den tillverkarkod som du har ställt in. Räkna antalet blinkningar för att fastställa koden.



Siffr	SET	TV	Kod
Första	blinkar en gång	blinkar 5 gånger	= 5
Andra	blinkar två gånger	blinkar snabbt*	= 0
Tredje	blinkar 3 gånger	blinkar 8 gånger	= 8
Fjärde	blinkar 4 gånger	blinkar 3 gånger	= 3
Femte	blinkar 5 gånger	blinkar en gång	= 1

* Om den blinkar snabbt indikerar den "0".

Om du vill kontrollera en gång till trycker du på ►.

5 Tryck på **SET** för att avsluta.

Indikatorn släcks.

Justera volymen

Tryck på \triangleleft (volym) +/- för att kontrollera volymen.
Tryck på \times (stänga av ljud) för att stänga av ljudet.

Om en videokomponent har valts styrs TV:ns volym.
Om en ljudkomponent har valts styrs förstärkarens volym.

Videokomponenter är:

TV, Set-top-box för kabel-TV, satellitmottagare, IPTV, DVR (digital videospelare)/PVR (personlig videospelare), DVD-spelare, DVD-inspelare, Blu-ray Disc/HD-DVD-spelare, videobandspelare

Ljudkomponenter är:

CD-spelare, kassettdäck, förstärkare, mottagare, ljudtillbehör

Fabriksinställningen för varje komponentvalsknapp är som följande.

Komponentvalsknapp	Styr volymen för
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	TV
CD, AMP	Förstärkare

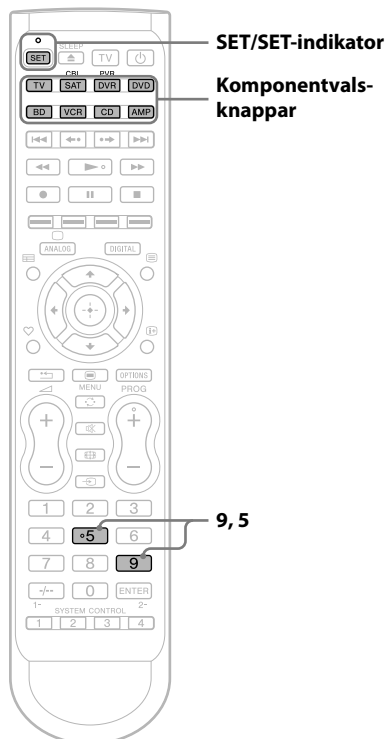
Obs!

- Du rekommenderas att först ställa in tillverkarkoden för **TV** och **AMP** innan du ställer in övriga komponenter.
- Om en projektor eller DVD-hemmabiosystem väljs kan dess volym justeras separat.

Styra volymen via en förstärkare

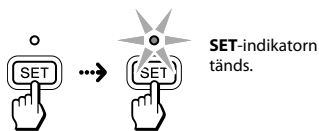
Om TV:n (eller annan videokomponent) är ansluten till en förstärkare eller DVD-hemmabiosystem kan du lyssna på ljudet från högtalarna via förstärkaren. I detta fall ändrar du fabriksinställningen så att du kan styra volymen på ljudkomponenten utan att varje gång behöva ändra styrenheten från video till ljud.

Ändra fabriksinställningen för komponentvalsknapp

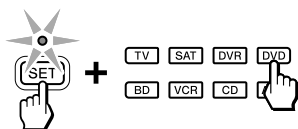


Exempel: För att ställa in komponentvalsknappen för DVD så att du styr volymen via förstärkaren

1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.



Medan du håller ned SET trycker du på komponentvalsknappen för den komponent du vill styra volymen för via förstärkaren och därefter släpper du båda knapparna.

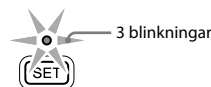


Den valda komponentvalsknappen tänds.

2 Mata in 9 - 5 - 5.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



3 Tryck på den komponentvalsknapp som den anslutna förstärkaren är tilldelad till.



SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorn släcks.



Avbryta processen

Tryck när som helst på SET.

Återställa volymkontrollen

- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. SET-indikatorn tänds. Tryck på den komponentvalsknapp som du vill återställa medan du håller ned SET.
- 2 Mata in 9 - 5 - 5. SET-indikatorn blinkar tre gånger.
- 3 Tryck på samma komponentvalsknapp som du tryckte på i steg 1. SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorn släcks.

"Inläring" av nya funktioner på RM-VLZ620T (Inlärningsfunktion)

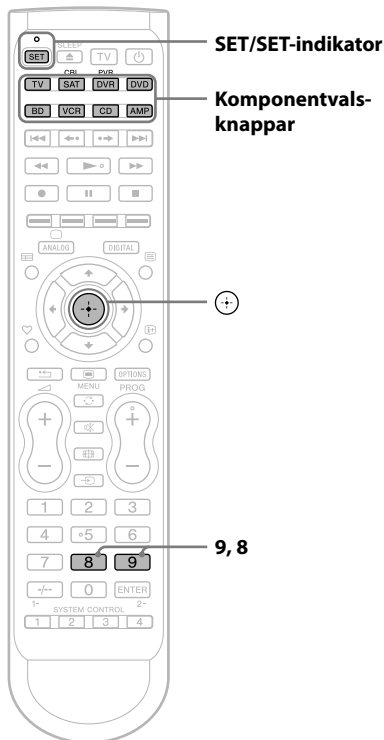
Om du inte kan styra en komponent även efter att du ställt in tillverkarkoden på rätt sätt kan du "lära" RM-VLZ620T nya funktioner med hjälp av den ursprungliga fjärrkontrollen som följde med komponenten.

Du kan "lära" en funktion till samtliga knappar (förutom **SET**) för alla komponentlägen. Information om hur du "lärt in" en funktion på komponentvalsknappen eller **SYSTEM CONTROL**-knapparna finns på sidan 21.

Det kan vara praktiskt att skriva ned de funktioner som du har "lärt in".

Obs!

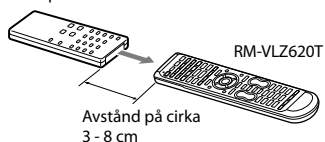
- Använd nya batterier i båda fjärrkontrollerna.
- Vissa fjärrkontrollssignaler kan eventuellt inte "läras in".
- Om funktionen redan är "inlärd" skrivs den över med den nya.
- Det går inte att "lära" en sifferknapp som du redan har en tilldelat en kanal till (sidan 23).
- Du kan även "lära in signaler" för fjärrkontrollen till en dator (inklusive en inbyggd tuner) för att styra monitorn.
- Om du inte utför några "inlärningssteg" under 10 sekunder när som helst under processen, avbryts "inläringen".



Exempel: För att lära in en funktion till (uppspelning)-knappen i DVD-läge

1 Rikta RM-VLZ620T mot sändningssidan på komponentens fjärrkontroll.

Fjärrkontroll för din komponent



2 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. Tryck på + medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



3 Mata in 9 - 8 - 8.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



4 Tryck på komponentvalsknappen för den komponent du vill styra.



Den valda komponentvalsknappen tänds.



5 Tryck på den knapp på RM-VLZ620T som du vill ”lära”.



SET-indikatorn blinkar medan knappen trycks. (Inlärningsfunktionens standbyläge.)



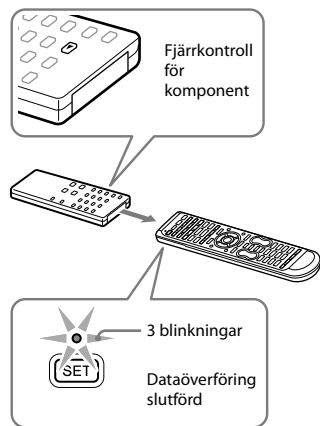
Observera!

Utför nästa steg inom 30 sekunder. I annat fall blinkar **SET**-indikatorn en gång och ”inlärnigen” återgår till steg 4.

6 Tryck på knappen på den andra fjärrkontrollen för att överföra signalen till RM-VLZ620T.

Medan signalen överförs lyser endast **SET**-indikatorn och komponentvålsknappen släcks.

När signalöverföringen har slutförts blinkar **SET**-indikatorn tre gånger och RM-VLZ620T återgår till läget i steg 4.



Observera!

Om **SET**-indikatorn bara blinkar en gång, visar det att ”inlärnigen” är ofullständig. Upprepa igen från steg 4.

7 Upprepa stegen 4 till 6 för att ”lära in” nya funktioner.

8 Tryck på **SET** för att avsluta ”inlärnigen”. **SET**-indikatorn släcks.

Avbryta processen

Tryck när som helst på **SET**.

Obs!

- Om du ”lärar in” en signal till en knapp, finns den ”inlärd” funktionen kvar även efter att du ställer in en tillverkar kod.
- Det går inte att ”lära in” en samtidig knappfunktion (till exempel ● + ►) för de två knapparna på RM-VLZ620T. I detta fall ”lärs” du signalen till en knapp medan du håller ned de två knapparna samtidigt på den andra fjärrkontrollen.

”Inlärnigen” av funktionerna för en luftkonditionering

Om du justerar inställningen för luftkonditioneringen i enlighet med årstiden, återställer du parametrarna för luftkonditioneringens fjärrkontroll (temperatur, luftströmmen och -riktningen m.m.) och lär in de nya fjärrkontrollsignalerna till RM-VLZ620T.

Om strömbrytaren på fjärrkontrollen för en luftkonditioneringsanläggning etc. växlar mellan på och av med varje tryckning, går det eventuellt inte att ”lära in” på-av-funktionen på rätt sätt. I så fall ser du till att ”lära in” på-av-signalerna på två separata knappar på RM-VLZ620T.

- ”Lär in” på-signalen till en knapp (överför på-signalen genom att trycka på strömbrytaren när komponenten är avstängd).
- ”Lär in” av-signalen till en annan knapp (överför av-signalen genom att trycka på strömbrytaren när komponenten är på).

Med de två ”inlärd” knapparna på RM-VLZ620T kan du nu styra på-av-signalerna för komponenten.

Observera!

Komponenter som till exempel luftkonditioneringsanläggningar och värmeelement som tar emot infraröda signaler kan vara farliga om de inte fungerar korrekt. Se till att förvara RM-VLZ620T utom räckhåll för små barn eller husdjur och lås knapparna med Hold-funktionen (sidan 26).

Tips för att "inläringen" ska fungera

- Flytta inte fjärrkontrollerna under inlärningsproceduren.
- Använd nya batterier i båda fjärrkontrollerna.
- Undvik att utföra "inläringen" i en omgivning som är utsatt för direkt solljus eller stark lysrörsbelysning. (I så fall kan inlärningsproceduren störas.)
- Fjärrkontrollens detektor kan sitta på olika ställen på olika fjärrkontroller. Om "inläringen" på RM-VLZ620T inte fungerar kan du försöka ändra placeringen av de två fjärrkontrollerna.
- När du "lärt in" signaler för en fjärrkontroll med interaktivt signalutbytesystem (medföljer vissa av Sonys förstärkare) på RM-VLZ620T är det möjligt att svarssignalen från huvudenheten stör "inläringen" för RM-VLZ620T. I så fall får du flytta till en plats där signalerna inte når huvudenheten (till exempel till ett annat rum).

Ta bort den "inlärd" funktionen på en knapp

Exempel: För att ta bort den "inlärd" funktionen från sifferknapp 1 i DVD-läget

- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. Tryck (+) medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



- 2 Mata in 9 - 0 - 4.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



- 3 Tryck på önskad komponentvalsknapp.

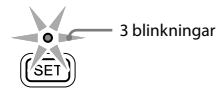


Den valda komponentvalsknappen tänds.

- 4 Tryck på den "inlärd" knapp som du vill återställa.



När den "inlärd" funktionen har tagits bort blinkar SET-indikatorn tre gånger och därefter släcks den.



Observera!

För att ta bort en annan funktion upprepar du stegen 3 och 4.

- 5 Tryck på SET för att avsluta inställningen. SET-indikatorn släcks.

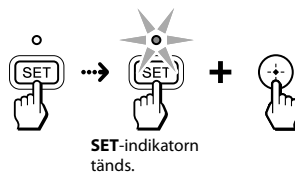
Avbryta processen

Tryck när som helst på SET.

Ta bort alla "inlärd" funktioner för ett specifikt komponentläge

Exempel: För att ta bort alla "inlärd" funktioner under DVD-läget

- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. Tryck på (+) medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



2 Mata in 9 - 0 - 5.



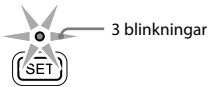
SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



3 Tryck på önskad komponentvals knapp.



När de ”inlärda” funktionerna har tagits bort blinkar SET-indikatorn tre gånger och därefter släcks den.



Avbryta processen

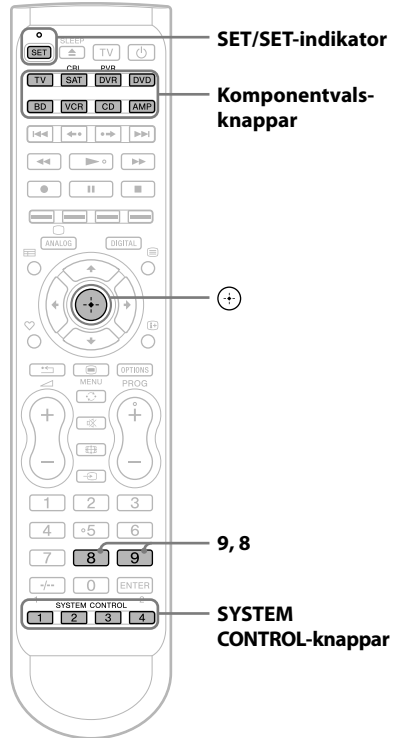
Tryck när som helst på SET.

”Inläring” av komponentvals knapparna eller SYSTEM CONTROL-knapparna

Om du till exempel vill ändra förstärkaren till DVD-ingång, ska du lära in en insignal till komponentvals knappen för DVD så att förstärkaren automatiskt ändras till DVD när du trycker på komponentvals knappen DVD. (För denna åtgärd ska förstärkaren först slås på.)

Obs!

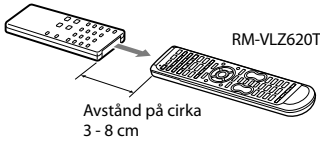
- Använd nya batterier i båda fjärrkontrollerna.
- Om en kommandoserie har programmerats till knappen (sidan 24) avbryts inställningen.



Exempel: För att "lära in" DVD-signalen för förstärkaren till komponentvalsknappen för DVD (när DVD-ingång kan väljas med en knapptryckning)

1 Rikta RM-VLZ620T mot sändningssidan på komponentens fjärrkontroll.

Fjärrkontroll för din komponent



Observera!

Om du inte utför några "inlärningssteg" inom 10 sekunder när som helst under processen, avbryts "inläringen".

2 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. Tryck på (+) medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



3 Mata in 9 - 8 - 8.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



4 Tryck och håll komponentvalsknappen som du vill "lära in" på i mer än 3 sekunder.



Den valda komponentvalsknappen tänds.

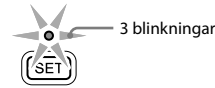


Obs!

- När du lär in en SYSTEM CONTROL-knapp, trycker du kort. Observera att den valda knappen inte tänds.
- Om du inte utför nästa steg inom 30 sekunder blinkar SET-indikatorn en gång. Upprepa igen från steg 4.

5 Välj DVD-ingången på den andra fjärrkontrollen.

När dataöverföringen är klar blinkar SET-indikatorn tre gånger och RM-VLZ620T återgår till läget i steg 4.



Observera!

Om SET-indikatorn bara blinkar en gång, visar det att "inläringen" är ofullständig. Upprepa igen från steg 4.

6 Upprepa stegen 4 och 5 för att "lära in" andra funktioner.

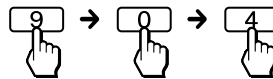
7 Tryck på SET för att avsluta "inläring". SET-indikatorn släcks.

Avbryta processen

Tryck när som helst på SET.

Ta bort den "inlärd" funktionen från komponentvalsknappen eller SYSTEM CONTROL-knappen

- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. SET-indikatorn tänds. Medan du håller ned SET trycker du på (+).
- 2 Mata in 9 - 0 - 4.



SET-indikatorn blinkar tre gånger.

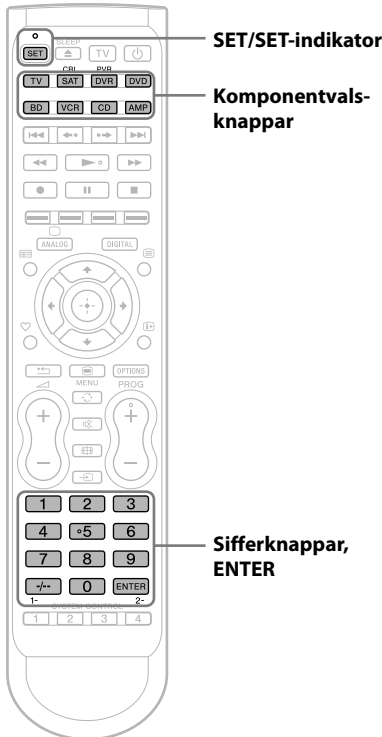
- 3 Tryck och håll komponentvalsknappen i mer än 3 sekunder eller tryck på den SYSTEM CONTROL-knapp som du vill återställa. När den "inlärd" funktionen har tagits bort blinkar SET-indikatorn tre gånger.
- 4 Tryck på SET för att avsluta inställningen. SET-indikatorn släcks.

Tilldela en kanal till varje sifferknapp

Kanalval kan programmeras till **sifferknapparna (0 - 9)** för varje komponentläge och detta gör att du kan välja ett kanalnummer direkt genom att trycka på en sifferknapp en gång.

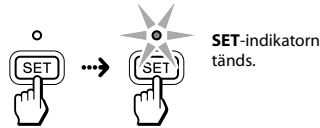
Obs!

- Om en annan kanal redan har ställts in på en knapp skrivs den över med den nya.
- Om knappen redan har en "inlärd" funktion går det inte att tilldela en kanal.
- När en sifferknapp har programmerats fungerar den inte som en vanlig sifferknapp.

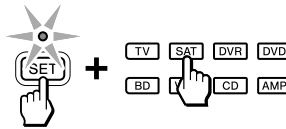


Exempel: För att tilldela en kanal till sifferknapp 9 i SAT-läge

1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.

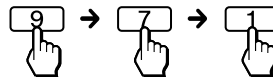


Tryck på önskad komponentvals-knapp medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.

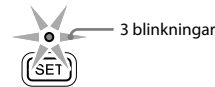


Den valda komponentvals-knappen tänds.

2 Mata in 9 - 7 - 1.



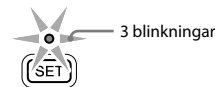
SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.



3 Tryck på sifferknappen som du vill tilldela kanalen.



SET-indikatorn blinkar tre gånger.



4 Ange önskat kanalnummer.

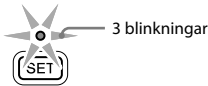


Obs!

- Du kan trycka på upp till fyra knappar, sifferknapparna, **-/-**, och **ENTER**.
Om du trycker på en annan knapp blinkar **SET**-indikatorn en gång och släcks, och inställningen avbryts.
- Om du trycker på fyra knappar avslutas inställningsläget och kanalen är programmerad.

5 Tryck på **SET** för att slutföra programmeringen.

SET-indikatorn blinkar tre gånger och indikatorerna släcks.



Du kan nu välja kanalen genom att bara trycka på sifferknapp 9.

Avbryta processen

Tryck och håll **SET** i mer än 3 sekunder. Indikatorn släcks.

Ta bort programmet

- 1 Tryck och håll **SET** i mer än 3 sekunder.
SET-indikatorn tänds.
Tryck på önskad komponentvals knapp medan du håller ned **SET**.
- 2 Mata in **9 - 7 - 1**.
SET-indikatorn blinkar tre gånger.
- 3 Tryck och håll den programmerade sifferknappen som du vill återställa i mer än 3 sekunder.
När programmet har tagits bort blinkar **SET**-indikatorn tre gånger och därefter släcks den.

Programmera RM-VL620T med en kommandoserie

Du kan programmera en kommandoserie och utföra den genom att trycka på en enda knapp.

Du kan programmera upp till 16 efterföljande steg på var och en av **SYSTEM CONTROL**-knapparna (**1 - 4**) eller komponentvalsknapparna.

För att utföra de programmerade kommandona:

- Tryck på den programmerade **SYSTEM CONTROL**-knappen.
- Tryck och håll den programmerade komponentvalsknappen i mer än 2 sekunder*.

* Om du släpper knappen inom 2 sekunder, används komponentvalsknappen till att välja komponentläget.

Obs!

- Om en annan kommandoserie redan har ställts in på en knapp skrivs den över med den nya kommandoserien.
- Om knappen redan har en "inlär" funktion avbryts inställningen. Ta bort den "inlärda" funktionen (sidan 22).

Exempel: För att programmera en kommandoserie för att visa en DVD till knappen SYSTEM CONTROL 2:

Slå på TV:n.



Slå på DVD-spelaren.



Slå på förstärkaren.



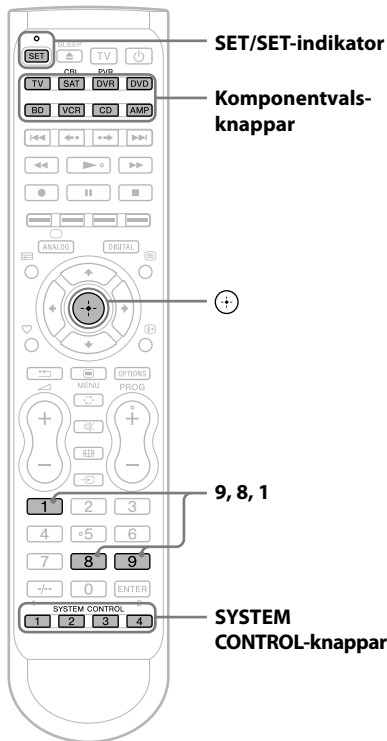
Ställ in ingångsväljaren för förstärkaren på DVD-ingång.



Ställ ingångsläget på TV:n på VIDEO 1.



Starta uppspelning av DVD.



1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. Tryck på + medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



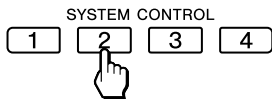
2 Mata in 9 - 8 - 1.



SET-indikatorn blinkar tre gånger för att visa att inställningsläget är aktiverat.

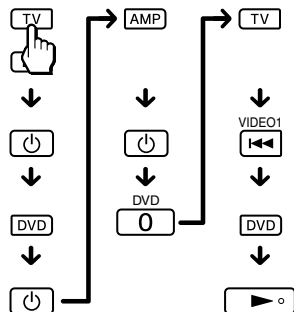


3 Tryck på SYSTEM CONTROL-knappen eller komponentvalsknappen som du vill programmera.



4 Programmera en kommandoserie.

Med detta exempel trycker du i följd på knapparna enligt nedan*:



* Proceduren kan variera beroende på din komponent. Programmera rätt procedur för din komponent.

Obs!

- Du kan trycka på en annan knapp än SET eller SYSTEM CONTROL-knapparna.
- Hoppa över ⏻-knappen för Sony-komponenter genom att istället använda automatiskt strömpåslag.
- Om du av misstag har programmerat en felaktig funktion avbryts inställningen. Börja om från början.
- Om du trycker på komponentvalsknappen i en kommandoserie, programmeras inte funktionen som redan finns "inlärdd" på knappen.

5 Tryck på SET för att slutföra programmeringen.

SET-indikatorn blinkar tre gånger och släcks.



Avbryta processen

Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder. SET-indikatorn släcks.

Ta bort en programmerad procedur

- 1 Tryck och håll **SET** i mer än 3 sekunder.
SET-indikatorn tänds.
Medan du håller ned **SET** trycker du på (+).
- 2 Mata in **9 - 8 - 1**.
SET-indikatorn blinkar tre gånger.
- 3 Tryck och håll ned den programmerade knappen som du vill återställa i mer än 3 sekunder.
När den programmerade proceduren har tagits bort blinkar **SET**-indikatorn tre gånger och släcks.

Om komponenten inte kan ta emot flera fjärrkontrollssignaler i en serie

Om komponenten inte genast svarar på nästa signal efter signalen för strömpåslag kan du lägga in andra signaler eller ett intervall genom att trycka på samma komponentvalsknapp.

Om till exempel strömpåslag av TV och ingångsval inte fungerar på rätt sätt:

- Infoga en annan komponentsignal genom att trycka på
TV → **⏻** → **DVD** → **⏻** → **TV** → **↺**
- Infoga ett intervall på 0,3 sekunder mellan varje signal genom att trycka på
TV → **⏻** → **TV** → **↺**

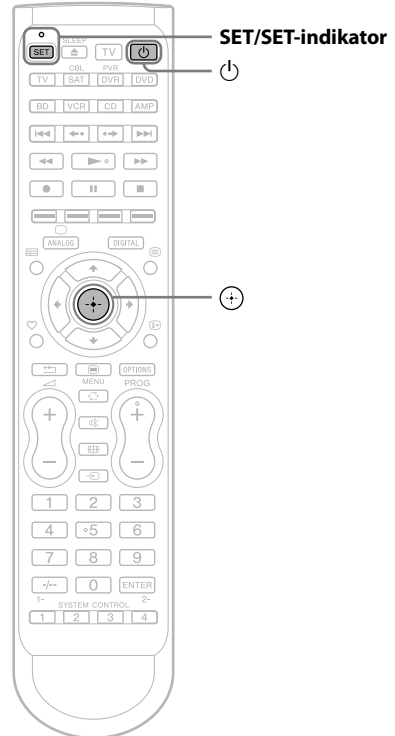
(Signaler som läggs till är understrukna.)

Obs!

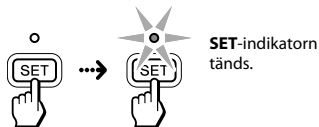
- Om du vid någon punkt i proceduren har ett avbrott på mer än 10 sekunder, avslutas inställningsläget. Börja om igen från början.
- Om du försöker programmera mer än 16 steg avslutas inställningsläget och de 16 stegen som du har programmerat registreras.
- Om du ändrar tillverkarkoden eller ”lär in” en ny signal på en knapp som har programmerats med en kommandoserie överförs den nya signalen när du trycker på motsvarande komponentvalsknapp.

Låsa knapparna (Hold-funktion)

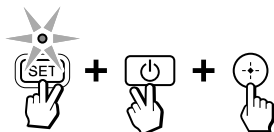
För att undvika oavsiktlig användning kan du låsa alla knappar med Hold-funktionen. Du rekommenderas att använda den här funktionen för att förhindra att barn använder enheter, till exempel luftkonditioneringsanläggningar, på fel sätt.



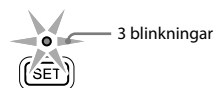
1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.



2 Tryck på medan du håller ned SET, tryck därefter på och släpp de tre knapparna samtidigt.



SET-indikatorn blinkar tre gånger och släcks.



Hold-funktionen är inställd.

Inga funktioner kan användas medan alla knapparna är låsta.

Om du trycker på en knapp, förutom SET blinkar SET-indikatorn tre gånger.

Låsa upp knapparna

1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.

SET-indikatorn tänds.

2 Tryck på medan du håller ned SET, tryck därefter på och släpp de tre knapparna samtidigt.

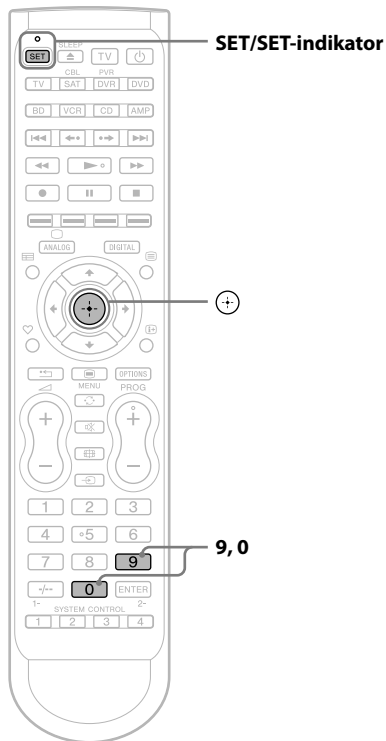
SET-indikatorn blinkar tre gånger och släcks.

Alla knappar låses upp.

Återställa fabriksinställningarna

Du kan ta bort alla inställningar (tillverkarkoder, ”inlärd” funktioner och programmerade kommandoserier) och återställa fabriksinställningarna på RM-VLZ620T.

Information om hur du tar bort inställningarna för en komponentvalsknapp finns på sidan 13.



-
- 1 Tryck och håll SET i mer än 3 sekunder.**
Tryck på ⊕ medan du håller ned SET och släpp därefter båda knapparna.



-
- 2 Mata in 9 - 0 - 0.**



Komponentvalsknapparna börjar blinka i sekvens.

Om du vill ta bort alla inställningar går du till steg 3.
Tryck på valfri knapp förutom ⊕ för att avbryta. SET-indikatorn blinkar en gång och släcks.

-
- 3 Tryck på ⊕.**



När alla inställningar har tagits bort, blinkar SET-indikatorn tre gånger och släcks.



Försiktighetsåtgärder

- Tappa inte enheten och utsätt den heller inte för slag eller stötar eftersom det kan leda till funktionsstörningar.
- Låt inte enheten ligga i närheten av värmekällor eller i direkt solljus och inte heller där det är dammigt, sandigt eller fuktigt, eller där den kan utsättas för slag och stötar.
- Stoppa inte in främmande föremål i enheten. Skulle någon vätska eller något föremål komma in i enheten bör du låta en behörig personal kontrollera den innan du använder den igen.
- Utsätt inte enheternas IR-detektorer för direkt solljus eller annan stark belysning. För mycket ljus där kan störa fjärrkontrollfunktionerna.
- Placera fjärrkontrollen utom räckhåll för småbarn eller husdjur. Enheter som till exempel luftkonditioneringar, värmare, elektriska apparater och elektriskt styrda jalousier eller draperier som tar emot infraröda signaler kan vara farliga om de används på fel sätt.

Underhåll

Rengör höljet med en mjuk duk, lätt fuktad med vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig någon typ av lösningsmedel, till exempel alkohol, bensin eller thinner, eftersom det kan skada ytan på höljet.

Tekniska data

Användningsavstånd

Cirka 11 m (varierar mellan olika enheter från olika tillverkare)

Strömförsörjning

Två R6-batterier (storlek AA) (medföljer ej)

Batteriets livslängd

Cirka 1 år med alkaliska LR6-batterier (storlek AA) (varierar beroende på hur ofta knapparna används – upp till cirka 300 gånger per dag.)

Mått

Cirka 52 × 236 × 26 mm (b × h × d)

Vikt

Cirka 158 g (inklusive batterier)

Rätt till ändring av utförande och tekniska data förbehålles.

Felsökning

Om du har problem med att ställa in eller använda RM-VLZ620T, kontrollerar du först batterierna (sidan 8) och därefter kontrollerar du punkterna nedan.

Symptom	Åtgärd
Det går inte att styra enheten.	<ul style="list-style-type: none">• Gå närmare enheten. Det maximal avståndet för användning är cirka 11 m.• Rikta RM-VLZ620T direkt mot enheten.• Ta bort alla hinder mellan RM-VLZ620T och enheten.• Slå först på enheten om så behövs.• Kontrollera att du har tryckt på rätt komponentvalsknapp.• Kontrollera att enheten kan ta emot infraröda fjärrsignaler. Om till exempel ingen fjärrkontroll medföljde komponenten är det troligt att den inte kan styras med RM-VLZ620T.• Du har tilldelat en annan komponent till komponentvalsknappen. Kontrollera komponenten som tilldelats den knappen och tillverkarkoden.
Det går inte att ställa in volymen.	<ul style="list-style-type: none">• Videokomponenterna (till exempel DVD-spelare) är eventuellt inte anslutna till ett ljudsystem. Ändra fabriksinställningen för volymkontrollen (sidan 16).
Komponentvalsknapparna blinkar med jämt intervall när du trycker på en knapp. SET -indikatorn blinkar en gång och släcks under inställning.	<ul style="list-style-type: none">• Batterierna är svaga. Byt ut dem mot nya.• Tillverkarkoden kan inte ställas in. Se "Lista med tillverkarkoder" och ställ in tillverkarkoden igen (sidan 12).• Om ingen åtgärd utförs under 10 sekunder under inställningen, avbryts inställningen och du måste börja om från början.
SET -indikatorn blinkar en gång när du trycker på någon knapp. Det går inte att använda komponenten trots att tillverkarkoden ställts in.	<ul style="list-style-type: none">• Hold-funktionen är på. Läs upp Hold-funktionen (sidan 26).• Ställ in tillverkarkoden på rätt sätt. Om den första koden i listan inte fungerar ställer du in andra koder i den ordning de visas i den medföljande "Lista med tillverkarkoder".• En del funktioner återställs eventuellt inte. Om en del eller alla knappar inte fungerar på rätt sätt även efter att du har ställt in tillverkarkoden, kan du "lära" RM-VLZ620T nya funktioner genom att använda den fjärrkontroll som levererades med komponenten (sidan 18).• Komponenterna kan eventuellt styras med en tillverkarkod som inte finns med i "Lista med tillverkarkoder". Ställ in en tillverkarkod igen med sökfunktionen (sidan 14).
Signalerna från fjärrkontrollen som medföljde komponenten kan inte överföras till RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none">• När du "läser in" signaler för en fjärrkontroll med interaktivt signalutbytesystem (medföljer en del av Sonys förstärkare) på RM-VLZ620T är det möjligt att svarssignalen från huvudenheten stör "inläringen" för RM-VLZ620T. I så fall får du flytta till en plats där signalerna inte når huvudenheten (till exempel till ett annat rum etc.).
RM-VLZ620T kunde inte "lära in" signalerna från fjärrkontrollen som medföljde komponenten.	<ul style="list-style-type: none">• Undvik "inläring" på platser med direkt solljus eller stark lysrörsbelysning.• Stäng av alla infraröda enheter, till exempel en luftkonditioneringsanläggning eller hörlurar, i närheten.• Undvik "inläring" i närheten av en plasma-TV eller stäng av plasma-TV:n under "inläring".• Vid "inläring" av signalerna ska du ha ett avstånd mellan RM-VLZ620T och den andra fjärrkontrollen på cirka 3 - 8 cm.• RM-VLZ620T har endast stöd för infraröda signaler. RF-signaler eller signaler för tvåvägskommunikation stöds inte.• Batterierna är svaga. Använd nya batterier i båda fjärrkontrollerna.
Det går inte att använda komponenten trots "inläring" av RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att du "läser in" rätt signaler till RM-VLZ620T (sidan 18).• Volymen, markören och en del andra knappar fortsätter att fungera när de trycks ned under några sekunder. Om du "läser in" signalerna för sådana knappar är det möjligt att RM-VLZ620T inte "läser in" signalerna korrekt. "Läs in" signalen genom att hålla ned knappen på fjärrkontrollen för den andra komponenten.• En kommandoserie har redan programmerats in på knappen. Ta bort programmeringen (sidan 26).• Det finns inga tillgängliga knappar för "inläring". Ta bort sällan använda "inlärd" funktioner (sidan 20) och "läs in" signalerna igen.
När du har programmerat signalen för strömpåslag för komponenten, fungerar det inte korrekt när du trycker på den komponentvalsknappen.	<ul style="list-style-type: none">• Du har redan ställt in en ny funktion eller stegvis procedur på komponentvalsknappen. Ta bort den inlärd funktionen eller den programmerade proceduren. Denna funktion gäller endast för Sony-enheter.

Symptom	Åtgärd
En kommandoserie fungerar inte på rätt sätt.	<ul style="list-style-type: none"> • När du programmerar en kommandoserie ska du se till att programmera in rätt steg (sidan 24). • Ändra riktningen för RM-VLZ620T. Om problemet kvarstår placerar du de programmerade komponenterna närmare varandra. • Ta bort alla hinder mellan RM-VLZ620T och komponenterna. • Sätt tillbaka komponenterna så som de var innan du ställde in en kommandoserie. • En del komponenter slås inte alltid på med en kommandoserie. Detta beror på att strömmen till komponenten växelvis slås på och av när den tar emot en på/av-signal. I detta fall kontrollerar du komponentens på/av-status i förväg. • Om du ändrar tillverkarkoden eller ”lär in” en ny signal på en knapp som har programmerats med en kommandoserie överförs den nya signalen när du trycker på motsvarande komponentvalsknapp. • En del komponenter svarar eventuellt inte på nästa signal omedelbart efter på-signalen. I detta fall kan du infoga ett intervall på följande sätt. <ul style="list-style-type: none"> – Ändra ordningen för knapparna. – Tryck en gång till på samma komponentvalsknapp. Varje gång du trycker på knappen kan du infoga ett intervall (sidan 26). • Knappen har redan en ”inlärdd” funktion. Ta bort den ”inlärda” funktionen (sidan 20). • Kontrollera statusen för komponenten och se till att du har ställt in komponenten på rätt sätt så den kan ta emot signaler.



För kunder i Europa

Kundservice

Om du har några frågor eller problem gällande RM-VLZ620T som inte tas upp i denna handbok kan du ringa till kundservice. Telefonnummer finns på garantikortet.

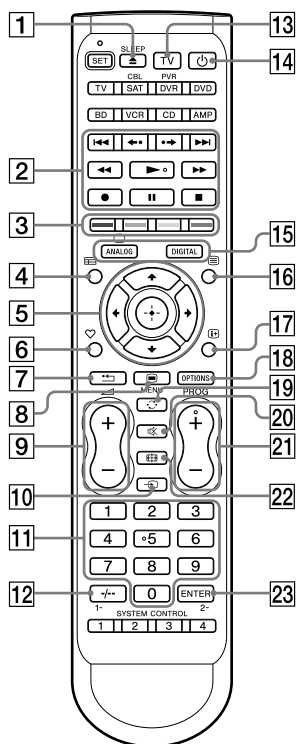
Tabell över förinställda funktioner

Knapparnas funktioner varierar beroende på inställningar eller driftslägen. ”Tabell över förinställda funktioner” (sidan 32 till och med 38) visar hur RM-VLZ620T vanligtvis fungerar för varje komponent i det förinställda läget.

Du kan tilldela en annan enhet till en av komponentvalsknapparna förutom **TV**. När du har ställt in en komponentvalsknapp till en annan typ av komponent, aktiveras den angivna tillverkarkoden. I detta fall kan knapparnas funktioner skilja sig från de i följande tabell.

Obs!

- Hänvisningsnumren motsvarar TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN i följande tabell.
- Det kan finnas en del enheter eller funktioner som inte fungerar med RM-VLZ620T.
- Ställ in tillverkarkoden igen (sidan 12) om du vill använda den ursprungliga komponentinställningen.
- Om du anger tillverkarkoden för ett nytt märke utan att ta bort de tidigare ”inlärd” funktionerna på den komponentvalsknappen, är de tidigare ”inlärd” funktionerna i funktion. Ta bort funktioner som du använder mera sällan.
- När du trycker på ● (inspelning)-knappen ska du vara försiktig så att du inte oavsiktligt tar bort tidigare inspelat innehåll.



TV-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

TV

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiverar insomningsfunktionen (om den är tillgänglig).
2 ◀◀	Väljer VIDEO 1-ingång.
2 ◀●	Väljer VIDEO 2-ingång.
2 ●▶	Väljer HDMI-ingång.
2 ▶▶	Väljer RGB-ingång.
2 ◀◀	PIP INPUT Ändrar ingången för bild-i-bild.
2 ▶▶	PIP Växlar bild-i-bild mellan på och av.
2 ▶▶	PIP MOVE Flyttar placeringen för bild-i-bild.
2	PIP STILL Fryser bild-i-bild.
2 ■	PIP SWAP Växlar mellan huvudbilden och bild-i-bild.
3 Röd/Grön/ Gul/Blå	Fasttext-knapp
4	Visar programguiden (EPG).
5 ↕/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 +	Bekräftar det valda alternativet.
6 ♥	Aktiverar favoritfunktionen.
7 ◀◀	Återgår till föregående visning/stänger meny.
8 MENU	Visar meny.
9 ↗/↘	Vrider volymen upp eller ner.
10 ↶	Ändrar ingångsläget.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Ändrar kanalen. För att till exempel ändra till kanal 5 trycker du på 0 och 5 (eller tryck på 5 och ENTER).
12 -/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Visar analoga kanaler/växlar från text-TV till TV.
15 DIGITAL	Visar digitala kanaler.
16 ≡	Växlar till text-TV.
17 ⓘ	Visar programinformation.
18 OPTIONS	Visar alternativmeny.
19 ↶	Väljer den tidigare valda kanalen.
20 ✖	Stänger av ljudet. Tryck en gång till för att slå på ljudet.
21 PROG +/-	Växlar kanal upp och ned.
22	Ändrar skärmformatet.

Projektor

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiverar insomningsfunktionen (om den är tillgänglig).
5 ↕/↔/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 ⊕	Bekräftar det valda alternativet.
8 MENU	Visar meny.
9 +/-	Vrider volymen upp eller ner.
10	Ändrar ingångsläget.
11 1	Väljer VIDEO 1-ingång.
11 2	Väljer VIDEO 2-ingång.
11 3	Väljer VIDEO 3-ingång.
11 4	Väljer VIDEO 4-ingång.
11 5	Väljer S-VIDEO-ingång.
11 6	Väljer COMPONENT VIDEO-ingång.
11 7	Väljer HDMI-ingång.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14	Slår på och av.
20	Stänger av ljudet. Tryck en gång till för att slå på ljudet.

Använda Fastext

Med Fastext kan du öppna text-TV-sidor med en knapptryckning. När en Fastext-sida sänds visas en färgkodad meny längst ner på skärmen. Färgerna i denna meny motsvarar de röda, gröna, gula och blå knapparna på RM-VLZ620T. Tryck på knappen som motsvarar den färgkodade menyn. Sidan visas efter några sekunder.

DVD-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

DVD-spelare/inspelare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1	Öppnar/stänger skivfacket.
2	Går till föregående kapitel/spår.
2	Spelar kort upp scenen igen (Flash -).
2	Snabbspolar kort framåt (Flash +).
2	Går till nästa kapitel/spår.
2	Snabbspolar bakåt.
2	Spelar upp.
2	Snabbspolar framåt.
2	Spelar in (för DVD-inspelare).
2	Pausar.
2	Stoppar.
3 Röd	SET UP Tar fram system-/inställningsmenyn.
3 Grön	SUBTITLE Växlar undertexten.
3 Gul	AUDIO Ändrar ljudet.
3 Blå	CLEAR Tar bort inställningen.
4	Visar programguiden (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 ⊕	Bekräftar det valda alternativet.
6	TOP MENU Visar toppmenyn.
7	Återgår till föregående visning/stänger menyn.
8 MENU	Visar DVD-menyn.
10	Ändrar ingångsläget.
11 1 - 9, 0	Sifferknappar
12	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14	Slår på och av.
15 ANALOG	HDD Väljer intern HDD (hårddiskenhet).
15 DIGITAL	DVD Väljer DVD-enheten.
16	Visar titellistan.
17	DISPLAY Visar uppspelningsinformationen.
18 OPTIONS	Visar alternativmenyn.
19	DRIVE SELECT Växlar mellan HDD och DVD.

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
21 PROG +/-	Växlar kanalen upp/ner (för DVD-inspelare).
22 ##	Ändrar skärmformatet.
23 ENTER	Bekräftar det valda alternativet.

BD-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

Blu-ray Disc/HD-DVD-spelare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 ▲	Öppnar/stänger skivfacket.
2 ⏪	Går till föregående kapitel/spår.
2 ◀●	Spelar kort upp scenen igen (Flash -).
2 ●▶	Snabbspolar kort framåt (Flash +).
2 ▶▶	Går till nästa kapitel/spår.
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt.
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in (för BD-inspelare).
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
3 Röd	SET UP Tar fram systemmenyn.
3 Grön	SUBTITLE Växlar undertexten.
3 Gul	AUDIO Ändrar ljudet.
3 Blå	CLEAR Tar bort inställningen.
4 ≡	Visar programguiden (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 (+)	Bekräftar det valda alternativet.
6 ♥	TOP MENU Visar toppmenyn.
7 ◀◀	Återgår till föregående visning/stänger meny.
8 ☑ MENU	Visar popupmenyn/skivmenyn.
10 ⇄	Ändrar ingångsläget.
11 1 - 9, 0	Sifferknappar
12 +/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
15 ANALOG	HDD Väljer intern HDD (hårddiskenhet).
15 DIGITAL	BD Väljer BD-enheten.
17 ⓘ	DISPLAY Visar uppspelningsinformationen.
18 OPTIONS	Visar alternativmenyn.
22 ##	Ändrar skärmformatet.
23 ENTER	Bekräftar det valda alternativet.

SAT (CBL)-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

Satellitmottagare/DVB-T-mottagare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiverar insomningsfunktionen (om den är tillgänglig).
2 ◀◀	Går till föregående plats.
2 ◀●	Spelar kort upp scenen igen (Flash -).
2 ●▶	Snabbspolar kort framåt (Flash +).
2 ▶▶	Går till nästa plats.
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt.
2 ▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
3 Röd/Grön/ Gul/Blå	Fasttext-knapp (Detaljerad information om Fastext finns på sidan 33.)
4 ≡	Visar programguiden (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 ⊕	Bekräftar det valda alternativet.
6 ♥	Aktiverar favoritfunktionen.
7 ◀◀	Återgår till föregående visning/stänger menyn.
8 ≡ MENU	Visar meny.
10 ⇄	TV/SAT Växlar utgången mellan SAT och TV (när en TV ansluts).
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Ändrar kanalen. För att till exempel ändra till kanal 5 trycker du på 0 och 5 (eller tryck på 5 och ENTER).
12 +/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
15 ANALOG	Sida ner
15 DIGITAL	Sida upp
16 ≡	Visar titeln för inspelade program/ PVR-menyn.
17 ⓘ	Visar programinformation.
18 OPTIONS	Visar satellitmenyn/stationsregister.
19 ↺	Ställer in till den senaste inställda stationen.
21 PROG +/-	Växlar kanalen upp och ned.

Set-top-box för kabel-TV

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiverar insomningsfunktionen (om den är tillgänglig).
2 ◀◀	Går till föregående plats.
2 ◀●	Spelar kort upp scenen igen (Flash -).
2 ●▶	Snabbspolar kort framåt (Flash +).
2 ▶▶	Går till nästa plats.
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt.
2 ▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
3 Röd	A-knapp
3 Grön	B-knapp
3 Gul	C-knapp
3 Blå	Live TV Visar huvudguiden.
4 ≡	Visar programguiden (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 ⊕	Bekräftar det valda alternativet.
6 ♥	Aktiverar favoritfunktionen.
7 ◀◀	Återgår till föregående visning/stänger menyn.
8 ≡ MENU	Visar meny.
10 ⇄	Ändrar ingångsläget.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Ändrar kanalen. För att till exempel ändra till kanal 5 trycker du på 0 och 5 (eller tryck på 5 och ENTER).
12 +/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
15 ANALOG	Sida ner
15 DIGITAL	Sida upp
16 ≡	Visar titeln för inspelade program.
17 ⓘ	Visar programinformation.
18 OPTIONS	Visar alternativmenyn.
19 ↺	Växlar mellan aktuell och föregående kanal.
21 PROG +/-	Växlar kanalen upp och ned.

DVR (PVR)-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

Digital videospelare/personlig videospelare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 ▲	Öppnar/stänger skivfacket.
2 ◀◀	Går till föregående plats.
2 ◀●	Spelar kort upp scenen igen (Flash -).
2 ●▶	Snabbspolar kort framåt (Flash +).
2 ▶▶	Går till nästa plats.
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt.
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
3 Röd	REPLAY* Aktiverar omspelningsfunktionen för DVR/Replay TV.
3 Grön	Live TV* Visar huvudguiden.
4 ■■	Visar programguiden (EPG).
5 ▲/▼/◀/▶	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 (+)	Bekräftar det valda alternativet.
7 ◀◀	Återgår till föregående visning/stänger menyn.
8 ■ MENU	Visar menyn.
10 ->	Ändrar ingångsläget.
11 1 - 9, 0	Sifferknappar
12 +/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
15 ANALOG	Sida ner/tumme* ner
15 DIGITAL	Sida upp/tumme* upp
16 ☰	Visar titeln för inspelade program.
17 (+)	DISPLAY Visar uppspelningsinformationen.
19 ↺	Väljer den tidigare valda kanalen.
21 PROG +/-	Växlar kanalen upp och ned.
23 ENTER	Bekräftar det valda alternativet.

* Dessa knappar motsvarar TiVo-tjänsten eller återuppspelningstjänsten. Se bruksanvisningen för detaljerad information.

VCR-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

Videobandspelare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 ▲	Matar ut ett band.
2 ◀◀	Spolar bakåt.
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
5 ▲/▼/◀/▶	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 (+)	Bekräftar det valda alternativet.
10 ->	Ändrar ingångsläget.
11 1 - 9, 0	Sifferknappar
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
17 (+)	DISPLAY Visar uppspelningsinformationen.
18 OPTIONS	ANT/SW Växlar antennutgången.
19 ↺	DRIVE SELECT Väljer kassettdäcket.
21 PROG +/-	Växlar kanalen upp och ned.
22 #	Ändrar skärmformatet.
23 ENTER	Bekräftar det valda alternativet.

CD-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

CD-spelare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 ▲	Öppnar/stänger skivfacket.
2 ◀◀	Väljer föregående spår.
2 ▶▶	Väljer nästa spår.
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
5 ▲/▼/◀/▶	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 (+)	Bekräftar det valda alternativet.
9 ◀ +/-	Vrider volymen upp eller ner på förstärkaren.
10 ↻	DISC SKIP Väljer nästa spår.
11 1 - 9, 0	Väljer spårnumret. 0 väljer spår 10.
12 +/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
14 ⏻	Slår på och av.
17 ⓘ	DISPLAY Växlar skärmen på och av.
20 ✖	Tystar förstärkarens volym. Tryck en gång till för att slå på ljudet.
23 ENTER	Bekräftar inställningen.

Kassettdäck

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiverar insomningsfunktionen (om den är tillgänglig).
2 ◀◀	Spolar bakåt.
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
3 Röd	◀ Går bakåt.
3 Blå	◀ Går bakåt*.
5 ▲	▶ Spelar upp*.
5 ▼	 Pausar*.
5 ▶	▶▶ Snabbspolar framåt*.
5 ◀	◀◀ Spolar bakåt*.
6 ♡	● Spelar in*.
9 ◀ +/-	Vrider volymen upp eller ner på förstärkaren.
10 ↻	DECK A/B Växlar mellan däck A och däck B (endast dubbla kassettdäck).
14 ⏻	Slår på och av.
17 ⓘ	■ Stoppar*.
20 ✖	Tystar förstärkarens volym. Tryck en gång till för att slå på ljudet.

* Aktiverad när ett dubbelt kassettdäck används (för däck A för en Sony-enhet).

AMP-knapp

Knapparna fungerar som nedan i det fabriksinställda läget.

Förstärkare/mottagare

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiverar insomningsfunktionen (om den är tillgänglig).
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt.
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
9 ↙ +/-	Vrider volymen upp eller ner.
10 ↻	Ändrar ingångsläget cyklist.
11 1	Väljer VIDEO 1-ingång.
11 2	Väljer VIDEO 2-ingång.
11 3	Väljer AUX-ingång.
11 4	Väljer TUNER-ingång.
11 5	Väljer CD-ingång.
11 6	Väljer TAPE-ingång.
11 7	Väljer MD/DAT-ingång.
11 8	Väljer TV-ingång.
11 9	Väljer PHONO-ingång.
11 0	Väljer DVD-ingång.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
19 ↺	BAND Väljer FM/AM.
20 ✖	Stänger av ljudet. Tryck en gång till för att slå på ljudet.
21 PROG +/-	Förinställer eller ställer in frekvensen upp/ner.

DVD-hemmabiosystem

TANGENT PÅ FJÄRRKONTROLLEN	FUNKTION
1 ▲	Öppnar/stänger skivfacket.
2 ◀◀	Går till föregående kapitel/spår.
2 ◀●	Spelar kort upp scenen igen (Flash -).
2 ●▶	Snabbspolar kort framåt (Flash +).
2 ▶▶	Går till nästa kapitel/spår.
2 ◀◀	Snabbspolar bakåt.
2 ▶▶	Spelar upp.
2 ▶▶▶	Snabbspolar framåt.
2 ●	Spelar in.
2	Pausar.
2 ■	Stoppar.
3 Röd	SET UP Tar fram system-/inställningsmenyn.
3 Grön	SUBTITLE Växlar undertexten.
3 Gul	AUDIO Ändrar ljudet.
3 Blå	CLEAR Tar bort inställningen.
4 ☰	Visar programguiden (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Flyttar markören för att välja ett menyalternativ.
5 (+)	Bekräftar det valda alternativet.
6 ♥	TOP MENU Visar toppmenyn.
7 ◀◀	Återgår till föregående visning/stänger meny.
8 ☑ MENU	Visar DVD-menyn.
9 ↙ +/-	Vrider volymen upp eller ner.
10 ↻	Ändrar ingångsläget.
11 1 - 9, 0	Sifferknappar
12 -/-	+10 Väljer nummer 10 och däröver.
13 TV	Slår på och av TV:n.
14 ⏻	Slår på och av.
16 ☰	Visar titellistan.
17 ⏏	DISPLAY Visar uppspelningsinformationen.
18 OPTIONS	Visar förstärkarmeny.
19 ↺	BAND Väljer FM/AM.
20 ✖	Stänger av ljudet. Tryck en gång till för att slå på ljudet.
21 PROG +/-	Förinställer eller ställer in frekvensen upp/ner.
22 ☰	Ändrar skärmformatet.
23 ENTER	Bekräftar det valda alternativet.

Register

B

- Batterier 8
- Borttagning
 - "Inlärd" signaler 20, 22
 - Kommandoserier 26
 - Strömpåslag 10

F

- Fabriksinställning 10, 12, 27
- Felsökning 30
- Förinställda komponenter 10, 12
- Förinställd tillverkarkod 10, 12
- Försiktighetsåtgärder 29
- Funktioner 3

H

- Hold-funktion 26

I

- "Inläring" av en ny funktion 18
- Inlärningsfunktion 18, 21
- Inställning
 - Tillverkarkod 12

J

- Justera volymen 16
 - Förstärkarvolym för videokomponenter 16

K

- Knapparnas placering 9
- Knapp för att stänga av ljud 16
- Komma igång 8
- Komponentvalsknappar
 - "Inläring" av en ny funktion 21
 - Programmera en kommandoserie 24

L

- Låsa knapparna 26

P

- Programmera
 - Kommandoserier 24
 - Tilldela en kanal 23

S

- Sätta i batterierna 8
- Sifferknappar 12, 23
- Söka
 - Tillverkarkod för enheter som inte är från Sony 14
- Strömpåslag 10
- Styrning
 - Enheter från Sony 10
 - Komponenter som inte är från Sony 12
- SYSTEM CONTROL-knappar
 - "Inläring" av en ny funktion 21
 - Programmera en kommandoserie 24

T

- Tabell över förinställda funktioner 32
- Tekniska data 29

U

- Underhåll 29

V

- Volym 16
- Volymknappar 16

Å

- Återställa fabriksinställningarna 27

Snabbinställningsguide

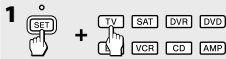
Denna guide visar dig hur du ställer in RM-VLZ620T för att använda din enhet. Läs sidorna som hänvisas till för detaljerad information om inställningar.

Symbolkonvention

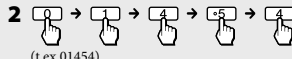
+ : Tryck samtidigt på knapparna.

→ : Tryck på knapparna i följd.

Ställa in tillverkarkoden (sidan 12).



Tryck på SET (t ex TV) i mer än 3 sekunder.

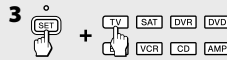


(t ex 01454)

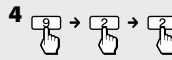
Söka efter tillverkarkoden (sidan 14).

1 Slå på enheten.

2 Rikta RM-VLZ620T mot enheten.



Tryck på SET (t ex TV) i mer än 3 sekunder.



Tryck och håll för att starta sökningen.

6 När komponenten stängs av släpper du knappen.

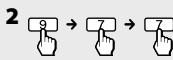


Automatiskt strömpåslag (sidan 10) (endast Sony-enheter)

[Ta bort]



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.



(t ex TV)

[Ställa in]

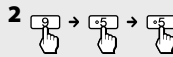
Utför samma procedur.

Ändra inställningen för styrning av volymen (sidan 16)

[Ställa in volymstyrningen på AMP]



Tryck på SET i mer än 3 sekunder. (t ex DVD)



"Inläring" av nya funktioner (sidan 18)



Rikta RM-VLZ620T mot sändningsviden på komponentens fjärrkontroll.



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.



Tryck på komponentvals-knappen för den komponent du vill styra (t ex DVD)



Tryck på den knapp på RM-VLZ620T som du vill "lära" (t ex ►).

6 Tryck på knappen på den andra fjärrkontrollen.

7 Upprepa stegen 4 till 6 för att "lära in" andra funktioner.



["Inläring" till en SYSTEM CONTROL-knapp eller komponentvals-knapp] (sidan 21)

I steg 4 ovan, trycker du på SYSTEM CONTROL-knappen eller på komponentvals-knappen i mer än 3 sekunder, därefter hoppar du över steg 5.

Ta bort den "inlärd" funktionen (sidan 20)

[från en enda knapp] (t ex ta bort den "inlärd" funktionen från sifferknapp 1 i DVD-läget)

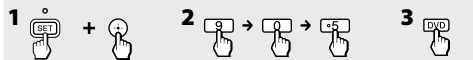


Tryck på SET i mer än 3 sekunder.

[från en SYSTEM CONTROL-knapp eller komponentvalsknapp] (sidan 22)

I steg 3 ovan, trycker du på SYSTEM CONTROL-knappen eller på komponentvalsknappen i mer än 3 sekunder, därefter hoppar du över steg 4.

[alla "inlärd" funktioner under ett specifikt komponentläge]



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.

Tilldela en kanal till varje sifferknapp (sidan 23)

[t ex tilldela till sifferknapp 9 i TV-läget]



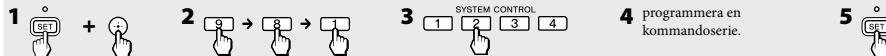
Tryck på SET i mer än 3 sekunder.
(t ex TV)

Ange ett kanalnummer.

[Ta bort]

Utför stegen 1 och 2 och tryck därefter på den programmerade sifferknappen i mer än 3 sekunder.

Programmera en serie kommandon (sidan 24)



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.

(t ex SYSTEM CONTROL 2)

[Ta bort]

Utför stegen 1 och 2 och tryck därefter på den programmerade knappen i mer än 3 sekunder.

Låsa knapparna (sidan 26)

[Låsa]



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.

[Låsa upp]



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.

Återställa fabriksinställningarna (sidan 27)



Tryck på SET i mer än 3 sekunder.

(Tryck på valfri knapp forutom före steg 3, för att avbryta.)

<http://www.sony.net/>

Printed in China



* 4 1 7 0 6 4 0 3 1 * (1)